

# COSAS de LAZARO

## por ALDO TORRES - PUA

AZARO, el industrial Ángel Lázaro, amante de todas las artes —con cada una se aventuraba un poco—, recibía dos veces por semana en los altos de su establecimiento de artefactos eléctricos, un piso de tres piezas, al cual se llegaba por una empinada escalera de mármol blanco que ascendía en tres o cuatro torsiones.

La primera de dichas piezas era muy amplia. Allí, aparte de los muros de pared, en ángulo recto —el muro de los artistas—, podíamos contar un magnífico piano, atriles para leer o pintar, libros y revistas de toda índole, pinturas, esculturas, curiosidades del mar y de la tierra, inesperradas manufacturas de pueblos remotos. Un museo, en suma, de lo más heterogéneo, con largos y ondulados cortinajes aquí y allá; sitio para estar cada uno entregado a su actividad predilecta. Las otras dos piezas constituían la cocina, tan bien alhajada como provista, y el comedor, de inverosímil capacidad.

Bajo, macizo, con gestos y ademanes difíciles de interpretar, Ángel Lázaro se transfiguraba cochinando para sus amigos y conocidos —escritores, músicos y bailarines, pintores y fotógrafos, viajeros y pedagogos— que concurrían a sus ágapes de los lunes y jueves por la noche.

El arribo de los comensales se iniciaba después del crepúsculo, trayendo, a veces, los habituales, a bisoños que se incorporaban de inmediato al círculo de Lázaro.

Insinuaban una tribu sin número, de variante extenuación. Aparecían y desaparecían rostros en un moroso y matemático valén, y siempre quedaba la posibilidad de la sorpresa. Todo lo cual dejaba impertinente al dueño de casa, pues miraba el espectáculo desde las altas cumbres de su amor propio de digno emulador de Brillat-Savarin.

La sorpresa la dio una noche Leonardo Lanza, "el distinguido escritor, fino prosista y poeta" —al decir de la prensa—, a quien Cabanillas, el pintor, había descubierto en la ciudad, cuando todo el mundo lo creía de viaje por Italia. Ni tonto ni perezoso, lo había comprometido "a subir los mármoles del Paraíso", expresión familiar con que se hacía referencia a los lunes y jueves de Lázaro.

Cuando apareció Lanza, la concurrencia se distribuyó, por partes más o menos iguales, en la cocina, en donde Lázaro presidía en forma absolutista; en el comedor, en donde había más mujeres que hombres, y una radio estentórea; en la sala-museo, en uno de cuyos rincones, concentrados alrededor de un diván, un grupo de contertulios discurría sobre el destino del mundo. A este grupo se adscribió Lanza.

Tomó asiento, un tanto al margen, en un sillón que por inexplicables circunstancias nadie había ocupado y que además daba la extraña sensación de una estructura viva. Algunos se movieron un poco para no volverle la espalda y para introducirlo en el debate.

La palabra "destino" sonaba con frecuencia en sus oídos; se alejaba y volvía con la puntualidad de un ritornelo. Oía, Cavallaba. De pronto, todos enmudecieron y tornaron sus rostros hacia él, Leonardo Lanza, como si tomando el curso de su pensamiento esperasen escuchar sus palabras. Desde el suelo espejeante, la cabeza ciega y marchita de un león convertido en alfombra lo amenazaba. Infructuosamente con sus abiertas fauces, Lanza reaccionó con seriedad frente a la instantánea expectación que lo envolvía en un anillo de mudas interrogaciones.

—El tema de ustedes es muy interesante. Espero no ser inoportuno.

—Vaya, vaya...

—De ninguna manera, señor.

—Gracias. Mi destino, el destino... Nada voy a decir sobre el destino del mundo, de las naciones o



los pueblos. Sería útil averiguar qué significa destino. A mi entender, destino, a secas, se identifica con un sentimiento de responsabilidad, y tal sentimiento alentará en todos cuando ahondemos en esa ecuación de responsabilidad y destino, ecuación que se nutre de una sola raíz.

Pero, la conciencia... —Eso es. El sentido o sentimiento de responsabilidad supone una conciencia, el desarrollo de una conciencia que oriente, que ilumine las relaciones humanas. Mas, no quiero, señores, hacer filosofía. El escritor maneja invisibles contactos; es un buen juez de paz que sueña con realizar el ma-

trimonio de la tierra y el cielo. Lejos de mí creer que haya logrado una categoría más pequeña... Permitted, por tanto, que os distraiga con el peregrino relato de una experiencia alusiva al tópico de ustedes. Lo permiten, ¿verdad?

Hubo acuerdo unánime. Otros más se agregaron a la fracción de oyentes, incluso un joven poeta que grababa su impronta, en forma de soneto, sobre la blanca superficie del "muro de los artistas".

No podría afirmar si soñé o viví realmente lo que voy a contarles. Tertulianamente, no escribí que los sueños o ensueños regocijan, entristecen o asustan. Yo aspiraría al regocijo por el asusto.

Una vez, en una de las tantas capitales del mundo, me comprometí para almorzar con una dama. La puse en mi camino una fiesta diplomática, durante la cual me rogó que la ayudase a descifrar ciertos enigmas que la lectura de una de mis novelas le había propuesto. Con tal insistencia abonó su ruego, que no tuve más remedio que acceder a sus deseos. Indiqué una fecha cualquiera y resultó la del último día del año. Cuando me di cuenta de ello ya no era tiempo de rectificaciones y lo dejé al azar

—¡Támben a reunirme en una plazuela, donde escasos árboles vegetaban prisioneros de altos edificios que ejercían su vigilancia con la pupila implacable de múltiples ventanas. Los pobres árboles querían huir y regresar a sus semillas.

—Soplaba un vienteillo halagador, que pasó pronto. Un bochorno intenso llenó luego el cubo del espacio. Todos transpirábamos en las calles y la piel se nos ponía pegajosa. Daban deseos de quitarse y tirar la vestimenta. Me sentía desfallecer. Mi cabeza giraba embotada. Giraba. Giraba lentamente. En- traba en la enajenación o en el éxtasis? Con lánguido

avance, como germinando, surgía, en la cámara oscura de mi cerebro, la legendaria escena de Adán y Eva en el jardín del Paraíso.

—Con serpiente y todo? —pensó alguien en voz alta, asustado de oírse a sí mismo.

—Efectivamente. A todo esto, próximo a la plazuela, descubrí que hacia rato me esperaban. Presenté las excusas de rigor y marchamos satisfechos, no sin antes quejarnos mutuamente del fastidioso calor.

—Apenas ubicados en el restaurante elegido, pedimos sendos vasos de leche bien helada. Bebo la mitad del mío y siento, en el pro-

pio centro cordial, un escalofrío que se reproduce en ondas circulares sucesivas. Estaba sumergido al fondo de un inmenso recinto de sombras vegetales. Y otra vez el espejismo del jardín del Paraíso, pero sin las figuras humanas, tan sólo la serpiente.

—Estaba la serpiente junto a un árbol de argentina luminosidad. Enhiesta, su línea oscura hacia en el aire, a la altura de mis ojos, un pavoroso signo de interrogación. Luego, el árbol se transformó en un pájaro negro y de sus entrañas brotaron estas palabras: "El clamor del destino pende sobre ti. Escucha y sigue la voz de tu destino". En seguida, el ave se desintegró y el árbol se hizo visible de nuevo. Alguna relación podía presumirse entre el siseo opaco de sus hojas y el suspiro sumergido de mi turbación. Las cavernas de mi alma repetían: "Escucha y sigue la voz de tu destino".

—Pétreos edificios encajonaban la calle. La voz de mi destino daba la impresión de precederme. Junto a una vasta construcción, con algo de monumento tumbal, de entre relieves y frisos, cornisas y gárgolas, con sonora violencia, se desprendió la hiedra gris de una bandada de palomas. Mi espanto echó raíces en el aire. La voz del árbol-pájaro iba siempre adelante.

—Tenía la absoluta seguridad de que alguien invisible guiaba mis pasos o me conducía. Fué así como arribamos a un edificio desparejado y chato, temeroso de la altura. Franqueamos un sistema de puertas a base de columnas numerosas, todo un laberinto. Ya dentro, se sucedían las alcobas en infinita proyección, a cual más lujosa, separadas las unas

de las otras por el misterioso sistema de columnas, y no se podía ver desde una lo que sucediera en otra. Había cuerpos sumergidos en sus lechos, y la voz del árbol-pájaro me decía que se trataba de gente que no hacía otra cosa en el mundo que cantar, bailar y conversar... Figuras fantasmagóricas se escurrían de entre las sabanas, y la voz del árbol-pájaro me decía que se trataba de los esclavos del sol... Al final, había cuartos, muchos cuartos, con sus catres esqueleticos, arpas desafinadas, y la voz del árbol-pájaro me decía que ahí habían dormido los austeros, los que ahora velaban el sueño de los sonrientes.

—Sería de noche. El rebano de columnas comenzó a estrecharse. Se formó un pasadizo. Una gran oscuridad nos circundaba, no obstante caminábamos sin dificultad. La renovada sentencia del árbol-pájaro: "Escucha y sigue la voz de tu destino", prendía un fulgor de rojo terciopelo debajo de mis párpados.

—Al fin y siempre entre columnas, desembocamos en un... bueno, en una especie de zaguán con sombras que se abrían lentamente a mis miradas.

—Un hacha de la Edad Media, clavada en tierra, fue el descubrimiento inicial de cuantos a continuación pude hacer. La luna nueva de su filo iluminaba un granítico conjunto de ples y pantorrillas formidables. Consegui distinguir el resto. Un ser hercúleo, como esbozado al carbón, descansaba apoyado sobre el astil del hacha. Carecía de rostro o mis ojos eran impotentes para descubrirlo. Su cabeza se perdía en la impenetrable de la sombra. Y la sentencia reiteraba su mandato: "Escucha y sigue la voz de tu destino. No te preocupe el cómo ni el cuándo". Sólo entonces percibí un grueso trozo de madera que exhibía una horrible muesca en su parte superior, por donde de las materias que lo recubrían le daban semblante de roca. Tuve miedo y me repuse al punto. Pero la voz repercutió: "No te preocupe el cómo ni el cuándo". El terror con su

(PASA A LA PAGINA 3)

### CARTA DE LEJANIAS

(A la amistad alta y ejemplar; al recuerdo permanente de Edelmira Orellana Tapia, homenaje de afecto).  
... qué lejos, que puramente lejos, en una lejanía que el corazón lacera.  
OSCAR CASTRO

ESTA ahora la lluvia tan cerca de tus manos que una humedad infinita debe ir por su sangre; y a nosotros nos viene cayendo cada gota desalentada y para, como al fondo de un vaso profundo, compañera.

Yo creo que caminas... yo creo que penetras hacia adentro, en ti misma, recorriendo pausada la heredad de tu carne, contemplando colinas, tranquilamente alzada sobre un carro de trébol que de nuevo conduce por el mismo sendero. Sé que te vi partir una mañana mientras el viento desarmaba la bruma. ¡Qué lejos se agitaban entonces los cordajes solitarios y helados de tu nave de sueños! Compañera infinita, abatida, callada como hiedra distante, luminosa de lantos te recoge la tierra en un estar solemne de espuma enaltecida.

Y no es sólo la lluvia... También una marea de vegetales va rodeando tu sombra, tu eternidad de fugas y silencios, la dispersa ceniza que se escurra de tus dedos cansados. Apenas tu mirada debe romper las hoias que te cubren, ahora; y sin embargo, viene tu mirada por ágiles corrientes, atardecida, a veces, con la misma tristeza que en soledad nos deja. Tornada a viva lágrima estás bajo la estrella... Amiga, con la lluvia reclamo tu regreso para vencer la angustia, para estrechar las manos, para reír de nuevo... Desde la tierra nombro tu esencia y tu palabra, desde la tierra escucho tu paso y tu promesa. Algún día, cuando el viento no separe la niebla con sus brazos gozosos, tu nombre en nuestros labios. Algún día, tu nombre en nuestros labios...

PEDRO LASTRA S.



A. G.



# Tahiri, precursora de la emancipación de la mujer

Por Sergio Santis Rojas

## SU ELOCUCENCIA

En Irán no era propio que una mujer hablase con los hombres, pero Tahiri sostenía largos debates con los más ilustres personajes y con los

de heroísmo y sacrificio la sinceridad y profundidad de su fe.

Tahiri fue confinada por las autoridades en casa del alcalde Mahamud Khan. Desde entonces, esta residencia se convirtió en una escuela para toda clase de personas. Sucedió que un día debieron celebrarse las bodas del hijo del alcalde, y una muchedumbre de invitados, la flor de la sociedad, concurrió a las festividades. Y ante la sorpresa de los anfitriones, los convidados conversaron absortos hacia la seductora Tahiri, como si sus palabras hubiesen sido sonidos de la lira de Anfitrion.

Su Majestad Imperial urgió a Tahiri en una carta a negar al Profeta El Bab y volver a la fe musulmana. El le confirió el elevado puesto de guardián de las damas de su palacio y la haría su esposa. Por toda respuesta, Tahiri escribió en el reverso de la carta este poema, cuya traducción resta mucha belleza al original:

Reino, riquezas, dominio, son para tí.  
Errar como pobre derviche, sufrir aflicción, es para mí.  
Si aquel estado es bueno, que sea para tí.  
Si este estado es malo, lo anhelo, déjame a mí...  
Su Majestad Imperial co-

mentó el valor del poema y dijo: "Hasta ahora la historia no ha mostrado otra mujer igual". Un día antes de que ella fuese asesinada le preguntó por qué había de ser discípula de El Bab. Ella contestó con esta cita del Corán: "No adoro a quien adoras y no adoras a quien adoro. Por tanto permite que adore a quien quiera adorar y adora a quien quieras adorar". Su Majestad inclinó la cabeza un rato. Luego salió del cuarto sin decir nada.

## MUJER DECIDIDA

Lo que determinó la muerte de Tahiri fueron siete entrevistas que sostuvo con los diputados del Gran Visir. Ella no se retractó de ninguna de sus anteriores aserciones y, con el mayor ardor, dijo que sus ideas estaban destinadas a conmover a los hombres más allá de los siete mares y de los vastos continentes. Fiel al mensaje del joven Siyyid El Bab, cuya dispensación giraba en torno al advenimiento de un nuevo Profeta que con sus postulados cambiaría el orden social antiguo, Tahiri se refirió a estos principios que la humanidad llevaría indefectiblemente al campo de las realizaciones humanas y que para entonces no pasaban de ser

una quimera: habló de la fraternidad del mundo, de un idioma universal, del acuerdo que debe existir entre todas las religiones y entre éstas y la ciencia, de la abolición de toda clase de prejuicios, de la instrucción y de la igualdad entre las mujeres y los hombres. ¡Cuántas contiendas, cuánto caos ha debido sobrevenir desde entonces para que los más profundos sociólogos hayan prescrito estos mismos remedios a una doliente humanidad!

Una noche de 1852, la esposa del alcalde, quien había entregado su corazón sin reservas a Tahiri, la encontró en una pieza vestida de novia, ataviada y perfumada: "Estoy esperando a mi marido", dijo ella. Previendo algo terrible, la esposa del alcalde prorrumió en sollozos. "No llores —dijo Tahiri— no llores, aunque el corazón me dice que la hora de mi martirio se acerca. Haz que mi cuerpo sea enterrado en un foso con piedras y tierra. Ahora me entregare a mis oraciones y letanías y le suplico precures que nadie entre a mi alcoba". Aún rezaba Tahiri cuando la vinieron a buscar los esbirros de el Sadar. Estos la llevaron a presencia de su señor, quien se hallaba con sus oficiales en medio de una crapulosa orgía. Ordenó que la ahorcas-

ran sin dilación y la arrojasen a un pozo. Tahiri fue conducida a un jardín y allí la valiente mujer entregó a uno de los Ministros el pañuelo de seda que llevaba preciamente para ese objeto y le dijo: "Podéis matarme tan pronto como queráis, pero no podréis atajar la emancipación de la mujer". Sus verdugos se negaron a quitarle la vida y hubo de matarla un esclavo negro que se paseaba borracho por los contornos.

La muerte de Tahiri hizo que su fama se extendiera a otras naciones y en varios continentes se alzó la alabanza de hombres y mujeres que continuaban su labor.

Hoy en día, gentes de todo el mundo lloran cuando se cantan sus poemas. El hijo de ese Profeta anunciado por Tahiri y El Bab recorrió ulteriormente Occidente, dando una serie de conferencias que impresionaron vivamente a reyes y emperadores. Para comprender aquellos ideales por los cuales murió Tahiri y para llegar a medir el alcance de la clarividencia de quienes proclamaron el advenimiento de una nueva era, transcribamos las palabras pronunciadas en 1913 por Abdul-Bahá, el hijo del Profeta persa, quien otra vez estuvo, siendo pequeño, sobre las rodillas de Tahiri. Es-

tas palabras fueron dichas en una reunión pro libertad de las Mujeres, en Londres.

"La humanidad es como un pájaro de dos alas, la una masculina y la otra femenina. A no ser que ambas alas sean robustas y estén impelidas por una fuerza común, no podrá volar hacia el cielo. De acuerdo con el espíritu de este siglo, las mujeres deben avanzar y llenar su misión en todos los departamentos de la vida, convirtiéndose en iguales al hombre. Deben estar al mismo nivel de éste y gozar de iguales derechos. Las mujeres deben extender su conocimiento a la ciencia, literatura, historia, para alcanzar la perfección de la humanidad. Antes de mucho habrán conseguido su derechos. Los hombres verán a las mujeres, diligentes, revestidas de dignidad, mejorando la vida civil y política, oponiéndose a las guerras y demandando sufragio y oportunidades iguales. Espero veros avanzar en todos los terrenos de la vida.

"El mundo del pasado ha sido gobernado por la fuerza, y el hombre ha podido dominar a la mujer por razón de sus cualidades potentes y agresivas, tanto físicas como morales. Pero el equilibrio está variando, la fuerza está perdiendo su dominación, y la actividad mental, la intuición y las cualidades espirituales de amor y sacrificio, en las que la mujer es fuerte, están ganando ascendencia. En adelante tendremos una época menos masculina y más influenciada por ideales femeninos o, para explicarnos exactamente, una época en que los elementos masculinos y femeninos de la civilización alcanzarán un justo balance".

S. S. R.

EN TIEMPOS de Mahoma los árabes de la tribu Baní Tamim enterraban vivas a sus hijas. Actualmente, en Japón una serie de selecciones convencionales restringen la libertad de las hijas de Eva. Aquí, en Occidente, si un contemporáneo de Arturo Prat hubiese pretendido que la mujer tomase parte activa en las obras de acción cívica, en las obras de constituir un mero elemento de brillo en los salones, hubiera sido tildado de loco. Sin embargo, fue en Oriente, en aquella época las niñas no tenían ninguna oportunidad de educación. Su primer maestro fue su padre y posteriormente estudió con profesores particulares, llegando a sobrepasar a sus hermanos en

en aquella época las niñas no tenían ninguna oportunidad de educación. Su primer maestro fue su padre y posteriormente estudió con profesores particulares, llegando a sobrepasar a sus hermanos en



mas profundos y perdido en el fanatismo más ciego y el mundo entero estaba convulsionado por intrigas y pactos diplomáticos. Esta mujer nació en Irán, en 1817, y sus compatriotas han dicho de ella:

"Demostró una valentía y poder tan extraordinarios, que todos los que la oyeron quedaron asombrados. El Gobierno de Irán la tomó prisionera, fue apedreada en las calles, anatematizada, desterrada de un pueblo a otro, amenazada con la muerte; pero nunca flaqueó en su determinación de luchar por sus hermanas. Sostuvo la persecución y los sufrimientos con el más grande heroísmo, y aun en la prisión hizo adeptos".

"Era una poetisa de más de veinte años de edad, de una distinguida, de un encanto hechicero de una elocuencia cautivadora, de un espíritu indomable, de puntos de vista no ortodoxos, audaces en sus acciones, immortalizada como Tahiri (La Pura) y denominada Solaz de los Ojos por su profesor".

## MUJER DE TALENTO

Tahiri era hija de un sacerdote mahometano. Su inteligencia se manifestó a temprana edad y demostraba una gran inquietud por adquirir conocimientos. Pero

cultura e inteligencia. Pero por ser mujer no recibió grado alguno. Pocos conocían como ella el Corán, sus significados y las tradiciones y ley islámicas.

Tahiri se lamentaba a menudo de que Irán, otrora reina de las naciones, hubiese caído en una deplorable decadencia en la que los valores morales parecían irremediablemente perdidos a causa de los prejuicios religiosos. La lectura del Corán le había indicado que el advenimiento de un Maestro de la humanidad estaba cerca, y ella dijo a su tío: "Oh ¡cuando será el día en que nuevas leyes le sean dadas a los hombres! Yo seré la primera en levantarme y dar mi vida por mis hermanas".

Corría el año 1844 cuando Tahiri tuvo un sueño maravilloso, un sueño celestial. En él se le apareció un joven Siyyid, es decir, descendiente del Profeta Mahoma, quien le dio a entender que en esa época revelaría el mismo mensaje trascendental al mundo. Tahiri despertó extasiada, y cuando supo que el Siyyid de su sueño vivía realmente esparciendo sus revolucionarias enseñanzas por Irán y Shiraz, abrazó sin vacilación su causa. Este Siyyid recibió el nombre de El Bab, con el cual se hizo célebre en el mundo entero. El profesor Edward G. Browne, de la Universidad de Cambridge, dijo una vez: "La manifestación de una mujer como Tahiri, en cualquier país y en cualquier edad, es un raro fenómeno, pero en un país como Irán es un prodigio... no, casi un milagro. Igualmente, por virtud de su maravillosa belleza, sus raros dotes intelectuales, su férvida elocuencia, su intrépida devoción y su glorioso martirio, ella sobresale incomparable e inmortal entre sus compatriotas. Si la religión de El Bab no tuviera otro título de gloria y de grandeza, sería suficiente que produjese una heroína como Tahiri".

eruditos de las leyes del Islam, derrotándolos con el fuego de su elocuencia. También, según la tradición inmemorial islámica, se consideraba una falta gravísima despojarse del velo, pero cierto día Tahiri, "considerada como el puro e inmaculado emblema de la castidad y como personificación de la santa Fátima, ella, de una pureza sin manchas, tan reverenciada que aun el mirar su sombra era considerado un acto impropio", apareció de pronto en una reunión, desprovista de los velos que guardaban la santidad y, sentándose a la derecha del más santo y horrorizado de los espectadores, negó con sus palabras la importancia de las tradiciones, ceremonias y clericalismos de la antigua religión.

Al verla sin velos, algunos circunstantes escondieron la cara entre las manos, otros se prosternaron, otros envolvieron la cabeza entre sus vestiduras. Se levantó la sesión. Llovían los insultos sobre Tahiri. Uno decía que tal vez se hubiese vuelto loca de súbito; otros, que era una desvergonzada; muy pocos la defendieron. Un asistente se cortó la garganta con su alfanje y huyó vociferando. Entretanto, ella, La Pura, imperturbable y audazmente pronunció uno de sus más bellos discursos, en el cual instó a todos a romper con las tradiciones del pasado y a abrazar el nuevo movimiento religioso, en el que uno de los puntos primordiales era la emancipación de la mujer. El discurso terminó con esta cita del Corán: "Verdaderamente, en medio de jardines y ríos morarán los piadosos en el sitio de la verdad, en la presencia del Rey potente".

Cierto día en Teherán uno de los seguidores pronunciaba un sabio discurso acerca de los principios que caracterizaban el movimiento iniciado por el joven Siyyid. Tahiri se levantó subitamente interrumpiendo aquel alarde de erudición y dijo: "¡Por qué no demuestras a través de actos

# SENSACIONAL!

El caso más fantástico de nuestra época, léalo el lunes 23 en

## "LOS TIEMPOS"

# "EL HOMBRE QUE SE CONVIRTIÓ EN MUJER"

GEORGE JORGENSEN,  
EL SOLDADO QUE  
SE CONVIRTIÓ, POR  
OBRA DE LA CIENCIA,  
EN LA SEÑORITA  
CHRISTINE JORGENSEN.

SU PROPIA HISTORIA  
CONTADA POR EL MISMO

Se publicará en  
"LOS TIEMPOS"  
desde el 23 de noviembre



## BATERIAS

IMPORTADAS  
UNICAMENTE

San Ignacio 37

René Uribe Baite

## CHERE AMIE

MODAS  
SORDIDAS  
LIQUIDACION  
DE TEMPORADA  
PRECIOS DE  
COSTO

CREDITOS  
SAN PABLO 2351  
FONO 85139

## MALETAS

PORTADOCUMENTOS,  
etc. Compre directamente  
en la

FABRICA  
MALETERIA MUNDIAL

21 DE MAYO 665

## Cosas de Lázaro...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

allento secó mi paladar, silbó en la profundidad de mis oídos. Desde el fondo de mi voluntad, sin moverme un ápice, vi avanzar a otro individuo, idéntico a mí mismo, divinizado en su arrogancia; lo vi avanzar, inclinarse y ajustar el cuello en la muesca del tronco fatídico.

"El hacha se alzó inmensa y todo se impregnó de luz."

"El eco de la voz del árbol-pájaro: 'No te preocupes el cómo ni el cuándo', vibró doce veces y mi cerebro le replicaba: 'Tenemos tantas muertes como voluntad'."

—Vean, ustedes, señores, lo que puede ocurrir mientras se bebe un simple vaso de leche.

—¿Y la dama y el almuerzo? —interrogó tímidamente una mujer.

A. T. P.



# Buen Humor



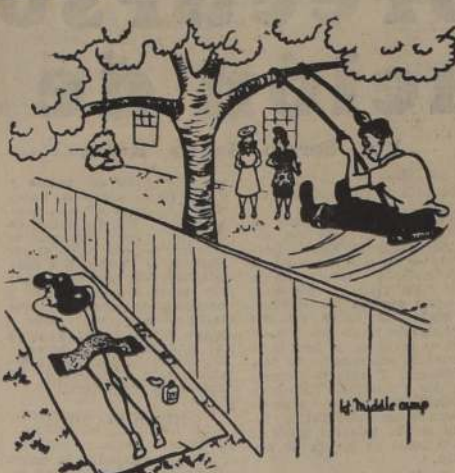
—Hagamos una cosa... Puesto que los dos estamos enamorados de "Lady Godiva", disputémosla en una carrera... ¿Le parece a usted, señor "Tortuga"?

## El escritor y la amistad

El escritor italiano Aldo Palazzeschi recibió, días pasados, una carta de un amigo el cual le rogaba que le prestara cien mil liras. Palazzeschi no podía negarse a ayudar a un amigo que estimaba en grado sumo y, en consecuencia, le envió el dinero con una misiva que decía: "Querido amigo: Te envío las cien mil liras que me pides, pero con la condición de que debes jurar que seguiré siendo tus buenos amigos".

## En un tribunal inglés

—Conque, según afirma, usted presenció el accidente de tránsito.  
—Sí, señora —contesta mister Cooke.  
—Etonces, tenga la bondad de describir lo sucedido. ¿Cómo se comportaron ambos choferes de camión?  
—Con tanta exactitud no lo sé, señora. Yo tuve terriblemente la impresión de que los dos se habían puesto de acuerdo sobre el mismo peatón.



—Me encanta haberme casado con un hombre de espíritu tan infantil...

## Psicoanálisis salvador

Ocurrió en Los Angeles que un gran danés, hermoso perro de almada, imponente, mordió a su ama, la señora Frances Dermott. Esta, indignada, ordenó matar al perro. El can se salvó cuando su cuidador propuso a la señora se sometiese a un análisis psicológico. La mujer se sometió. El psiquiatra dictaminó que la "rabiosa" era ella.



—Perdone, señor, pero olvidé besar a la novia durante la boda... y venía a hacerlo...

## COSAS DE LOS PIGMEOS

Los pigmeos constituyen una raza singular de hombres, de talla siempre inferior al metro cuarenta. Viven agrupados en aldeas de unos 50 pobladores, en un territorio que comprende la Guinea Española, el Camerún y el Gabón. Una de sus características más extrañas es el olor que se desprende de su cuerpo: dulzón y ligeramente amoniacal; es penetrante y persistente. Donde un pigmeo pasa una noche, perdura varios días. Aumenta en momentos de miedo. Se atribuye este olor al hecho de que los enanos comen hormigas termitas.



SIN PALABRAS...

## Casas de Empeños

Las casas de empeños tienen su origen en Italia. En efecto, en 1440, el sacerdote Bernabé de Tivoli invitó a los ricos de Perugia a contribuir con sus donativos a mitigar la situación de pobreza de los vecinos, con la base de fianzas de muebles y cualquier otro objeto. Quedó así establecido el primer Monte de Piedad. Cinco años después, viendo que era un buen negocio explotar la pobreza, otras poblaciones de Italia siguieron el ejemplo: Orvieto, Bolonia, Padua, Milán. Luego pasó a Alemania, a Holanda, Francia tardó un siglo en aceptarlas. El 3 de diciembre de 1702, el padre Piquer, con la limosna de un real de plata inició esas casas de préstamos en España, que empezaron a funcionar en 1724. De ahí a nuestra América, fué un paso.



—No sé si mantenga usted su petición de mano cuando sepa algunas de las excentricidades de mi hija... pues últimamente le ha dado por el desnudismo.



SOLUCION al crucigrama publicado el domingo 8 de noviembre de 1953. — Hecho el sorteo, resultó favorecida la señorita Flora Quiñones Aravena, domiciliada en Molina. (Debe indicar domicilio), a quien se le girará su premio (\$ 200), en el curso de la primera semana de diciembre próximo.

## Los grandes comilones

Los diarios han registrado siempre los casos relacionados con comilones extraordinarios. Uno de los personajes nombrados con más frecuencia fue Jack Quimby. En una ocasión ingirió el largo de su estatura, 1.60 metros, en salchichas de cerdo. Entre sus recuerdos figuran los dos siguientes: el de comerse una tina llena de guiso de arroz en diez minutos, empleando en ese menester una simple cuchara, y el de engullirse ciento cincuenta patitas de cerdo.

1	2	3	4	5	6	7	8
9			10				
		12					
	14		15				
17		18		19			20
21			22	23			
	24			25	26		
27	28			29			30
31	32		33				34
35			36				37

## Concurso de crucigrama

**HORIZONTALES.** — 1) Nota musical. 5) Hijo de Vespasiano, emperador de 79 a 81. 7) Preposición inseparable que indica acercamiento. 9) Prefijo privativo. 10) Ciudad de Rusia, patria de Turgenyev. 11) Símbolo químico del sodio. 12) Uno de los dioses del mar, hijo de Neptuno y de Anftrite. 14) Terminación de infinitivo. 15) Natural de Siria. 17) (Príncipe), poeta, del compositor ruso, Alejandro Pushkin. 19) Caminito estrecho. 21) Farol grande. 23) (Golfo de), golfo del Mar de la China. 24) Parte que arranca de otra principal. 26) Indígenas de Nueva Santidad. 28) Bote que da una cosa que resaca. 31) El sol entre los antiguos egipcios. 33) Tribunal de la Corte romana compuesto de doce jueces. 34) Especie de violoncelo usado en Rusia. 35) Símbolo químico del Hio. 38) Perteneciente a los arios. 39) Dativo y acusativo de segunda persona del plural.

**VERTICALES.** — 1) Isla portuguesa en el Golfo de Omán (India). 3) Dios de la Guerra en la mitología germana. 4) Esposa de Orestes. 5) Dios del mar, madre de las Oceanidas. 6) Emanación que se percibe con el olfato, plural. 7) Forma que toma el prefijo "a" antes de vocal. 8) Río de Suecia que desemboca en el Golfo de Botnia. 11) Sonar los truenos. 12) Ciudad de Asia, antigua capital de Asia. 13) Esclava del Tigris. 14) Esclava egipcia de Abraham y madre de Ismael. 16) Composición poética perteneciente al género lírico, plural. 17) Hija de la ruda de Mariella. 18) Dices del halcón pequeño que sale a rana en rama, femenino. 20) Abreviatura de Anteméridiano. 22) Adorno tejido o circulado en una tela. 25 (Pierre),seudónimo del escritor francés Julián Viaud (1850-1923). 27) Prefijo que significa tres. 29) Insignia usada por los comandadores de la Orden de San Antonio. 30) Valle de la provincia de Santander, cuyas nodrizas tienen fama en España. 32) Contracción de preposición y artículo. 34) Preposición que significa bajo de.



—¡Jamás he visto un tema tan amargo, desarrollado en tanto sentimiento...

## GAJES DE NUESTRO OFICIO

Refiriéndose a los corresponsales extranjeros que tenían como ahora, la misión de enviar cuanto antes los despachos decía Bismarck, el famoso "Canciller de Hierro" alemán: "¡Hay tontería que no se me haya hecho decir, empleando una sola palabra: "Oficiosos".



**BOTTLEERIA**  
SAN ANTONIO  
SAN DIEGO 1959  
TELEFONO 50211  
ABIERTO SABADO DOMINGO Y FESTIVOS



# EL SEXO Y LA CIVILIZACION

Por Aldous Huxley



"EL HOMBRE civilizado come más y mejor que los salvajes —afirma Huxley— y en la mayoría de los casos hace menos ejercicio. El subalimentado suele ser, también, un subsexual".

tan simplemente como refrenar los deseos sexuales de sus feligreses: en ciertas ocasiones santifican y hasta estimulan la expresión de esos deseos. Los códigos de la moral civilizada, por el contrario, tienden, uniformemente, a desaprobar, aun cuando toleren, todas las manifestaciones del instinto. Las restricciones del hombre civilizado son como una presa sin compuertas. La comida y la novela aumentan el volumen del deseo, y esta corriente instintiva se acumula tras las impenetrables barreras levantadas por la moralidad civilizada. El resultado es una mayor preocupación amorosa.

Existe otra razón para la creciente significación de la sexualidad en nuestras comunidades modernas. La vida civilizada, en su mayor parte, no tiene peligros, y es insuficientemente natural. El hombre moderadamente próspero

de una comunidad urbana civilizada vive en un mundo creado por el hombre y para el hombre. Durante años puede vivir en completo olvido de que existen cosas tales como la Naturaleza o la Evolución, sin conocer los "aeros malignos" del mundo exterior e ignorando el significado mismo de la palabra "peligro". Pero para muchos una vida demasiado segura, demasiado convenientemente humana, tiende a ser fastidiosa. La guerra libera al hombre de esa rutina y le re-introduce en el peligro y lo extraño.

En tiempo de paz, el habitante demasiado seguro de un mundo demasiado humano y demasiado urbano tiene sólo dos medios posibles para establecer contacto con la naturaleza y la evolución del ambiente. Puede dedicarse a deportes peligrosos o puede dedicarse por lo amoroso. Muchos no tienen ni deseo ni

oportunidad para dedicarse al deporte, y tienen que bastarse con lo sexual para recibir lo que necesitan; esto es, peligro y contacto con fuerzas de naturaleza ajena. Es significativo que usamos la misma palabra "aventura" para describir los viajes de Drake en mares desconocidos, y los viajes de Casanova en cámaras desconocidas.

La lengua expresa la sabiduría tradicional de la raza y esta sabiduría tradicional reconoce una identidad psicológica subterránea entre las dos actividades de amor y deporte (en su sentido más amplio).

Para los que tienen que quedarse en casa, el amor es un equivalente a la exploración y a la guerra en cuanto se refiere al peligro y a ruptura de rutina. Además, para el habitante del mundo hecho por el hombre, una aventura amorosa es un contacto genuino con las fuerzas ajenas de la Na-

turalidad exterior. Pues, por extraña paradoja, el centro mismo de nuestro ser es algo fundamentalmente impersonal, algo ajeno a nuestra humanidad.

El habitante urbano civilizado puede encontrar el equivalente de la selva, del huracán, del terremoto, en su propio ser interior, y tras la máscara habitualmente cortés de sus conclusiones. De ahí que los principios freudianos no puedan aplicarse a la psicología primitiva y en cambio son desdichadamente satisfactorios cuando se aplican al análisis de una conducta urbana.

Sólo una comunidad muy civilizada y muy urbanizada puede sentir la necesidad de un libro como la "Enciclopedia del Conocimiento Sexual" publicada por el Dr. A. Coster poco antes de la guerra. Es una producción sintomática de nuestro tiempo y nuestro ambiente, y sólo en una comunidad en la que la preocupación amorosa es tan íntima como para llegar a ser completamente consciente de sí misma puede tal libro ser escrito, y, en consecuencia, leído. De lo que su título implica no estoy calificado para hablar: sólo un gran jurado de expertos médicos podría comentar adecuadamente las 600 páginas bien nutridas de este libro. Es un libro desde luego bien documentado. La cantidad de información que contiene es enorme. En el índice aparecen "Lawrence D. H. Leicster, Square, Lepra, Lesbianas..." y más adelante "Sócrates, Sodomía, Sopa..." La lista es en verdad cómica, pero la realidad es que en su mayor parte es extremadamente desalentadora.

Un libro de la naturaleza de esta Enciclopedia nos presenta el hecho preciso y humillante de que los seres humanos son en su mayor parte autómatas. Un diez por ciento, quizá, o un cinco por ciento de todos los hombres nos da el nivel de la humanidad; el resto, como los lecheros, se halla mucho más abajo —son animales, máquinas que responden puntualmente al estímulo originario de fuera y dentro del cuerpo.

A. H.

(De South African Opinion).

## Cuando nace el miedo

NADIE le gusta sufrir, pero la forma en que una persona soporta los sufrimientos depende, en gran parte, de la forma en que actuaron sus padres cuando era niño. Si Juanito se cae y se desliza la rodilla, cuando su madre está cerca, lo primero que hace es ver qué impresión ha causado en ella la caída. Si la madre se muestra espantada, Juanito creerá que estuvo, o que todavía está, en peligro y gritará tanto de miedo como de dolor. Si la madre lo consuela, lo calma, esto no solamente alegrará al niño, sino que el muchacho asociará la herida o la contusión con el cariño, y la próxima vez que se caiga, exagerará el dolor para recibir más cariño. A veces, cuando algunos niños que se han lastimado, y corren a su hogar, contentando las lágrimas, para desbordarse cuando están junto a su madre. Aguantan el llanto, para poder llorar más y así recibir mayores caricias. Probablemente los padres ingleses prestaron muy poca atención a estos incidentes, comunes en la vida de todo niño, y de ahí que los muchachos británicos se hayan portado con tanto heroísmo.



La excesiva compasión hace que los niños exageren sus lesiones.

LO MUCHO que se ha dicho y escrito acerca del contagio por medio de microbios, ha tenido fatales efectos en los niños, en el sentido de que muchas madres inculcan en sus hijos extremado temor al contagio. No cabe duda de que hay innumerables microbios a nuestro alrededor, y que debemos protegernos contra ellos, pero casi todos los médicos estarían de acuerdo en que la buena salud es la mejor seguridad contra la infección, y que mientras más nos preocupemos, más propensos estaremos al contagio. Por lo general, la salud y el vigor que adquieren los niños jugando fútbol son suficientes para contrarrestar los efectos del peligro y de las contusiones. Y lo mismo puede decirse de las niñas que gustan de subir árboles, y nadar. El temor, aún en aquellos casos en que se hace necesario para protegerlos, es un veneno físico y mental. Por lo tanto, todo padre debe evitar que el niño adquiera mayores temores de los que son indispensables para protegerlos contra el peligro.



Los beneficios que el niño recibe de un juego de fútbol exceden a los peligros.

LA SUPERSTICION es, quizás, el peor y más innecesario de los temores. El miedo a la obscuridad, que es instintivo, tiene su origen en el temor a lo desconocido. Y no tiene razón de ser. El miedo de ver un gato negro, o de romper un espejo, es tan innecesario como perjudicial. El niño a los espectos no fue inventado por los niños, y éstos no lo hubieran conocido jamás si sus padres no se lo hubiesen inculcado. Hay muchos adultos que consideran necesario ese terror, pero que no pueden evitarlo, pero lo mejor que pueden hacer es no inculcarlo a sus hijos. Todo padre debe ocultar sus supersticiones. Casi todos los niños reaccionan más fácilmente a las ideas positivas que a las negativas, y la superstición pertenece a la segunda clase.



La superstición es un obstáculo mental innecesario para cualquier niño.

OTRO temor, innecesario y fatal para los niños, es el miedo a sí mismo. Esto es, el temor a su propia naturaleza y a sus instintos. De este temor nacen otros más peligrosos: la duda de sí mismo, la falta de naturalidad, la concentración en sí mismo, las enfermedades nerviosas y las mentales. Es natural que un niño tenga instintos que deben ser dominados: la tendencia a adquirir, que algún día le será de gran provecho, le obligará en su infancia, a adaptarse de los juguetes de otros niños. Su deseo de crear le impulsará a jugar con barro, a ponerse como "puercos". Pero al enseñarse a satisfacer sus instintos inteligentemente, debe hacerle comprender que la falta o el error dependen de sus métodos, y no de su naturaleza. Si es necesario decirle que ha hecho algo malo, que se le diga, pero que nunca se le diga que es malo por naturaleza. Esta es la peor idea que puede inculcarse, idea que le convertirá en un cobarde, moral y físicamente, y que muy bien podría enloquecerlo.

A ningún niño debe decirse que es "malo por naturaleza".

## LAST-NYLON

El Traje de Baño Perfecto!



## DICK TRACY



LA LLEGADA DE VON NUCLEUS AL HOSPITAL DONDE ALITAS SE ENCUENTRA ENFERMA HA CAUSADO UNA GRAN EXCITACION...



¿AQUELAS DE AQUÍ?



PARA MI ESTE TIPO ESTÁ LOCO... HUM...



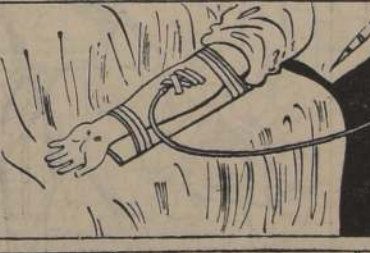
¿QUIERE QUE UNO DE NOSOTROS LO AYUDE...?



CUANDO SE EXAMINA A UN SOSPECHOSO SE HACE PINCHANDO PARA ENCONTRAR MEJORES OBJETOS QUE PUEDA TENER ESCONDIDOS...



Y TENGO TODO LO NECESARIO... QUIERO UN POCO DE AGUA Y TAMBIEN QUIERO LECHE...



¡NOSOTROS LOS MEDICOS CONOCEMOS DESDE HACE AÑOS LA LABOR DE VON NUCLEUS... HA ESTUDIADO EN LAS ESCUELAS DE MEDICINA MAS IMPORTANTES DE EUROPA...



¡SUS OPERACIONES DEL CEREBRO! DICE EL DOCTOR... FUERON UNA SENSACION ALLA POR EL AÑO 20... Y SUS INVESTIGACIONES SOBRE EL NUCLEO DATAN DESDE LA 1ª GUERRA MUNDIAL...



VOY A CERRAR CON LLAVE LA PUERTA... TAL VEZ TERMINE MAÑANA... O PASADOME...



¿QUIERE QUE UNO DE NOSOTROS LO AYUDE...?



GRACIAS... DEJENME SOLO...



TU AMIGUITA CHISITA TE LO MANDA...

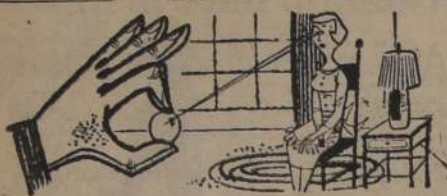


896



Copyright 1953 by The Chicago Tribune





EL HIPNOTISMO, recondicionado por la ciencia, cura muchos estados emocionales y sensaciones dolorosas

**A** CABAN de obscurarse las luces del teatro y usted puede sentir el aire de suspensa expectación que oprime a los espectadores, mientras un hombre alto, vestido de negro, camina a través del escenario brillantemente iluminado. Usa una barba tipo Vandike y sus maneras son imponentes e impresionantes, casi imperiales. Comienza a hablar en tono lento y mesurado que va en crescendo. Pronto pide al público mantenerse inmóvil y a cada persona cruzar los dedos de ambas manos sobre la cabeza. Anunciando saber lo que persigue, usted obedece sus instrucciones.

—Ahora inspiren profundamente mientras yo cuento "uno", y exhale cuando cuente "dos"—dice—, "pronto sentirán que sus manos se engarritan una con la otra".

...uno... dos... uno... dos... sus manos se están uniendo más y más. Uno... dos... uno... dos...

La atmósfera está cargada de misterio y los pulso se aceleran mientras él continúa:

—Uno... dos... ahora sus manos están tan unidas que ustedes no las pueden separar. Tráten, hagan fuerza.

¡Ven que no se despegan! Mucha gente está tratando de desligar sus manos. Quizás usted es una de ellas.

El dice:

—¿Lo ven? Tienen las ma-

nos entrelazadas para siempre. Vengan al escenario. Sólo yo tengo poder para soltarlas.

De todas maneras se despegarían; pero el hombre barbudo de la escena no se demora. Los que van al escenario logran despegar sus manos, y varios quedan ahí, para demostraciones hipnóticas.

—Ahora ustedes duermen profundamente—continúa el hipnotizador—. Ustedes están retrocediendo años. En este momento tienen 6 años de edad. Se hallan en la calle más llena de muchedumbre de una gran ciudad y acaban de extrañarse de sus mamás. ¡Están perdidos!

Los sujetos comienzan a temblar aterrorizados. Y algunos lloran. Esto impresiona al auditorio que está pasmado y temeroso. Lo misterioso nos fascina mientras no nos comprometamos. Después de ver el comportamiento de estas personas en la escena, muchos espectadores no quisieran ser hipnotizados por temor a quedar englobados en lo fabuloso.

Sin embargo, si la hipnosis hace retroceder un adulto a la infancia, también puede fortalecer, envalentonar a una persona para que enfrente con más energía sus problemas diarios.

**AYUDA A LA CIENCIA**

Empleado por profesionales, el hipnotismo está demostrando

su importancia. Se le acepta a diario en dentística y obstetricia como método terapéutico potente para influenciar el comportamiento de cualquiera. La hipnosis aumenta la sugestibilidad de una persona y la sugestión puede definirse como una idea aceptada sin crítica.

A este respecto oigamos al Dr. William Heron, profesor de psicología de la Universidad de Minnesota, que ha dado muchos cursos sobre aplicación del método al alivio de los dolores. 95 por ciento de gentes alcanzan un suficientemente profundo estado hipnótico con completa relajación y tranquilidad mental, mientras soportan los dolores de un parto o la preparación de una muela.

La hipnosis no hace realmente más que producirnos un agradable estado de relajación física y mental, dejándonos al mismo tiempo altamente sugestibles. Obviamente "estar pronto a la sugestión" no es novedad para nosotros. Todos los días somos bombardeados con innumerables sugestiones. Ponemos la radio, y los anuncios sugieren este jabón o aquel mata-ratones, mientras en el cine también nos sugieren con alguna bebida gaseosa o cierta marca de zapato.

Usted ve, evitando la oposición o mintiendo la situación, anunciadores y vendedores se aprovechan a diario del "hipnotismo menor". Si: un

buen negociante puede vender refrigeradores a un esquimal, o un traje "con dos pantalones" a una viuda recién fallecida.

Al hipnotismo se le achaca toda clase de poderes mágicos: cura del insomnio, de morderte las uñas, del vicio del cigarrillo y hasta de arrancar

debe tener adecuado soporte. Los estudios efectuados por el doctor Mattison no ofrecen duda acerca de que algún técnico en la materia debería diseñar un "colchón experimental"—una especie de puente colgante—, que permitiera indicar el peso de las principales partes del cuerpo, estando éste en posición horizontal. Y ello serviría de base para la confección de un "colchón científico" en el que habría partes más o menos duras, y otras más o menos blandas.

Cabe sospechar—dice Kaempfert—que es "retorcimiento" a que muchos son afectos en la cama y la preferencia que éstos tienen por los lechos muy amplios, refleja simplemente el deseo de eludir el esfuerzo más o menos subconsciente por encontrar una distribución más correcta del peso del cuerpo. Empero, nada impide que podamos dormir bien en una cama angosta si utilizamos un colchón convenientemente confeccionado.

El doctor Mattison sugiere, desde luego, que la tendencia de los colchones a formar "bolsa" con el tiempo se corrija empleando almohadones, mantas dobladas y hasta tablas. Pero siempre será preferible diseñar un nuevo tipo de colchón. Dicho médico estima, finalmente, que muchos de nuestros trastornos nerviosos y físicos pueden desaparecer si distribuímos correctamente nuestro peso mientras dormimos.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.

**IR A CANOSA**

Lo de "ir a Canosa" significa arrepentirse, solicitar perdón, hacer enmienda de un error o una mala acción. El origen hay que buscarlo en el castillo de Canosa, en Italia, donde el Papa Gregorio VII recibió en 1077 al Emperador alemán Enrique IV, quien fue a solicitar con toda humildad que se le revocara la excomunión. Acudió con sencillos hábitos de peregrino, y el Sumo Pontífice, antes de concederle audiencia, para humillarlo más, lo tuvo tres días y tres noches con los pies descalzos en medio de la nieve.

**La poliomieltis**

Aunque las experiencias son muy recientes, no siendo, por lo tanto, posibles, establecer conclusiones definitivas, se acepta, sin embargo, que el ácido fólico dado en el período inicial de la poliomieltis, antes que aparezcan las parálisis, puede impedir o retrasar la enfermedad. Evidentemente, el cuerpo químicamente vecino, parece tener igual eficiencia.

**CUIDABA SU JARDIN**

Alejandro Dumas adquirió en cierta ocasión una casa cuyo jardín era excepcionalmente pequeño. Un día, que recibía allí a un grupo de amigos, el autor de "Los tres mosqueteros" abrió de pronto una puerta que daba a la sala de la casa. Le preguntaron por qué lo había hecho.

—Para ventilar el jardín—contestó.

**ARREPENTIMIENTO**

El superintendente de una escuela del condado de Wilson, en Kansas, recibió 75 dólares de parte de una mujer que, movida por su conciencia, después de medio siglo, devolvía sus haberes de maestra durante los tres meses que había desempeñado su puesto. Según la carta que acompañaba, había obtenido ese cargo mediante una trampa durante el examen de admisión.

**ORIGEN DE UN TERMINO**

**Asigmatismo.** Fue Isaac Newton quien descubrió el asigmatismo, a pesar de lo cual su descripción se atribuye generalmente a Thomas Young, porque determinó la posición de los diámetros asigmáticos, en 1801, y describió la anomalía visual en 1807. El término fue inventado por Whewell, más tarde, y significa literalmente "sin punto de convergencia". Deriva del griego "a", equivalente a ausencia o carencia, y "stigma", punto o lugar.



# 100 conscriptos construyen camino en plena cordillera

A 2.000 mts. de altura avanzan en labor para el embalse del río Yeso

Un centenar de fornidos conscriptos se encuentra faenando a dos mil metros de altura, en pleno corazón cordillerano, para construir una variante caminera que permitirá continuar los nuevos trabajos del embalse del río Yeso, en los alrededores de El Volcán. Estos conscriptos, en su mayoría venidos de las generosas tierras europeas, pertenecen a la Compañía de las Fuerzas Armadas del Trabajo del Regimiento Ferrocarrilero del Servicio Militar del Trabajo y han sido destacados para esta obra.

de progreso nacional por sus especiales condiciones, capacidad de trabajo y rendimiento. Ayer esta unidad fue visitada por el mayor Pablo Schaufhausen, de la Jefatura del Servicio Militar del Trabajo; por funcionarios del Ministerio de Obras Públicas, jefes militares y periodistas, quienes se impresionaron en el terreno mismo de las proporciones de las faenas que se están ejecutando y con vivieron con el personal durante su jornada diaria de trabajo.

El capitán don Sergio Espinoza, el teniente don Sergio Anselmi, y el técnico de la Dirección de Riego, don Julio Alvarado, explicaron a LA NACION que uno de los principales detalles del trabajo que disciplinadamente realiza esta unidad de conscriptos, venciendo las más difíciles dificultades que ofrece la naturaleza.

**UN CAMPAMENTO EN LA MONTAÑA.** Cien conscriptos de la Compañía del S. M. T. del Regimiento Ferrocarrilero, levantaron en los últimos días del mes de julio el campamento desde donde realizarán las faenas para habilitar el camino que va desde la planta de la compañía y hasta el embalse del río Yeso, obra de embalse de acuerdo con nuevos estudios, por la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas. Este campamento fue diseñado por el arquitecto Luis Ovalle, y construido totalmente en los talleres del Regimiento Ferrocarrilero. Consta de tres pabellones desmontables de alojamiento, con capacidad para 36 soldados cada uno, una barraqueta comedor y servicios, y una barraqueta para oficinas y alojamiento de oficiales, a más de dos pabellones para herramientas y otros servicios.

**LABOR DE LA UNIDAD.** Esta Compañía del Servicio Militar del Trabajo tiene como misión específica rectificar la ruta existente que une los 24 kilómetros que separan al Volcán, con las obras del embalse del río Yeso. Se trata de convertir esta ruta en camino de primera clase, de ocho metros de ancho. Estas faenas implican la construcción de dos variantes: una de ellas deberá ser abierta en plena roca y otras obras ya realizadas, rectificar el movimiento de más de 14 mil metros cúbicos de tierra en difíciles faldones de cerros, donde la nieve alcanzó a 18 de octubre pasado un metro veinte de altura.

Bajo la dirección técnica del ingeniero jefe de la obra del embalse del río Yeso, la Dirección de Riego, don Alfonso Bonhomme Cerdá, y con la cooperación directa del capitán don Sergio Espinoza, del teniente don Sergio Anselmi, y asistidos por el técnico señor Julio Alvarado, se iniciaron los trabajos el 1.º de agosto, los que ayer fueron visitados por el mayor Schaufhausen, jefe del Regimiento de Ferrocarrileros, don Alberto Trizubal, por el comandante (R) don Edgardo Amador Marchant, y por el coronel don Hugo Barros R., de la Oficina de Relaciones Públicas.

cas y Prensa del Ministerio de Defensa Nacional, y por periodistas.

**MOVILIZACION DE MAQUINARIA PESADA.** Las



**SONRIENDO ANTE EL PORVENIR.** —

Toda una generación de niños fuertes y robustos, se forman en pleno contacto con la naturaleza. El agua y el sol tuestan los rostros infantiles de Rodolfo, Gunther y Walter Stein Peter, de 5, 10 y 7 años de edad, respectivamente, quienes, ayer, posaron para el lente de nuestro diario. Ellos constituyen el anticipo de la temporada veraniega que avanza con pasos agigantados sobre la capital. En la foto, los tres futuros ciudadanos sonríen ante nuestro fotógrafo, con la esperanza de confianza que tienen los niños frente al porvenir.

## En plena calle Huasco tienen clases 360 alumnos nocturnos

Una de las primeras graves consecuencias de la huelga de los maestros afecta a 360 alumnos del Liceo Integral N.º 5, que funciona en el local de la escuela diurna N.º 18, sita en Huasco esquina Los Nidos.

Un numeroso grupo de estos alumnos, todos trabajadores, que aprovechan la existencia de estos Liceos para aumentar su cultura, nos visitó anoche para reclamar contra esta anomalía que les ha impedido cumplir con sus pruebas bimestrales y de fin de año, produciéndoles grave daño en la preparación de sus exámenes, que comienzan el próximo 4 de diciembre.

**CLASES EN LA CALLE.** — El profesor de castellano ha debido reunir a sus alumnos y hacerles clases en plena calle para evitar males mayores. Nuestros visitantes nos manifestaron que esta situación sólo afecta al Liceo Integral N.º 5, pues los demás están funcionando normalmente, a pesar de ser locales de Escuelas Públicas los que les sirven.

Aseveraron también que el Rector, don Andrés Novoa, ha desarrollado intensa actividad para encontrar otro local, la que ha sido totalmente infructuosa, y esta anomalía no tiene esperanzas de solucionarse.

Entre los reclamantes anotamos los nombres de las señoras: Liliana Cabrera, Rosario López, Sonia Ríos, Luisa Sanhueza y Margarita Figueroa; y los señores Guillermo Montoya y Patricio Vial.

Terminaron pidiendo a quien correspondía que a la menos mande la llave, o se coloque un portero para que el Liceo pueda desarrollar su labor, pues profesores y alumnos no desean otra cosa.

**Los profesores mantienen la huelga en actitud de desafío.** El Presidente no dio audiencia a los huelguistas.

"Si el Gobierno no da el lunes próximo respuesta satisfactoria a nuestras peticiones económicas, el martes seguiremos nuestro movimiento de resistencia del brazo de la ANES y de la AILEP." Con estas palabras que condensan la retadora posición del magisterio en huelga, se cerró la concentración celebrada ayer por dicho gremio en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile.

En el segundo día de paro nacional, la directiva del gremio se mantuvo en reunión permanente y en variadas gestiones tendientes a presionar a los Poderes Públicos en el sentido de que abrevien los plazos prudenciales que éstos han fijado para el estudio de los reajustes de sueldos que es necesario hacer no sólo al magisterio, sino que también a todos los demás sectores de empleados y obreros, según lo acordado en el último Consejo de Gabinete.

Los dirigentes de la Federación de Maestros de la Enseñanza, en su calidad de representantes de los maestros, se reunieron con el Ministro de Hacienda, cosa que tampoco lograron ya que este Secretario de Estado les había ofrecido anteriormente una respuesta para mañana.

**ACUERDOS DE LA CONCENTRACION.** — Los dirigentes de esta cuenta detallada de estas gestiones al profesorado reunido en la Universidad de Chile. El análisis de la situación se prolongó hasta cerca de las 13.30 horas, llegándose a la aprobación de los siguientes acuerdos:

— Continuar el movimiento con las mismas características ya acordadas, esto es: Paro Nacional hasta el lunes 16 inclusive, fecha en la cual se determinará su continuación o suspensión según sea la respuesta del Gobierno a las peticiones de orden educacional, social y económico.

— Reunión durante los días sábado y domingo de los Consejos Directivos Nacionales y Provinciales.

— Reunión de ramas y sectores escolares el lunes a las 18 horas, en sus locales de costumbre.

— Concentración general del magisterio de Santiago con delegaciones de provincias y dirigentes provinciales, para el lunes a las 18 horas.

— Federación de Educadores de Chile, Consejo Directivo Nacional.

realizan las faenas, el entusiasmo del personal superior y de los conscriptos, y el acabado estudio técnico a que es sometida cada iniciativa que permita mayor expedición en estas labores.

El ensanchamiento de los veinte kilómetros de camino permitirá movilizar la maquinaria pesada necesaria para la construcción de una nueva variante junto a las obras del embalse del río Yeso, como también para la construcción de los muros de contención que permitirán almacenar 250 millones de metros cúbicos de agua para el servicio de riego de la zona y abastecimiento de la capital.

Una vez que fueron visitadas las obras, el mayor Schaufhausen y comitiva regresaron a la capital, gratamente impresionados de la forma en que se realizan los trabajos y de las atenciones de que fueron objeto.

## INDUSTRIA CHILENA EN "LA FERIA DE AMERICA"

Las industrias chilenas podrán concurrir a la "Feria de América" que permanecerá abierta en Mendoza durante los meses de enero a marzo de 1954, según lo dispone el decreto supremo 1.185, de los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Economía. Argentina ha dispuesto la libre internación de las mercaderías y productos que se expongan, pagando derechos aduaneros solamente las que se vendan.

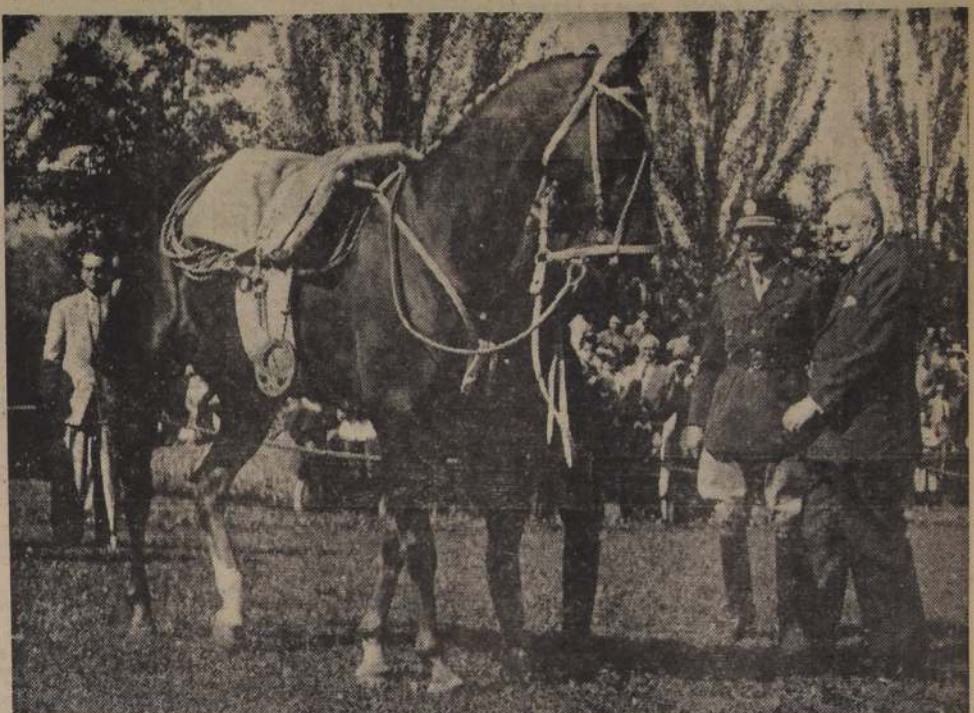
Un comité compuesto por don Fernando González, del Ministerio de Economía; don Alejandro Jara, de Relaciones; don Renato Modigliani, de la Sociedad de Fomento Fabril; y don Raúl Alamos Barros, de la CORFO, encargará de regular la concurrencia de las industrias chilenas.

Se nos pide avisar a los eventuales expositores que pueden inscribirse en las oficinas del Departamento de Comercio Exterior del Ministerio de Economía, ubicadas en el 11.º piso del edificio del Ministerio de Hacienda.

## NORMALIZAN MATANZAS EN EL MATADERO

La Superintendencia de Abastecimientos y Petróleo informó que desde mañana, se beneficiará normalmente la cuota de vacunos en el Matadero Municipal de Santiago, o sea, tres veces por semana, matándose alrededor de 850 animales en cada faena.

Hasta la fecha, transitoriamente se estaban realizando matanzas dos veces por semana, debido a la escasez de ganado que se produjo en los últimos meses, pero ahora, como ya mejoraron las condiciones del tiempo y la Cordillera de los Andes ha quedado expedita para el paso de trenes por la ruta del transandino, se reanuda el beneficio normal de vacunos.



**UN CABALLO GAUCHO PARA EL PRESIDENTE IBÁÑEZ.** — Durante la ceremonia previa al Concurso Hípico Internacional que se efectuó ayer en los jardines de salos del Santiago Paperchase, el teniente coronel argentino Molinuevo, jefe del equipo ecuestre de su país, hizo entrega al Presidente Ibáñez, de un hermoso caballo, completamente aperlado a la usanza argentina, que fue obsequiado por el Mandatario argentino, don Juan Domingo Perón. El Presidente Ibáñez abandonó su asiento de la tribuna oficial, para ir personalmente a recibir el hermoso animal, que se mostró quíquillo cuando trató de tomarlo. Ya tranquilizado, el hermoso corcel pudo recibir los palmos de S. E. que se mostró entusiasmado por el valioso regalo. A su lado derecho, aparece el teniente coronel argentino Molinuevo, que en breves palabras cumplió con la misión del Presidente Perón de entregar solemnemente este ejemplar de la tierra argentina.

## BELLEZA JUVENIL DE LA MUJER EN LAS ALAS DE LAN

Si rigurosa ha sido siempre la selección del personal que entra a servir en cualquier repartición de la "Línea Aérea Nacional", mucho mayores son las exigencias de todo orden que se imponen a aquellas personas que ingresan para prestar funciones en cualquiera de las actividades dependientes de los departamentos de operaciones y de tráfico de esta Empresa.

En el curso de la presente semana, han empezado a entrar en servicio las diez egresadas del último curso de "Auxiliares de a bordo", después de estudiar intensamente por más de tres meses sometidas a las más rigurosas disciplinas intelectuales, bajo la egrida docente del selecto cuerpo de profesores del Departamento



**GRACIA Y JUVENTUD DE LAS CHILENAS.** — Diez nuevas auxiliares de a bordo tituló la LAN, para incorporadas a su permanente y creciente servicio de aviones, tanto en las rutas nacionales como internacionales que sirve. De izquierda a derecha: Blanca Casali Arellano, Cecilia Rodríguez Estrada, Sigrid Bannach Stichter, Eliana Hechtle Puentes, Judith Abasco Gilbert, Inés Álvarez Ochoa, María Ofelia Grillo Cabrera y Juana Urbina Müller. Estas ocho chicas chilenas, junto a sus compañeras Maruja Gazaniga San Martín y Patricia Portales Amos, representan el más femenino y juvenil anuncio de la radiante primavera, que este año ha llegado tardíamente hasta nosotros.

# SITIOS

Con urbanización totalmente terminada

Ahora...  
**2º SECTOR en Av. Las Condes**

Adquiera su Sitio con **42 CUOTAS** de solo **\$ 4.600** mensuales! Sin Comisión!

HOY DOMINGO durante todo el día atención el LOTE. Diariamente en

**EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES**  
MAC IVER 142 - Entrepiso - Of. 105

## REDACCION

BULETA DE PROFESORES.

La Semana Política.

**CRONICA**

— Tres nuevos barcos servirán al abastecimiento de la zona norte.

**POLITICA**

— Fue inaugurado ayer Séptimo Congreso Nacional Extraordinario del PAL. Más de mil delegados.

— Entre por unidad del Ibañe, me hacen Mamerio Figueroa y Soledad de la Barra.

— Numerosas felicitaciones recibidas por Rafael Tarud por su triunfo.

**CABLES**

— Proponen reunión de paz carra en un país de América Latina.

— Eisenhower pidió al mundo libre rechace falacias de los soviéticos.

**DEPORTES**

— En el fútbol de ayer, Torera se impuso a Ferrobarrio, por 3 a 2, y U. de Chile a Green Cross, por 1 a 0.

— Jaime Correa venció a Raúl Hinojosa, en la prueba de 5 mil metros, del torneo atlético Santiago - Valparaíso.

— Equitadores argentinos vencieron en todas las pruebas, para varones y damas, del concurso ecuestre internacional.

**TOME NOTA**  
grabe en su memoria

# FERRETERIA BAQUEDANO

**LOPEZ Y VEGA**

comunican a su numerosa clientela que con motivo de la demolición del edificio que actualmente ocupan, han trasladado su local de ventas a

**ALAMEDA BDO. O'HIGGINS N.º 291**

donde le seguirán atendiendo sus pedidos

**NUEVOS NUMEROS DE TELEFONOS:**  
**392104 - 392097**







da **3** Alameda esq. Mac-Iver **4** Mac-Iver esq. Moneda



Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.  
AGUSTIN 1260. — TELEFONO 8122. — CASILLA 81-D  
Presidente del Consejo: Director: ROQUE GUILLERMO VALENZUELA.  
Gerente: ANTONIO FERRER. Subgerente: WALTER GONZALEZ.  
Corresponsales: EILERT HERUD, JOSE RAMSAY ALLAN, LUIS  
FACULL TORCHIA, CLEMENTE DIAZ VERGARA. — Jefe de Propaganda:  
EDUARDO RIVERA BALACEDA.  
Representantes para EE. UU. y Canada: THE N. DE FLIPPES Co. 531-  
FIFTH AVENUE, New York, N. Y.  
Servicio Noticias Extranjeras: UNITED PRESS ASSOCIATIONS. — Servicio  
Fotografías Extranjeras: UNITED PRESS NEWS PICTURES. — Agentes y  
Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.  
SUSCRIPCIONES POR CORREO: Un año, \$ 2.500; seis meses, \$ 1.300;  
tres meses, \$ 800. Valor del ejemplar del día, \$ 2. Ejemplares atrasados, \$ 10.

Santiago de Chile, domingo 15 de noviembre de 1953

## HUELGA DE PROFESORES

El movimiento huelguístico del profesorado de todo el país ha sorprendido dolorosamente a la opinión pública. Es necesario tener presente que en las aulas, los maestros están entregados a la elevada responsabilidad de formar a las generaciones del futuro. Esto significa inculcar a los niños y jóvenes los principios de acuerdo con los cuales se regula la convivencia en nuestra comunidad. Es la sociedad que transmite su espíritu a los estudiantes a través de la delicada tarea docente. Pero cuando los profesores se declaran en huelga y se alejan de los establecimientos educacionales, se da el absurdo de que procedan en abierta contradicción con las normas que imparten a sus alumnos. Como hablar del respeto a los valores éticos y la necesidad del cumplimiento de los deberes, cuando justamente se comienza faltando a las disposiciones legales imperativas? La disciplina social se imbuye en el plan del educacional, pero quienes están encargados de hacerlo obran en franco desacuerdo con ella al adherir a una huelga que les está vedada por la majestad de la ley.

Particularmente censurable es la presión que han pretendido ejercer sobre un Poder Público. El Gobierno comprendía la situación económica del profesorado y de los funcionarios públicos en general, y estaba llano a preocuparse de sus dificultades. A pesar de la escasez de recursos de la Caja Fiscal, consideraba justo compensar de algún modo el aumento del costo de la vida, que resultó mayor que el calculado. No obstante esta buena disposición, los profesores, a quienes es legítimo exigir reflexión y seriedad en sus determinaciones, tomaron en forma precipitada la decisión de una huelga. Además de la ilegalidad del acto, equivalía este acuerdo a ejercitar una indevida violencia sobre los Poderes constituidos. En razón de la autoridad de su apostolado han exigido siempre respeto de sus alumnos, pero esta vez se han mostrado ellos irrespetuosos respecto de la autoridad más alta representada por el

Jefe del Estado. A pesar de la buena voluntad y de la comprensión del Presidente de la República y de su Gobierno, han querido imponer en forma totalmente inaceptable sus peticiones.

Es lamentable el ejemplo negativo que están dando los profesores de las distintas ramas de la enseñanza, desde el instante en que a través de la huelga socavaron la disciplina y el orden social. Por eso, el Gobierno está dispuesto a dar un ejemplo positivo, impidiendo la acción desquiciadora del profesorado en cuanto a respecto de la disciplina social. Así, el Consejo de Ministros acordó dar a los huelguistas un plazo de veinticuatro horas para que se reintegren a sus funciones. En caso de no hacerlo, el magisterio quedará al margen de los reajustes en estudio, y se procederá a la reorganización de los servicios educacionales. El Gobierno está firme e inquebrantable mente dispuesto a dar, tanto a los niños y jóvenes como a la ciudadanía en general, la lección de disciplina y de respeto a la autoridad que los profesores no dieron al desencadenar este injustificado e ilegal movimiento huelguístico.

Hablar de plazos perentorios y amenazar con huelgas indefinidas, como lo están haciendo los profesores, involucra el empleo de un lenguaje político. Tenemos confianza en que han de reaccionar, sobre todo al comprender que están siendo instrumentos manejados habilidosamente por los agitadores. Llamamos a la cordura a los maestros, a que hagan un examen de conciencia y se pregunten si están o no procediendo según los principios y convenciones que constituyen el corazón de su labor docente. Esperamos que después de reflexionar, se decidan a actuar de acuerdo con sus propias lecciones. De lo contrario, obligarán al Gobierno a la aplicación de medidas severas, mas que las autoridades lamentan, pero que han de ejecutar para que no se propague el reinado del desorden y de la anarquía. Se impone el retorno a la razón.

## Santiago y su abastecimiento de productos agrícolas

De entre los distintos argumentos favorables a la construcción de la variante por "La Dormida", en el ferrocarril de Santiago a Valparaíso, hay uno que merece ser destacado con relieve especial y que toca un tema de indiscutible actualidad, como es el de las necesidades alimenticias en la población de la capital.

Aun cuando esta materia no ha sido mencionada como uno de los justificativos básicos de tan interesante proyecto, la verdad es que las dificultades en el abastecimiento de productos indispensables, —leche, chacarería, fruta— exigen ser solucionadas por todos los medios posibles, y entre los cuales figura, tal como lo hemos dicho, la mencionada obra de ferrocarriles.

El inmenso error que significó extender indiscriminadamente la zona edificatoria de nuestra capital, para cuyo aumento en sentido horizontal hubieron de sacrificarse no pocos terrenos, dedicados, hasta entonces, a la producción agropecuaria, lo pagan ahora miles y miles de hogares santiaguinos: son ellos los que sufren las consecuencias de una fuerte merma en la disponibilidad de verduras, frutas y, en especial, de la leche, que, en ciertas épocas del año, escasea en términos que representan un verdadero peligro para la comunidad y, con mayor acentuación aún, para la población infantil.

Eliminada ya, por razones obvias, toda posibilidad de recuperación con fines agroproductivos de terrenos que han sido parcelados o urbanizados, donde existen barrios residenciales y funcionan fábricas o industrias que nada tienen que ver con los rubros directamente alimenticios, interesa señalar que la variante estudiada por los ingenieros de ferrocarriles abre amplias perspectivas para el mejoramiento en el suministro de los mencionados productos a la ciudad de Santiago.

La obra de nuestras referencias consultas, como ya se sabe, la construcción de un túnel que, con sus vías de acceso, uniría casi en línea recta las estaciones de Tiltil y Peñabazán, esta última, a muy poca distancia del valle de Limache y del valle de Olmué, considerados entre los más fértiles de la región central.

Al realizarse este proyecto, que cuenta con la aprobación de los Poderes Públicos, será posible hacer llegar a la vecindad de los santiaguinos, por vía rápida y mediante expeditos, la producción de una zona intensamente agrícola, y que se caracteriza, entre otras cosas, por la excelente calidad de su fruticultura y chacarería.

Si a ello se agrega el rendimiento, tanto en los rubros de leche como de carne, de los fundos de explotación ganadera en aquella región, no podrá negarse que aparecen con fundamentación bien positiva, en fases tan ventajosas para la población de Santiago, los argumentos sustentados en bien de la pronta construcción de esa variante en el ferrocarril a Valparaíso.

Encuentran, pues, nueva y valiosa justificación, desde el punto de vista del interés público, los planteamientos de la Dirección General de Ferrocarriles, que ha hecho suyos el "Centro para el progreso de Valparaíso", y que han tenido favorable acogida en las esferas del actual Gobierno, orientados a la realización de una obra de tan clara repercusión en el mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad.

## RELACIONES CON EE. UU.

El martes próximo, a las 19 horas, en la Escuela de Periodismo (Huerfano esquina de San Antonio, altos del Teatro Maru), prosigue el ciclo de conferencias organizado por el "Círculo de Economía sobre el tema "Examen y pauta de las relaciones político-económicas con EE. UU."

## LA SEMANA POLITICA

Fulminante derrota de la Derecha Económica. — Ciertos "próceres" afectados de temblor en las piernas. — El martirologio de la Directiva Radical. — El extraño caso del parasitismo político. — Los que "corrigen su pecho por el ajeno". — A caza de un premio de consuelo. — La huelga del profesorado. — Directivas a la desbandada.

Aunque la prensa y los órganos de propaganda contrarios por la Derecha han pretendido restar importancia al rechazo de la acusación constitucional en contra del ex Ministro de Economía señor Rafael Tarud, es un hecho cierto que la plutocracia chilena ha quedado políticamente "tendida en la lona" después de lo ocurrido el viernes en la Cámara de Diputados. Ni discutir cabe que el bloque reaccionario perdió una batalla jurídica y política que tendría repercusiones de extraordinaria importancia nacional.

Sostiene la mitología griega que Júpiter inyectaba un mensaje de "soberbia" a los hombres "que querían perder". Tal ha ocurrido con los jerarcas de la Derecha. En cuanto a los dirigentes radicales y "socialistas" de Chile, que cuestionan al ex Ministro de Educación del Gabinete de "Concentración Nacional", no podríamos decir que sea la soberbia la que los pierda, sino un atributo que, en cierto modo, tiene mucho que ver con la tontería. Porque constituye un hecho cierto que la Derecha, en su papel, —aunque ello no implique honra— al defender sus tradiciones prebendarias de la oligarquía económica, no así el Partido Radical, cuya mayoría extraparlamentaria pertenece a la clase media. Para que hablar de esos "socialistas" que, de tales, apenas les queda el nombre.

Declamamos que el acusador, por haberse perdido jurídica y políticamente, ha pasado a constituirse en un serio bocanero para los intereses y designios de la oligarquía crida. Desde el punto de vista legal, el libelo acusatorio fallaba por su base, por cuanto los mismos acusadores reconocían que las impugnaciones a la labor desarrollada por el señor Tarud no eran constitutivas de delitos reconocidos por el Código Penal. Ahora bien, si no lo eran, la acusación contrariaba taxativamente lo que dispone el artículo 4.º de la Constitución Política del Estado, que sólo da margen para dicha acción constitucional cuando el acusado es el afectado o cuando el acusado es claramente atentatorio de alguna de las disposiciones del mencionado Código. En consecuencia, si la Cámara hubiese acogido favorablemente la acusación, habría procedido anticonstitucionalmente, por lo cual la decisión caía en la órbita de los actos jurisdiccionales.

Los resultados de la decisión parlamentaria no podían ser de mayor provecho para la línea que se ha trazado el Jefe del Estado. Desde luego, no admita discusión que la mayoría chilena desea el creciente fortalecimiento de una política popular, esto es, la existencia de una coincidencia con los postulados que triunfaron el 4 de septiembre.

En 1889, tomó la dirección del "Diario de Noticias", desde donde desarrolló una brillante defensa de ese plan, sin dejar de señalar al país los desastres del régimen, constituyendo esas campañas las más memorables de su vida pública.

Con tal actitud, Ruy Barbosa contribuyó a socavar la estabilidad de la república, cuyo derumbe se efectuaba en forma sorpresiva el 15 de noviembre de ese mismo año.

Tal acontecimiento puso nuevamente a prueba su acendrado patriotismo. Con la estocidad y la clarividencia de los grandes espíritus, dio de inmediato a la imprenta la tarea de poner orden en el desorden, dictando las primeras medidas que el momento aconsejaba; luego es, trucidó, sin más auxilio que el enorme acervo de su experiencia jurídica y administrativa de la nación, república. Su acción fue múltiple y fecunda. El estatuto federal, prácticamente rehuido por el constituyente, se reorganizó. Desde el cargo de Ministro de Hacienda que le fuera confiado, ordenó las finanzas del Estado, que se hallaban en una situación deprimida y al borde de la bancarrota, franco espíritu civilista y designado vicepresidente del Gobierno, su prestigio personal sirvió para neutralizar el origen de la revolución y llevar la confianza a los centros financieros internos y externos, y a los sectores aún hostiles y escépticos de la colectividad nacional.

Con igual fuerza de convicción defendió el "aboliciónismo", porque la esclavitud exacerbaba su espíritu, que era la encarnación misma de la Libertad y la Justicia. Y tan hondo poseía estas convicciones, para que la figura nacional de alta alcurnia intelectual describiera su personalidad en estos términos: "Ruy Barbosa es una recta tendida entre dos puntos: la Libertad y la Justicia".

Contrariado por la negativa del Gobierno monárquico de incluir en su programa el plan federalista que él impulsaba, rehuyó un nuevo llamamiento de la Corona.

Intervendrá en esa oportunidad el diputado agrario Recabarren, profesor don Sergio Recabarren, quien el próximo jueves el senador Francisco Bulnes S.

bre de 1952. Por otra parte, el Parlamento, confirmando la adhesión expresada por el pueblo a las medidas del Gobierno, puestas en práctica por el señor Tarud, repudió la defensa que los parlamentarios de la Derecha intentaban en torno a las "bondades" de SOGECO y Cia.,...; es decir, la defensa de los círculos financieros y económicos convictos de insalvables apapitos. En este sentido, las investigaciones que se iniciarán respecto de las operaciones comerciales de la CAP, de la trayectoria de Huchipato, de la material abundante para formarse un cuadro en relieve de la figura moral de ciertos "próceres", muy amantes de su patria.

Pero, ciertamente, la consecuencia política de mayor entidad es la que se relaciona con el descomulgamiento de la Oposición. En efecto, la conducta de los dirigentes radicales determinará una amplia y urgente revisión en la estrategia de ese Partido. Insistentemente hemos repetido que los hombres y grupos responsables del descalabro moral y político del radicalismo están inhabilitados para conducir su inaplazable rectificación. No pueden suscitar la simpatía y respeto de la ciudadanía, de las clases medias y populares, y por el contrario, la actual directiva del radicalismo se encarga de polarizar el repudio nacional y popular al poder al canto de sirena de sus hábiles socios de la oligarquía. Aceptar este papel de absurda comparación y pretender zorrificarse, al pretexto de defender el régimen legal que nacía, pone en peligro, —equivale a definir— como un Partido de inflexible reacción, masquista.

El adagio popular sostiene que "mucho viejo no puede ser buen cristiano". Nada más a propósito para enjuiciar la conducta de ese microorganismo político que se llama Partido "Socialista". Como es de conocimiento público, forma con el Partido Comunista el bloque denominado Frente del Pueblo, o, para ser más exactos, vive bajo los efectos "infectivos" que, con calculada generosidad, le prodigan los comunistas. Ahora bien, ocurre que el régimen existencial de parasitismo político condiciona una psicología sui generis en los dirigentes. Los principios que deberían ser la inspiración fundamental de toda organización política, en esta clase de organismos, se tornan secundarios y, entonces, el pel-

quismo parasitario los conduce inevitablemente a la búsqueda febril de un mejor "mesonero", que, en términos sociológicos, equivale al organismo mayor que proporcione el diario sustento. No nos extraña, entonces, que el Partido de triste recordación en el régimen de la "Concentración Nacional" se empeñe por consolidar sus viejas amistades derechistas y radicales, quizá por aquello de que "no sólo de espíritu vive el hombre..."

La propaganda de Oposición, haciendo "de necesidad virtud", se ha permitido sostener que el Gobierno, a fin de conseguir los votos de los parlamentarios comunistas, se vio obligado a hacer componendas con el partido que dejó el señor Gálvez González. Tal hipótesis constituye una monumental inepticia, por lo demás muy propia de los que están elaborando el amargo pan de la derrota, pan que lo amasaron por iniciativa espontánea.

Lo que tardará en comprender la Derecha y sus aliados de conveniencia, es que los votos en favor de la política del señor Tarud tradujeron el sentir y el pensamiento de la ciudadanía de Chile. También debieron comprender ciertos "escritores" de un diario de la tarde, y que obedecen a las instrucciones de un soberbio potentado derechista, que la figura moral del Jefe del Estado está muy por encima de los deshechos entendimientos que insolentemente se le suponen. El sistema de los truces politiqueros hizo crisis en el actual régimen, ya que la estructura cívica de los que ahora gobiernan no puede compararse con la de aquellos que no tuvieron escrúpulos en trabajar en equipo con los que motejan en el presente de "secta internacionalista". Recuerde el primer Gabinete del señor González Videla.

Otro diario de oposición que se edita bajo "apostólicas" inspiraciones, sostiene que los comunistas han "traicionado" al bloque contrario al Ejecutivo. Y por si esta fanfarrónica actitud no fuera suficiente, critica a los diputados agrarioboristas que viajaron especialmente del extranjero para apoyar la honestidad del señor Tarud, por no haber "votado en conciencia". Es decir, los que han legitimado la votación por orden de partido, se escandalizan en la hora postrera por lo que han aplaudido recién. En síntesis: "El ladrón detrás del juez". La diferencia estriba en que los diputados agrarioboristas defendían la buena conciencia, y ellos, que se condenó el pueblo y el Parlamento de Chile, Menuda distancia...

Algunos órganos de la prensa opositora, materializando aquello de que "a falta de pan, buenas son las tortas", declaran que la Derecha pedirá la sal-

## AL MARGEN DE LOS HECHOS

## Los obstáculos

Vamos a referirnos a los obstáculos que, en toda obra de renovación, van poniendo en el camino los colaboradores...

«No los conocéis?... Colaboradores se titulan todos aquellos que al iniciarse una labor, atraídos por el jefe, la necesidad, o llevados por su ambición, adhieren al nuevo movimiento, y, a más tardar, se tornan en los primeros en tratar de volverse atrás y temblar de miedo, incapaces de sostener la finalidad de la obra inicial. La historia de la humanidad está plagada de esos hechos. Ahí tenemos, sin ir más lejos, a Cristóbal Colón, de quien acabamos de conmemorar un aniversario más de su aventura. Mientras Colón —fija su mirada en el horizonte— busca la mancha oscura de la lejána tierra, los que le rodeaban, incapaces de comprender el gigante esfuerzo de aquel soñador, preparaban su fracaso, estaban dispuestos a abandonarlo. La superstición, la ignorancia y la envidia que, hasta en su aparente fracaso, sentían por aquel hombre que hablaba de sueños, se enroscaba en las almas empujadas de los tripulantes.

La torpeza, la ignorancia, tenían en sus manos la inutilización de la más atrevida y la más pura de las empresas. Y mientras los tripulantes cobardes preparaban las cadenas para atar al navegante del milagro, y a escondidas ensayaban, y a injurias que hablaban de dedicación al verdadero poeta del mar, el vigía gritaba desde lo alto del mástil: ¡Tierra! ¡Tierra! ¡Tierra!...

Hasta en el detalle de los obstáculos entra el triunfo humilde de encontrar un parecido entre el movimiento renovador del 4 de Septiembre de 1952 y la gran aventura del genial navegante. Aquellos que se limitaron a llevar un nombre a las alturas, creían que con ese solo esfuerzo ya tenían derecho a todas las regalías. En todas partes las manos obreras desamaban. O el Gobierno se mostraba activo en las decisiones rectoras, o aquí ya no trabajaba nadie.

Y era inútil que el Gobierno pidiera orden y dijera que había necesidad de paz y trabajo...

Los vecindarios querían so-

del señor Tarud del CONDECOR. Eso es lo que se llama, en otros términos, hacer méritos para lograr un "premio de consuelo". Hay iniciativas pueriles y otras que se las puede aplicar el calificativo de chacheras. A esta última clase pertenece la que pretenden realizar los círculos obedientes a la Derecha Económica. No hay duda que la "dileta" en el aludido organismo destinado a controlar la seriedad de nuestras operaciones de importación y exportación.

Ojalá que perciban a tiempo que, en ese terreno, continuará machacando en frío.

La Federación de Educadores de Chile ha resuelto declarar un paro de advertencia hasta el lunes inclusive. Es conveniente informar que el Gobierno en ningún instante ha desoído las peticiones de los maestros, en el sentido de reajustar sus rentas, de acuerdo a las experiencias en el costo del salario. Más todavía, el Ejecutivo, sin que nadie se lo reclamara, tenía y tiene el firme propósito de proceder a otorgar un mejoramiento económico de los servidores públicos, naturalmente, previo un estudio de las posibilidades del erario fiscal. Tanto S. E. el Presidente de la República, como el Ministro de Hacienda, en entrevistas sostenidas con los dirigentes del profesorado, manifestaron su recta voluntad de satisfacer con justicia las demandas económicas. Sin embargo, una precipitación inexcusable, que defrauda la justicia del movimiento magisterial e introduce factores de perturbación en la vida nacional, ha llevado a la FEDECCH a adoptar un camino incompatible con la responsabilidad social que le compete a la función docente. Es de aguardar que una madura reflexión sobre lo obrado haga recapacitar al profesorado, especialmente si se considera que la palabra y la obra del Primer Magistrado de la República están inspiradas en el claro propósito de hacer justicia.

Uno de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

Unos de los epifenómenos del reciente fallo parlamentario, o, más bien, de la política de la Derecha Económica, es la situación que confrontan las directivas de algunos partidos de oposición, así como también el cambio que probablemente se producirá en la Mesa de la Cámara de Diputados. Se sabe positivamente que se producirá la crisis de la directiva del Partido Liberal, y que ya habrían renunciado los dos Vicepresidentes de la Cámara Baja.

Los hechos anteriormente anotados están indicando, pues, que a raíz de la paliza del viernes pasado, la Oposición debe adoptar el prudente camino que señala su condición de derrotada sin apelación.

## La figura del día



JAVIER LIRA MERINO, parlamentario de destacada actuación y actual vicepresidente en ejercicio del Partido Agrario Laborista, cuyo Congreso Nacional se inició ayer en Valparaíso.

## Notas del Día

La política, la política, debe ser algo así como una música celestial. Al menor desentono se rompe la armonía, y todo se va al diablo. Pero, ¿cómo es esto de que la política o el arte de gobernar tenga algo que ver con la música? Recordarán ustedes que hace unos días se encontraron en la frontera de sus países el Presidente Eisenhower y el Presidente de México, Adolfo Ruiz Cortines, para servir fraternalmente a los dos pueblos. Y cuando los jefes de naciones se estrechan en conmovedor y afectuoso abrazo, tiene que haber discursos y, por supuesto, que se canten himnos nacionales, ejecutados por una banda de infantería. ¡Sollemnes instantes!

Y he aquí lo que ahora, después de varios días, trae el cable, como una cola humorística de aquellas festividades yanqui-mexicanas, o como el eco triste de la efimera de todas las cosas humanas. Dice así la sabrosa noticia: "Ciudad de México, 11. (AP). — El sargento Silvestre Mayorga Mendoza ha sido dado de baja del Ejército mexicano, por haber tocado un acorde disonante cuando la banda militar ejecutaba el Himno Nacional, con motivo de las ceremonias realizadas el mes pasado en la represa Falcón. El sargento se presentó su apelación ante el más alto Tribunal Militar. Sostiene que él tocó lo mejor que pudo".

Yo me imagino la tristeza, la pena que debe haber vivido el alma de este humilde músico. No dice el cable qué clase de instrumento era el que hizo desentonar el sargento Mayorga, si era pistón, clarinete, flauta o trombon, acaso la estridente batería. El hecho es que el buen sargento Mayorga anduvo desafiando, en medio del bullicio de los bombos, tambores y platillos? Esta debe ser la mayor angustia del sargento que hayan notado su pícara desafinación en medio del estruendo de las notas marciales.

Mas todo esto no significaría nada, sería un algo risible. Lo angustioso está en la tragedia que se escondía en el fondo de la información: "Sargento que tocó el mejor que pudo". Y por eso va a ser el sargento, porque tocó lo mejor que podía el instrumento. En lugar de premiarlo, lo expulsan ignominiosamente. Eso no se hace. Todo aquel que hace lo que debe hacer lo mejor que puede, es digno que se le ponga el alma y la vida en su labor, por modesta que sea, es un hombre digno de merecimientos, y a la vez puede ser un artista.

No se te dé nada, sargento Mayorga, hermano mío, por tu falta de precisión y de perfección musical. El ciste todo lo que podías hacer. No importa que hayas hecho sonar la nota sol cuando deberías haber tocado la nota si. No te aflijas. Mira, lee lo que ese humilde que se llamó Federico Nietzsche escribía a su amigo Sofia Ritschl, en admirable epístola, allá por el mes de julio de 1888: "No consiguiera a usted ni a mí, eliminando a la disonancia! No es cierto que ya tiene usted una terrible prueba de ello? Trataré de corregirme".

¿Qué diría de esto tu comandante, mi sargento Mayorga? — B.

aquí, sino que movió el ambiente para realizar una colecta en favor de los padres, la que tuvo un éxito favorable. En la Curia y en los pueblos cercanos.

Yo señor, quiero aplaudir este gesto de la emisor, sin cuya ayuda a lo mejor aún los restos del menor, permanecerían en el fondo de la vida.

Atte.— Luis Galaz Galaz, Curicó.

Agradecen retiro de una caballería en Q. Normal

Señor Director: Rogamos a Ud. haga públicos nuestros agradecimientos a la alcaldesa de Quinta Normal, señora Beatriz Fuentes, a los regidores señores Guillermo Piña, Pedro Díaz Carrasco, Domingo Aguilera y Albeiro Bartra, y al Dr. Gallo, por la acertada medida de aprobar el retiro de una caballería que constituía un foco de infecciones en el sector comprendido entre las calles Alejandro Pizarro y Martínez de Rosas.

Atte.— Varlos Vecinos.

Muchachos tienen aterrorizados a los vecinos de un barrio

Señor Director: Molesto su atención para denunciar que en la calle Santa Rosa esquina de Estrella Polar se reúnen diariamente una serie de muchachos que hacen lo que les da la gana: Lustran zapatos, roban carteras, venden calugas, mochan, para evitar que bajen o suban a los micros, y como todos llevan bien guardada una honda, se han transformado en el terror del barrio. Los vidrios de las casas particulares, de las industrias establecidas y los techos de pizarra, dan prueba de su puntería con esa verdadera "arma".

Yo hago votos porque la autoridad destaque permanentemente una pareja de carabineros, para evitar que bajen o suban a los micros, y como todos llevan bien guardada una honda, se han transformado en el terror del barrio. Los vidrios de las casas particulares, de las industrias establecidas y los techos de pizarra, dan prueba de su puntería con esa verdadera "arma".

Señor Director: Quiero referirme a las famosas casas de penales, de las cuales nadie se ha preocupado seriamente hasta ahora. En esas casas los penales viven en constante

Señor Director: Me encuentro sin ocupación y desde hace mucho tiempo, y recurro a usted para que me indique alguna actividad que pueda realizar. Soy chofer mecánico con experiencia en el ramo. He trabajado en las oficinas de la Municipalidad de Santiago, en la oficina de la Municipalidad de Valparaíso, en la oficina de la Municipalidad de Viña del Mar, en la oficina de la Municipalidad de Concepción, en la oficina de la Municipalidad de Temuco, en la oficina de la Municipalidad de Antofagasta, en la oficina de la Municipalidad de Copiapó, en la oficina de la Municipalidad de La Serena, en la oficina de la Municipalidad de Coquimbo, en la oficina de la Municipalidad de Talca, en la oficina de la Municipalidad de Curicó, en la oficina de la Municipalidad de Linares, en la oficina de la Municipalidad de Maipo, en la oficina de la Municipalidad de Colchagua, en la oficina de la Municipalidad de Ñuble, en la oficina de la Municipalidad de Biobío, en la oficina de la Municipalidad de Aysén, en la oficina de la Municipalidad de Magallanes.





**EL ENBAJADOR DEL ECUADOR FESTEJO A LA PRENSA.**— Numerosos representantes de la prensa metropolitana asistieron al cóctel que ofreciera en su residencia de Avenida Lyon el Embajador del Ecuador, Excmo. señor Rafael Arizaga Vega. En el grabado, al centro, el distinguido diplomático y algunos de los invitados; a la derecha: el señor Sergio Carrasco, redactor de LA NACION, el señor Sergio Moreno Catalán y la señorita Yolanda Ross Bravo, de LA NACION.

**MATRIMONIO DIAZ ZEGERS—SQUELLA PEREZ.**— En la Iglesia del Sagrado Corazón se efectuó hoy a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Teresa Squella Pérez con el señor Andrés Díaz Zegers. Pondera las bendiciones el Pbro. Jaime Larraín Bunker. Serán padrinos por parte de la novia el señor Mariano Squella Guzmán y la señora Teresa Pérez de Squella, y por parte del novio el señor Hernán Díaz Cruchaga y la señora Laura Zegers de Díaz.



Señorita Teresa Squella Pérez, novia de Andrés Díaz Zegers, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822).

**TE-CANASTA A BENEFICIO.**— En la Iglesia del Sagrado Corazón se efectuó hoy a las 18.30 horas, un té-canasta a beneficio de la Fundación Educativa Ruffa y de la Comisión de Coordinación de la comuna de los auspicios de la esposa de Su Excelencia el Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez.

**NACIMIENTO.**— En la Clínica Alemana ha nacido un hijo del señor Mario Geerdts de la Sotia y de la señora Elba Becerra de Geerdts.

**MODAS Betty**

OFRECE GRANDES CREDITOS

TRAJES de fiesta.

BATAS

TRES CUARTOS en todos los tipos.

TRAJES SASTRE y de fantasía.

SIN PIE

Bancarios, Ejército, Caballeros, Profesores y Municipales.

**MONEDA 884**

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

**CUNAS PLEGABLES**

**Miguelina**

ANGEL LAMPASONA Y CIA. LTDA.

DESPOCHOS a PROVINCIAS

10 de JULIO 659-TEL 36034

**PREVENTORIO**

**"DR. I. MARCIAL RIVERA A."**

Comunica a los señores padres y apoderados de niños, Escuelas Técnicas, Normales, Vocacionales e Institutos Comerciales del país, como a los socios, cooperadores y beneficiarios, que atiende diariamente de 10 a 12.30 y de 3 a 6 P. M.

Las inscripciones del alumnado para ir al Preventorio a principios de enero están abiertas.

HUERFANOS 1610

TELEFONO 85440

**ESPEJOS**

DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE

**Vichieria AMERICANA**

SANTO DOMINGO 1044

FRENTE CIA. DE GAS

**MANIFESTACION.**— Circula la siguiente invitación: Tenemos el agrado de invitar a Ud. y señora a adherirse a una comitiva que el jueves 26 del presente a las 21 horas, en el Hotel Crillon, en honor de don César Guzmán Castro, como un reconocimiento a la acción panamericana que ha desarrollado al servicio de la hermandad americana. Firmante esta invitación: Patricia Morgan, presidenta comité organizador; Marija Brunet, secretaria; Ramiro Hernández Portela, Embajador de Cuba; Adriano Carnevali, Embajador de Venezuela; Carlos Icaza Vázquez, Embajador de Panamá; Eduardo Bonito, Embajador de Colombia; Maximiliano Romero Martínez, Encargado de Negocios de Nicaragua; Héctor Paul de Vilele Rigo, Decano del Cuerpo Consular; generales (R) Teófilo Gómez, Javier Díaz Denoso, Luis Vidal Vargas, Voltaire Villanueva; Ministros de la Corte Suprema, don Osvaldo Illanes; Diputado Jorge Meléndez Escobar; Sady Zañartu y Carlos Iglesias Carter. Las adhesiones se reciben en el Hotel Crillon.

**EL HUMORISMO COMO FUNCION SOCIAL.**— Este es el título de la conferencia que el escritor señor Enrique Araya autor de tantas novelas humorísticas que le han valido distinciones tales como el Premio Municipal, dará el próximo miércoles a las 19 horas, en el Salón de Actos del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Con su peculiar estilo, Enrique Araya analizará las características del humor en la literatura y su necesidad en la vida.

**DON ERNESTO BIANCHI TUPPER.**— Casi centenario, falleció ayer en nuestra capital el señor Ernesto Bianchi Tupper, Magistrate ejemplar, rector de las jóvenes generaciones, fue nombrado Ministro de la Corte de Apelaciones en 1920, luego de haber servido en la carrera judicial desde el año 1904. Recibió su título de abogado en el año 89, y tomó parte en la revolución del 91, desempeñándose a continuación como Intendente de la provincia de Colchagua. Periodista de nota, colaboró en la redacción de LA NACION, siendo su primer Director por espacio de varios años, logrando un brillante desempeño.

Su vida fecunda y activa dejó impreso el sello de su rectitud de hombre de bien en sus descendientes. Formó su hogar con la señora Laura Guzmán, fallecida en julio de este año, donde fueron educados también hijos sobresalientes, que se han destacado en diversas actividades, entre las cuales sus dos hijas, las señoras María Bianchi de Bianchi y Rosalía Bianchi Guzmán, son figuras importantes en los círculos sociales. Su hijo Manuel Bianchi Guzmán, ex Embajador de nuestro país en Londres durante un largo período y uno de los fundadores de LA NACION, a quien esta dolorosa noticia le sorprenderá en viaje por Europa. El ingeniero Ernesto Bianchi Guzmán, y el contador, escritor y periodista Víctor Bianchi Guzmán.

Los funerales de don Ernesto Bianchi Tupper se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, en Nueva de Suñea 1178.

**SU DESTINO**

¿Querías conocer tu futuro? ¿Sabes cuál será tu destino? ¿Tienes alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Sabes por qué tus proyectos no van? Consulta de 10 a 12 y de 2 a 6 P. M.

Ella es la que al medio de afrontar las dificultades de la vida; vencer en todas tus empresas; sus resultados son prodigiosos.

Santo Domingo 1897

**ROPA DE GUAGUA**

Especialidad en artículos para recién nacidos. Tellos a mano.

Santa Rosa 947

FONO 35526

CASA PARTICULAR

REGALOS

**FALDAS**

GRAN Surtido

EN MODELOS Y COLORES a SOLO

\$438.

ROSAS 1130

FABRICA

## Torneo de Billar en el Club de la Unión.

Ayer sábado se dio comienzo en el Club de la Unión a la competencia billarística entre el equipo de este connotado club santiaguino y el de su congénere de Concepción.

La ausencia del "gran capitán" de los santiaguinos, don Raúl Bravo Valenzuela, hará más estrecha la contienda, aunque hay muchos que creen en una fácil victoria de los penquistas, quienes cuentan entre sus jugadores al joven don Luis Brouwers, notable cultor de este académico juego, quien tiene a su haber tablas de más de 200 carambolas. Sin embargo, otros piensan que lo homogéneo del cuadro de la capital hace esperar que podrá recuperar en el resto de las partidas, la ventaja que logró obtener el campeón del sur.

A las 11 y media horas del día

**TE-CANASTA - BRIDGE.**— Circula la siguiente invitación: El Padre Pedro Calvi y las damas del Comité de la Obra, don Guanella, tienen el agrado de invitar a usted al té-canasta-bridge, que tendrá lugar el lunes 23 de noviembre, a las 16 horas, en El Estorero Yáñez 1457.



Silvia Correa Valdés, a su llegada al Hotel Carrera con su amiga Silvia Schwartz, para asistir al té que le ofrecieron un grupo de sus amistades con motivo de su matrimonio. Silvia se casará hoy, a las 17.15 horas, con Reinaldo Olivos Ffrench-Davis, en la Iglesia del Sagrado Corazón.

## CRITICA MUSICAL

### Concierto de trio de cuerdas

En el Instituto Chileno-Alemán de Cultura se presentó el miércoles el Trio de Cuerdas compuesto de Magdalena Geisvoss, violín; Raúl Martínez, viola; y Hans Loewe, violoncello. Tal vez más aún que en un cuarteto, en la formación de un Trio su piano todo depende de la homogeneidad psicológica y temperamental de sus componentes, pues ésta decide la posibilidad de poder llegar al optimum de la unión en el estilo de su presentación. En el conjunto, que está en tela de juicio, ocurre todo lo contrario: entre los tres componentes reina una diferencia demasiado grande al respecto que se pudiera conseguir tal familiarización y entendimiento íntimo, en cuanto al "pulsio dinámico", por decirlo así, de la concepción y realización comunes. El violín es el que más desconcierta entre los tres. Siendo esta joven una música de fines personales, de fuerte temperamento y talento en su instrumento, ella por otra parte, muestra un carácter indomito, indisciplinado, voluntarioso, con una tendencia a querer ponerse continuamente al primer plano, lo que la lleva a una inclinación solística que en ningún caso se justifica dentro de este género musical, aun donde el estilo del trio de cuerdas clásico da al violín mayor carácter de conducción.

Además, Magdalena Geisvoss muestra serias deficiencias técnicas, sobre todo en su escuela de arco que produce continua dureza de sonido al no disponer de firmeza elástica, sino de un golpe de arco inseguro, forzado, de mala angulación encimada de las cuerdas y tirante debido a que en todos los momentos personales, de fuerte temperamento y talento en su instrumento, ella por otra parte, muestra un carácter indomito, indisciplinado, voluntarioso, con una tendencia a querer ponerse continuamente al primer plano, lo que la lleva a una inclinación solística que en ningún caso se justifica dentro de este género musical, aun donde el estilo del trio de cuerdas clásico da al violín mayor carácter de conducción.

Además, Magdalena Geisvoss muestra serias deficiencias técnicas, sobre todo en su escuela de arco que produce continua dureza de sonido al no disponer de firmeza elástica, sino de un golpe de arco inseguro, forzado, de mala angulación encimada de las cuerdas y tirante debido a que en todos los momentos personales, de fuerte temperamento y talento en su instrumento, ella por otra parte, muestra un carácter indomito, indisciplinado, voluntarioso, con una tendencia a querer ponerse continuamente al primer plano, lo que la lleva a una inclinación solística que en ningún caso se justifica dentro de este género musical, aun donde el estilo del trio de cuerdas clásico da al violín mayor carácter de conducción.

Además, Magdalena Geisvoss muestra serias deficiencias técnicas, sobre todo en su escuela de arco que produce continua dureza de sonido al no disponer de firmeza elástica, sino de un golpe de arco inseguro, forzado, de mala angulación encimada de las cuerdas y tirante debido a que en todos los momentos personales, de fuerte temperamento y talento en su instrumento, ella por otra parte, muestra un carácter indomito, indisciplinado, voluntarioso, con una tendencia a querer ponerse continuamente al primer plano, lo que la lleva a una inclinación solística que en ningún caso se justifica dentro de este género musical, aun donde el estilo del trio de cuerdas clásico da al violín mayor carácter de conducción.

**NANCY**

GRAN SURTIDO

Faldas de lana y algodón, chombras en lana, blusas de organza y batista, suiza, Nylon, popelina, etc.

MAC IVER 266

**DIVORCIOS**

Exclusivamente

ABOGADOS

MESA Y GUERRERO

Estado 152 - Of. 811

**RAPIDEZ**

Atención: 11 a 13 y 18 a 20 horas

ya indicado, en el gran hall de nuestro principal club social se inauguró esta simpática reunión deportiva, que continuó en la tarde de ayer, para seguir hoy todo el día y la cual contará con la numerosa asistencia de socios y familiares del club de la capital, y la distinguida delegación del club visitante.

Los partidos programados para hoy, son los siguientes: A las 11.30 horas, Pedro Carrasco-Carlos Córdova; a las 17 horas, Manuel J. Soto-Luis Lira Vergara; a las 18.30 horas, Eduardo Urreola-Ernesto del Fierro, y a las 20 horas, Luis Brouwers-Fernando Andrade A. Reservas: Waldo Sequel y Aurelio Lamas, por Concepción, y Camilo Ruffin, Guillermo Alessandri y Roberto Franzoy, por Santiago.

Hay programados simpáticos festejos en honor a la delegación visitante, lo que augura el mejor de los éxitos a esta fiesta de confraternidad deportiva.

Los de Santiago devolverán la visita en Concepción, en la primera semana de diciembre, para poner fin a la disputa del trofeo 1953.



**RECEPCION EN LA EMBAJADA DE EE. UU.**— El nuevo Embajador de Estados Unidos, señor Willard L. Beaulac, y señora Carol Greer de Beaulac, iniciaron sus actividades diplomáticas, en la sede de la Embajada de dicho país, con la recepción que ofrecieron en honor de la Misión norteamericana, que preside el senador por Indiana, señor Homer E. Capehart, e integrada, además, por parlamentarios y miembros de instituciones bancarias. En el grabado de izquierda a derecha, Mrs. Capehart, su esposo Mr. Capehart, la señora Carol de Beaulac, y el Embajador de Estados Unidos, señor W. L. Beaulac.

**MATRIMONIOS.**— Hoy se efectuó en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822), a las 17.15 horas, el matrimonio de la señorita Silvia Correa Valdés con el señor Reinaldo Olivos Ffrench-Davis. En la Parroquia de la Asunción se efectuó hoy el matrimonio de la señorita Lucy Becerra Retamal con el doctor Hugo Avendaño Lara. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Gustavo Herrera y la señora Otilia R. von de Becerra, y por parte del novio el señor Víctor Retamal y la señora Fidelisa L. de Avendaño.



Señorita LUCY BECERRA RETAMAL, cuyo matrimonio con el doctor Hugo Avendaño Lara, se efectuó hoy en la Parroquia de Asunción. Serán padrinos el señor Gustavo Herrera y señora Otilia R. von de Becerra, y por parte del novio, don Víctor Retamal y señora Fidelisa L. de Avendaño.

—Hoy se llevará a efecto, en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Teresa Squella Pérez con el señor Andrés Díaz Zegers. Pondera las bendiciones el Pbro. Jaime Larraín Bunker.

—En la Capilla del fondo Quinchilca, en Los Lagos, se efectuó hoy el matrimonio de la señorita Eliana Acuña Escudero con el señor Javier Cox Vial.

**EXPOSICIONES.**— Circula la siguiente invitación: Jorge Chávez Dalhó tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de la exposición de sus obras de pintura, que se efectuará en la Sala de Arte del Banco de Chile, Huérfanos 972, el lunes 16 del presente, a las 18 horas.—Santiago, noviembre de 1953.

—Mañana lunes, a las 18 horas, será inaugurada en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, la exposición de acuarelas, la tipografía y dibujos de propaganda, Bernard Foucher.

La exposición permanecerá abierta hasta el 29 de este mes de 10 a 12.30 y de 4 a 8. Los sábados, de 10 a 12.

**EL PRISIONERO DE ZENDA Y EL CLUB DE LEONES DE SANTIAGO.**— "El prisionero de Zenda", función que favorecerá las obras sociales del Club de Leones de Santiago y "Vivencias de Emergencia", que patrocinan la señora Graciela Letelier de Ibáñez, esposa de Su Excelencia el Presidente de la República.

El Club de Leones de Santiago, empeñado en una gran labor desinteresada y que es de gran alcance humanitario, es la donación de nueve becas para varios países hermanos mediante las cuales podrán asistir a los cursos de las próximas "Escuelas de Verano" de la Universidad de Chile.

"El Prisionero de Zenda", que será exhibida el miércoles próximo, es una producción completamente nueva, filmada en majestuoso tecnicolor, protagonizada por Stewart Granger, Deborah Kerr y James Mason. Los fines humanitarios que persigue esta premiere hacen altamente deseable que toda persona de buen sentir aporte con su presencia al mayor éxito de la función.

Las entradas pueden retirarse en el Club de Leones, todos los días de 10 a 1 P. M. y de 16 a 19 horas, y en la boletería del Teatro Metro.

**NACIMIENTOS.**— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Enrique Kosterlitz V. y de la señora Silvia Campaña de Kosterlitz.

—Sergio Fernando, hijo del señor Juan Sayago Arenas y de la señora Inés Tagle de Sayago.

**AL EXTRANJERO.**— Via aérea se dirigirá mañana a Ginebra, el señor Carlos Burr Perty, jefe del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, quien viaja invitado por la Oficina Internacional del Trabajo, en su calidad de técnico en Cooperativas.

—Ha sido bautizada María Lucrécia, hija de don Manuel Martí y de la señora Silvia de Martí. Fueron sus padrinos don Luigi Perella C. y la señorita Lucrécia Carrillo C.

**PRIMERA Comunión**

Completo para niña, compuesto de 13 piezas

Vestido — Velo — Corona — Bolsita — Azucena — Cinta impresa — 12 Santos impresos — Rosario — Libro — Soquetes — Guantes — Medalla con cinta — Pañuelo.

**DESDE \$ 1.260.**

Completo para niño, compuesto de 10 piezas

Terno — Camisa — Libro — Rosario — Guantes — Calcetín — Pañuelo — Cinta moiré impresa — 12 Santos impresos — Medalla con cinta.

**DESDE \$ 2.200.**

Extenso surtido en coronitas, bicocas, velos bordados y ajuares de Santa Teresita.

Tenemos en exclusividad la venta de libros de Primera Comunión, exhibidos en la

**EXPOSICION ESPAÑOLA**

**ROSARIOS**

Conchaperla, desde . . . \$ 195.—

Perla alemana, desde . . 75.—

Nacionales . . . . . 28.—

Gran surtido en cintas de brazo, nacionales e importadas, bordadas y pintadas.

Ambos para niños, en pantalón corto y largo. Camisas popelina, sport y cuello, corbatas, guantes, etc.

**LA CASA BLANCA**

PUENTE 764 - SANTIAGO - TEL. 61081

ABUGARADE e HIJOS LTDA.







# TITO MANIFESTARÁ ULTIMA PROPUESTA SOBRE TRIESTE



**BELGRADO, 14. (UP).—** El Presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, dará a conocer, probablemente la última propuesta de su país para el arreglo de la disputa de Trieste, en el discurso que pronunciará en Belgrado el domingo a las 10 de la mañana (hora de Greenwich).

Tanto el Jefe del Gobierno, como otros dirigentes políticos se harán uso de la palabra tal ocasión, concentrarán su acción en los asuntos internos, particularmente en los distintos planes que existen, destinados a mejorar la economía del país y el nivel de vida, que fueron anunciados recientemente.

Es probable que aprovechen también esta ocasión para asegurar a sus conciudadanos y a los visitantes que los recientes movimientos diplomáticos tendien-

tes a normalizar las relaciones con la Unión Soviética, no significan un retorno a la relación que existía antes de 1948, con Moscú.

En cuanto a la cuestión de Trieste, se asegura que es probable que Tito recuerde la amenaza de Yugoslavia de entrar en la zona "A" si se permite a Italia enviar sus tropas o administradores a la zona del puerto, pero es también posible que, fuera de eso, se muestre conciliador tanto para con Italia como para el Oeste.

Prevalece aquí un ambiente de optimismo, o, por lo menos, de relajamiento de tensión, entre los yugoslavos y los diplomáticos y observadores occidentales, y se cree que se halla en camino de encontrar una solución para el problema en la realización de la conferencia de cinco naciones.

## Uniformidad de criterio en materia de energía atómica

**LONDRES, 14. (UP).—** En círculos oficiales se declaró hoy que probablemente uno de los principales temas que el Primer Ministro Winston Churchill discutirá con el Presidente Dwight Eisenhower en la conferencia de Bermuda, será el intercambio de información en el desarrollo de la energía nuclear.

El mismo Primer Ministro británico en el discurso que pronunció en el Parlamento el 3 de noviembre aseguró que la energía atómica y su control era una de las cuestiones que "ocupaban un lugar de primordial importancia" en su mente.

"Los rápidos e incesantes acontecimientos registrados en el terreno de la bomba atómica y la hidrógeno —dijo Churchill— han oscurecido los acontecimientos dominantes de los últimos dos años: la muerte del Mariscal Stalin y el armisticio de Corea".

"Tengo en ocasiones el extraño pensamiento de que el carácter aniquilador de los agentes de muerte puede colocar a la humanidad frente a una seguridad absolutamente imprevisible".

**OPTICA AHUMADA**  
ATENDIDA POR  
**AROTTER**  
AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO  
ROTTER Y  
KRAUSS 170A  
**AHUMADA 324**

### OLA DE TERRORISMO EN TERRITORIOS DE MARRUECOS FRANCES

**PARIS, 14. (UP).—** El general Agustín Guillaume, residente general de Marruecos, visitó hoy al jefe del Gobierno, Joseph Laniel, y confirió con él, según se declaró en fuentes autorizadas, sobre la ola de terrorismo en que está sumido el protectorado.

Después, el presidente confirió ampliamente con el Ministro de Defensa, René Pleven y el Secretario de Guerra, Pierre de Chevigne.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores, se informó al mismo tiempo, que "desgraciadamente no hay indicación alguna de que España esté dispuesta a reconocer al nuevo Sultán de Marruecos, Sidi Mohamed Ben Moulay Arafa".

"Hasta ahora, declaró un funcionario, el Gobierno de Madrid no ha modificado su tesis de que fue ilegal el destronamiento del Sultán Sidi Mohamed Quinto, ocurrido el 20 de agosto."

**HECHURAS \$ 2.000**  
con forros de seda  
**Sastrería "Louis"**  
SAN DIEGO N.º 163  
FONO 80955

### Norcoreanos aplazan decisión

**TEHERAN, 14. (UP).—** Tropas de seguridad del Gobierno, armadas con picos y palas, realizaron una incursión por la plaza del mercado de esta ciudad y destruyeron los techos de los bazares, cuyos dueños habían cerrado ayer sus puertas como protesta por el veto contra el ex Ministro Mohamed Mossadegh.

Luego los soldados colocaron candados en las puertas de los bazares. El Gobernador militar de Teherán, general Nazrullah Dastgheib, declaró a la United Press, que según instrucciones: "no permitiré que los bazares se conviertan en centros de ira —manifestó— he ordenado que a todos los comandantes que participaran en la huelga del jueves, se les permita abrir nuevamente. Que los dueños de los bazares se den cuenta que este proceder no se les permitirá."

### BRASIL ORDENA LA COMPRA DE ABONOS

**RIO DE JANEIRO, 14. (AL).—** Brasil necesitará comprar en el exterior por lo menos 60 millones de cruzeiros, en abonos fosfatados.

Así lo señaló, en un informe urgente al Presidente Getulio Vargas, el Ministro de Agricultura, João Cleofas.

El Ministro señaló en el citado documento que la actual producción brasileña en ese campo de fertilizantes químicos apenas para cubrir "las mínimas necesidades del país".

El informe señala que, además, con el incremento de las siembras se hace necesario aumentar en diez millones de cruzeiros —por lo menos— la cuota asignada para este año que fue de 50 millones.

La información oficial del Ministro de Agricultura señala que "para lograr mantener el rendimiento del doble de las cosechas normales, que gracias al esfuerzo del Gobierno tendremos este año en el país, es indispensable la aplicación oportuna de estos abonos fosfatados".



### NUEVA INFLUENCIA ALEMANA EN EL MEDIO OESTE ASIATICO.

Los alemanes han desplazado a los británicos en el comercio y en la política de los países del Medio Oriente. Donde quiera que haya algo que comprar o vender, aparece con la mejor oferta un comerciante alemán, que está respaldado por el Gobierno de Bonn. La floreciente industria alemana tiene invueltos los mercados de Turquía, Siria, Irak, Líbano, Saudi Arabia, Israel, Egipto y Yenan, con sus productos. Solo en Jordán ganan los británicos, pero allí no hay sino un desierto. En su influencia militar, generales alemanes dirigen los ejércitos de Irak y de Egipto. En el Líbano controlan las radios. En fin, hasta en los asuntos del petróleo los técnicos e ingenieros alemanes están comenzando a trabajar con un renovado esfuerzo para conquistar influencia y poder. Ante esta creciente influencia, británicos y norteamericanos han retrocedido y en muchos campos han entregado a los alemanes sus posiciones, sin siquiera presentar una lucha franca. El mapa señala dicha zona de influencia, que también disputan los soviéticos.

### TROPAS DE SEGURIDAD ACTUARON EN TEHERAN

**TEHERAN, 14. (UP).—** Tropas de seguridad del Gobierno, armadas con picos y palas, realizaron una incursión por la plaza del mercado de esta ciudad y destruyeron los techos de los bazares, cuyos dueños habían cerrado ayer sus puertas como protesta por el veto contra el ex Ministro Mohamed Mossadegh.

Luego los soldados colocaron candados en las puertas de los bazares. El Gobernador militar de Teherán, general Nazrullah Dastgheib, declaró a la United Press, que según instrucciones: "no permitiré que los bazares se conviertan en centros de ira —manifestó— he ordenado que a todos los comandantes que participaran en la huelga del jueves, se les permita abrir nuevamente. Que los dueños de los bazares se den cuenta que este proceder no se les permitirá."

# LA CIVILIZACION A PUNTO DE SUCUMBIR POR BOMBA H

**WASHINGTON, 14. (UP).—** Una persona que está enterada de los secretos atómicos de Estados Unidos, así como de buena parte de los de la Unión Soviética, expresó la opinión de que el mundo se precipita por un sendero que puede conducir únicamente a la muerte de la civilización.

El que hizo tal declaración fue Thomas E. Murray, miembro de la Comisión de Energía Atómica, en un discurso que pronunció en la Universidad de Iquique con motivo del día del armisticio (11 de noviembre).

Las palabras de Murray fueron desahucadas en el tumulto político que ha causado la humillación del caso de un alto funcionario durante el Gobierno de Truman, Harry Dexter White.

Tampoco pudo Murray resaltar su sombría advertencia con datos tangibles, pues éstos son de naturaleza secreta.

Pero sus palabras demuestran el dilema de la Comisión de Energía Atómica que quisiera poder entrar al público debidamente sobre la gravedad de la situación, para que el hombre pueda sobrevivir en época de la bomba H, conocida comúnmente como la bomba de hidrógeno.



### JUICIOS ACERCA DE AMNISTIA POLITICA EN REP. ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 14. (AL).—** El matutino independiente "Clarín" publica hoy un editorial titulado "En el camino de la conciliación", en el que se ha avanzado mucho en el camino de la conciliación política de la nación, desde que el Primer Mandatario reiteró sus propósitos en tal sentido, luego de los perturbadores episodios que tanto inquietaron a la ciudadanía argentina.

**DUELO CON EL EX REY FAROUK. — PARIS. —** El agente de publicidad Guido Orlando, con sombrero de copa, posa en la cubierta de un barco rumbo a Nápoles. Hace una demostración del estilo que empleará en un duelo con el ex rey Farouk de Egipto, Orlando, quien provocó el despectivo momento con una supuesta observación que relacionaba a Farouk con Mimi Medart, hija de un negociante en carnes de St. Louis, dijo que el conde de Nápoles aprobará una ley que le permita el duelo a bordo de un yate frente a la bahía de la ciudad. Orlando ha hecho su testamento. La alternativa para el duelo es una demanda legal por un millón de dólares. — (Radiofón UNO) (Prensa Legal)

### SE APROBO SEPARACION DE IMPERIO ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 14. (UP).—** La Cámara Civil falló en definitiva en el juicio por divorcio entablado por Imperio Argentina, cuyo nombre real es Magdalena Nili del Río, contra Ramón Ballo, más conocido como el Conde de las Cabanuelas, concediendo la separación solicitada, por culpa del marido y por las injurias graves que infirió a su esposa.

El matrimonio se formalizó el 24 de octubre de 1950 en Montevideo y la señora entabló la demanda de divorcio el 15 de febrero de 1951.

El tribunal señaló en su fallo que durante la fugaz duración del matrimonio, el marido tuvo una conducta injuriosa para con la esposa. Después de percibir 10 mil pesos, producto de la labor de la señora en una película, tuvo con ella un serio altercado, vale decir —agregó— que se alojaba en la casa con la esposa, pero no aportaba un solo centavo ni para su manutención, pretendiendo todavía guardarse el dinero para el futuro, cuando ella estaba sufriendo los gastos del hogar.

Por último, la Corte consideró también agravante para la mujer lo manifestado por Ballo en uno de sus escritos, en el sentido de que "es imposible enganar a una mujer que contras matrimonio por tercera vez a los 40 años".

### CONFINAN A GRUPOS PARTIDARIOS DE EX PREMIER MOSSADEGH

**TEHERAN, 14. (U. P.).—** El Gobierno confirmó a 215 manifestantes, partidarios del ex Primer Ministro Mohamed Mossadegh, en la isla Kharg, situada en el Golfo Pérsico, y a la vez envió soldados provistos de picos y palas para que destruyan en el poco local los techos de las tiendas que cerraron en señal de protesta por el juicio por traición a Mossadegh.

Las autoridades anunciaron que las personas confinadas en la isla Kharg son izquierdistas que participaron en las manifestaciones del jueves contra el Gobierno, en cuya oportunidad las tropas y la policía se vieron obligadas a hacer fuego para sofocar los desórdenes de protesta por el proceso al ex Primer Ministro.

### CONTINUA EVACUACION DE MILITARES CHINOS

**TIPEH, (Formosa) 14. (U. P.).—** Otros 104 guerrilleros nacionalistas evacuados de Birmania, llegaron a Formosa en la última hora de hoy.

La evacuación de dos mil regulares nacionalistas fue regular después de que el Gobierno de Birmania se quejó a las Naciones Unidas, de que tropas extranjeras habían invadido su territorio. La repatriación comenzó la semana pasada, pero fue detenida temporalmente, después que las autoridades birmanesas exigieron el derecho de investigar cada uno de los evacuados, para eliminar a los que no eran chinos.

Las autoridades nacionalistas de Taipeh, afirman que la operación de evacuación requerirá por lo menos unas cuatro semanas. Además, de los dos mil guerrilleros habría que sacar de Birmania unos quinientos, dependientes de estos.

### DIFICULTADES ENTRE FRANCIA Y CAMBODIA

**PHNOM PENH, 14. (UP).—** Hoy se planteó otra crisis entre Francia y Cambodia cuando unidades militares del segundo de esos países ocuparon una base militar importante, cuya protección correspondía a las tropas francesas.

Mientras las relaciones con Francia se acercan al punto de ruptura, el Rey de Cambodia, Norodom Sihanouk, se reunió con su Gabinete para hacer frente también a una crisis interna. Según ciertas noticias, el Primer Ministro, Penn Nouth, será relevado de su cargo porque el monarca está sumamente disgustado con la pobre exhibición de poderío que hizo la milicia de Cambodia, durante el reciente desfile cuando Francia traspasó al Rey el mando de las fuerzas militares nacionales. El día del desfile llovía y los milicianos, mal uniformados, marcharon sin marcialidad alguna por las calles.

Un portavoz francés de Saigón informó que el jefe de Estado Mayor del Ejército de Cambodia, general Prak Prapoeung, renunció al mando a causa de ese desfile de las milicias. La renuncia se produjo en la base militar de Kratie, situada sobre un importante cruce de caminos, a orillas del río Mekong, 240 kilómetros al noreste de la capital.

### CHEQUES LETRAS

**PAGARES-ESCRITURAS**  
Cobramos sin ningún gasto para el cliente. Personal especializado, rápidos y seriedad.  
**HUERFANOS N.º 1175**  
Oficina 504 — Fono 61802

### Nueva Profesional

**Sra. Margarita Lagos Inostroza**  
Ha recibido su diploma de profesora de Corte, confección, lencería y moda infantil, al término de sus estudios completos de los cursos indicados y de haber hecho la práctica pedagógica correspondiente. Obtuvo muy buenas calificaciones en sus exámenes y pruebas exigidas.  
Hizo sus estudios y práctica en los Institutos de la "Alma Alta" Figueras y Cia. Ltda. Catedral 1257, y Alameda Bernardo O'Higgins 2263, donde está abierta la matrícula para los nuevos cursos.

**COMPRE HOY LANGOSTAS VIVAS EN LA BAHIA Y VISITE MY COCKTAIL**

**COMPOSTURAS DE RELOJES**  
Especialidad: AUTOMATICOS, CRONOGRAFOS, ESFERAS SUIZAS, VIDRIOS IRROMPIBLES  
**ESTADO 91 — OFICINA 308**

**"EL NAIPE DE LA SUERTE"**  
70 cartas en colores, de muy fácil manejo y con un folleto explicativo para sacar la suerte  
\$ 250.—  
Distribuidores exclusivos:  
**Libería Bandera**  
BANDERA 236 — LOCAL 5  
Servicio especial de reembolsos

**HECHURAS FINAS \$ 1.900.-**  
CLIENTES PROVINCIALES PROBAMOS INMEDIATO.  
**SASTRERIA PARIS**  
HUERFANOS 1424

**VIDRIOS CATEDRAL**  
BLANCO Y COLOR PARA FAROLES  
LIQUIDAMOS. PRECIOS DE SALDO  
INSTALACIONES COMERCIALES  
**"Vidriera AMERICANA"**  
STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA. GAS)

**UD. NECESITA ESTOS ARTICULOS EN SU HOGAR. NUESTROS PRECIOS SON MAS BAJOS!**

**FACILIDADES DE PAGO**  
Descuentos al contado

**LAZADORAS \$ 2.500.—**  
Mensuales 3 kilos de ropa, desde \$ 33.000.—

**COCINAS ELECTRICAS, con horno, desde \$ 6.500.—**

**LAMPARAS, desde \$ 780.—**

**LA MEJOR en su tipo, COCINA A PARAFINA \$ 625.—**  
Mensuales

**JUGUETES, desde \$ 4.500.—**

**HIERNOS de \$ 7.500.—**  
REFRIGERADORES, \$ 43.800.—

**Y antes de artículos:**  
Medidores Electricos  
Platos Cocina  
Planchas sastre

**HORNOS industriales.**  
Termoestatos  
RESPUESTOS para planchas, Import.  
EQUIPOS Fluorescentes

### DIMITEN MIEMBROS DE CORTE SUPREMA DE REP. COLOMBIANA

**BOGOTA, 14. (UP).—** La solución de la crisis de la justicia colombiana, planteada por la renuncia colectiva de la Corte Suprema de Justicia, está pendiente del regreso del Presidente de la República, Teniente General Gustavo Rojas Pinilla, quien se encuentra en las islas de San Andrés y Providencia.

La renuncia de la Corte fue provocada por las afirmaciones hechas por el Presidente Rojas Pinilla, en un discurso pronunciado en Cartagena, en el que se refirió al caso del industrial Felipe Echavarría. Dijo el Primer Mandatario colombiano que el dinero de Echavarría estaba interfiriendo la acción judicial, y que ese caso era prueba de la necesidad de escoger a los funcionarios judiciales cuidadosamente, a fin de que la administración de justicia no sea desprestigiada por la ignorancia, o envilecida por el dinero, y menos por las influencias partidistas.

El tribunal seccional de Bogotá y los de muchos departamentos, han aprobado proposiciones solicitando investigaciones respecto de la honorabilidad de los empleados de la justicia.

El Presidente de la Corte Suprema, Pablo Emilio Manóvil, visitó en la mañana el palacio presidencial, para entregar al Secretario General de la Presidencia, Carlos Mario Rondón, el texto de la renuncia de los magistrados de la Corte.

### DISPOSITIVO IMPIDE INCENDIOS DE AUTOS

**BUENOS AIRES, 14. (AL).—** Alfonso Lucibelli, electromecánico de larga experiencia en automóviles ha puesto a la consideración de las autoridades del transporte nacional, su invento patente N.º 89.868, que consiste en un dispositivo de seguridad, para la interrupción automática de la corriente en los automóviles, en caso de volcamiento.

El aparato, que tiende a evitar las fatales consecuencias posteriores al volcamiento de un vehículo, se coloca junto al motor de cualquier coche y funciona automáticamente en cuanto el coche choca o entra en una inclinación de 75 grados.

Entrevistado por la prensa, expuso Lucibelli que el invento le ha llevado varios años de trabajo y estudios, y a ello fue movido, en vista de que casi la totalidad de los grandes accidentes se debe a los incendios producidos, posteriormente, al choque o volcamiento de cualquier vehículo, especialmente los de movilidad colectiva, cuyos pasajeros quedan siempre aprisionados en una caldera mortal.

**MUEBLES DE CUERO**  
Confortables. Chesterfield en diversos colores y estilos  
**C A J A S**  
de fondos de todas las medidas. Diferentes marcas Amplias facilidades  
Casa de Remates  
**NICANOR MARTICORENA**  
MONEDA 778

**MODAS "HONET" CREDITOS**  
TRAJES SASTRE-VESTIDOS  
CHAQUETONES Y ABRIGOS  
GRAN SURTIDO  
Hechuras seleccionadas  
**SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO**

**MIGUEL YAIKIN y CIA**  
BANDERA 570  
**IDAR LTDA.-B. O'HIGGINS 1169**  
**EN CONCEPCION: O'HIGGINS 688**







Juzgan Gobierno de Truman

Tormenta política ha producido caso White entre norteamericanos

WASHINGTON, 14 (U. P.).— "El caso White", que ha producido una verdadera tormenta política en los Estados Unidos, se ha convertido hoy en una disputa, en que se debate si el Gobierno de Harry S. Truman obró de acuerdo o con la oposición de la Policía Federal.

El senador Francis E. Walter, republicano por Pensilvania, declaró —reflejando al parecer el punto de vista democrático— que los altos funcionarios del Gobierno de Truman y el Director de la Policía Federal, J. Edgar Hoover, convinieron en mantener a Harry Dexter White, en la escalafón del Estado, después de que se le acusó como espía, con el objeto de aprehender a sus cómplices.

El senador William E. Jenner, republicano por Indiana, Presi-

dente de la Subcomisión de Seguridad Interna del Senado, que investiga este caso, declaró que está seguro de que "Hoover nunca pudo llegar a acuerdo alguno por virtud del cual se permitiera permanecer en el Gobierno a elementos subversivos".

La United Press, recibió informes contradictorios sobre este asunto. En los círculos oficiales se informó que la policía federal no convino acuerdo alguno de la naturaleza del que reveló el senador Walter.

Sin embargo, un Consejero del Presidente Truman, declaró que la policía federal fue consultada sobre el caso de White, y no opuso objeciones a que éste continuara en el Gobierno.

Hoover no ha hecho comentarios públicos sobre este asunto.

EISENHOWER PIDIO AL MUNDO LIBRE QUE RECHACE FRAUDE DE SOVIETICOS

OTTAWA, (Canadá), 14 (U. P.).— El presidente Eisenhower pidió hoy al mundo libre que rechace la "fraude" soviético, "no sea que las potencias rusas atraigan a las democracias al suicidio de una guerra atómica".

El primer Magistrado de los Estados Unidos, hablando en el salón principal de la Cámara de Representantes de Canadá y dijo entre otras cosas en su discurso que esta época exige una vigilancia constante.

Dijo que la actitud soviética en el mundo libre es "una amenaza constante a la paz y a la seguridad".

El discurso, preparado de antemano y leído por el Departamento de Estado, había sido sometido antes para su aprobación al Gobierno canadiense. Al comienzo del discurso declaró Eisenhower que estaba seguro de que "ningún fraude o engaño soviético" podría perjudicar las relaciones entre su país y Canadá.

De nuestra asociación —dijo— ha surgido una prosperidad progresista y un bienestar general, un bienestar mutuo, sin paralelo en la historia. En los años venideros el ritmo de nuestro crecimiento no será menor.

Por lo que respecta a las redes de espionaje el Presidente dijo a entender que no había tiempo que perder en dedicarse a la búsqueda de los agentes enemigos. "La amenaza es actual —dijo— y ahora es el momento de actuar sobre las medidas acordadas".

Trató cuidadosamente de decir cuáles eran tales medidas, pero manifestó que, de la obra realizada en tal sentido por los gobiernos canadiense y norteamericano, surgirá el éxito más completo. No se mostró no obstante muy optimista acerca del futuro del mundo. "Detrás de la sombra de la nube atómica —aseguró— el horizonte brilla lleno de promesas".



Senador Hendrickson exige comparecencia de H. Truman

WASHINGTON, 14.— (U. P.).— (Por Milton Magruder).— El senador republicano Robert C. Hendrickson, insistió hoy en que el ex Presidente Harry S. Truman sea invitado a explicar también al Congreso su actuación en el caso de "espionaje" de Harry Dexter White, igual que va a hacer ante el pueblo norteamericano en la noche de lunes.

Hendrickson reiteró su demanda de que Truman sea "invitado" a comparecer ante la subcomisión de seguridad interna del Senado en el caso de la controversia sobre el ex Gobierno Truman actuaba "en favor" o "en contra" de la Oficina Federal de Investigación (FBI), al acusar a White en sus funciones gubernamentales en 1946.

Los republicanos en general calificaron de subterfugio las indicaciones de los amigos y antiguos colaboradores de Truman de que White fue mantenido en el Gobierno con el consentimiento tácito del FBI para poder vigilarlo mejor.

El director del FBI, J. Edgar Hoover, no ha hecho comentario alguno sobre esto, pero en las esferas oficiales se dijo a la United Press que el FBI nunca dio su conformidad a tal propuesta.

Truman, al terminar su visita de seis días a Nueva York, dijo que expondrá por radio y televisión "todos los hechos" de lunes por la noche desde Kansas City (Missouri), y manifestó que en él contestará "todas las preguntas pertinentes que han sido hechas". En lo que calificó, sonriendo, de sus "dificultades pendientes".

El senador, también republicano, Homer Ferguson, planteó inmediatamente diez preguntas que, según dijo, "tienen derecho" el pueblo norteamericano a que conteste el ex Presidente. Entre ellas figura la de si Truman conocía la existencia del informe del FBI acusando a White de dedicarse al espionaje al ser ascendido. Otra es si Truman trató el asunto con el Gobernador de Carolina del Sur, James F. Byrnes, a la sazón Secretario de Estado, según afirmó éste.

REDUCCION EN EL EJERCITO DE USA

WASHINGTON, 14.— (U. P.).— El ejército de los Estados Unidos ha reducido, sin ruido, durante los últimos 9 meses, en unos 20,000 soldados, dos efectivos de sus Fuerzas Armadas en Europa llevando a la práctica el plan de economías del Presidente Eisenhower.

Esta reducción —equivalente a una división de infantería— a pesar de que los funcionarios del Gobierno negaron públicamente que este país tuviera la intención de reducir la fuerza militar que tiene en Europa.

Los Estados Unidos tienen en la actualidad en Europa, cinco divisiones y el equivalente numérico de ellas, 120 mil soldados en total.

REUNION DE BERMUDAS ABORDARA LA UNIDAD DEFENSIVA DE EUROPA

WASHINGTON, 14.— (U. P.).— (Por Donald J. González).— Los funcionarios diplomáticos declararon hoy que la Conferencia que se realizará en Bermuda el mes próximo tendrá que hacer frente a la tarea vital de unir a la Europa libre para la nueva fase de la guerra en frío.

Los rusos, manifestaron los funcionarios aliados, parecen temer un estallido de la "unidad" aliada más de lo que temen un prematuro conflicto entre Oriente y Occidente.

Green también que la serie de quejas soviéticas contra la reunión inminente del Presidente Eisenhower, el Primer Ministro británico, Churchill y el jefe del Gobierno francés, Laniel, tiene como objetivo, por lo menos en cierto modo, el intimidar a Francia.

Se cree, pues, que cualquier fricción aliada que se registre en Bermuda será, en la práctica, una ganancia comunista. En círculos bien informados se afirma que en la reunión de Bermuda, que comenzará el 4 de diciembre, se harán todos los esfuerzos posibles por llegar a un entendimiento sobre los problemas vitales pendientes, tales como el rearme alemán, el papel de China comunista en los asuntos mundiales y el tema de la Conferencia cuatrupartita con los rusos soviéticos.

La oposición del Kremlin a las conversaciones de Bermuda se señala, coincide con la negativa rusa a negociar en este momento sobre los problemas austriaco y alemán, como no sea en sus propios términos, calificados de "imposibles" por los occidentales.

En Washington, Londres y París, los funcionarios creen que la negativa soviética es el reflejo de una posición "más rígida" adoptada por los comunistas en la guerra fría.

LISTOS PARA ACTUAR MINEROS BOLIVIANOS

LA PAZ, 14.— (A. L.).— "Se encuentran en estado de emergencia todos los trabajadores mineros del país", declaró el secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia y Comandante General de las Fuerzas Armadas Militares, Mario Torres.

Agregó Torres que se adoptó esta decisión con el primordial objetivo de salvaguardar la marcha de la Revolución Nacional, y de repeler cualquier intento de reacción que trate de alterar la vida institucional del país.

Finalmente manifestó que "fueron al hombre los trabajadores están dispuestos a batallar con todo intento subversivo".

CEBOLLAS... AJOS...  
**NODOLEX**  
Clorofila

**JOSE MONTALVA Q.**  
FUNDOS  
ARRIENDOS  
DEPARTAMENTOS  
MONEDA 1137 - 2.º PISO  
TELEFONO 87668

GOBIERNO ECUATORIANO NOTIFICO DE CIERRE A UN ROTATIVO DE QUITO

QUITO, 14.— (U. P.).— El Gobierno del Presidente José Velasco Ibarra clausuró sumariamente anoche el diario "El Comercio", y cortó las comunicaciones del país con el exterior desde las 20.30 horas.

Policía armada irrumpió en el edificio de "El Comercio", donde notificó a su subdirector, Jorge Mantilla, de la clausura, desalojó a los redactores y obreros, y tomó posesión de las instalaciones bajo el mando del comandante general de Policía Arturo Suárez Nieto.

La Radiodifusora Quito, que funciona en el mismo edificio del diario, cesó sus transmisiones después de emitir breves boletines sobre la acción gubernamental.

El Gobierno emitió anoche mismo un comunicado en el que explica la clausura de "El Comercio", invocando "en defensa del orden público, la paz del país, la Constitución y las leyes de la República contra las cuales se ha rebelado 'El Comercio', el Gobierno de la patria ha resuelto clausurar como medida de salud pública, hasta que se encuadre dentro del respeto a la Constitución, las leyes de la República, las autoridades legítimamente constituidas y las Fuerzas Armadas del país que velan por el prestigio interno e internacional de la patria, evitando que el país caiga en el caos y la anarquía diarios, sistemáticamente preconizados por 'El Comercio'".

Añade el comunicado del Gobierno que "El Comercio" ha empuñado en una campaña disolvente y disoladora contra la paz pública, de insultos y calumnias contra el Congreso Nacional y de caricaturas demagógicas de las Fuerzas Armadas de la República".

Esta actitud culminó el negarse a publicar el comunicado oficial suscrito por el Ministro de Gobierno, Camilo Ponce; el de Defensa, Reinaldo Varela, y no solamente se negó a publicar la comunicación, sino que incitó a los demás diarios a que no lo publicaran, invocando una falsa solidaridad periodística, y organizando un boicó permanente contra el Gobierno, colocándose así en posición de rebelión contra el poder público".

El señor Jorge Mantilla, subdirector propietario de "El Comercio", declaró hoy sobre la clausura de su diario:

"Como dirigente propietario, me acogí al recurso que garantiza la Constitución de la República del derecho de propiedad privada, por el cual es de mi absoluta incumbencia aceptar o no la publicación en 'El Comercio'".

NUEVA YORK, 14.— (U. P.).— La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) anunció que ha protestado vigorosamente por el cierre por parte del Gobierno ecuatoriano, del diario "El Comercio", de Quito.

ESTADISTICAS SOBRE MERCADOS DEL COBRE

NUEVA YORK, 14.— (U. P.).— El Instituto del Cobre informó hoy que el mes pasado aumentaron las existencias de cobre refinado en poder de los productores nacionales y extranjeros.

Las de los productores norteamericanos aumentaron 11,396 toneladas en octubre para llegar a 84,303 toneladas, que es el total mayor que se conoce desde fines de 1949. A principios de este año las existencias total eran de 48,382.

Las entregas en octubre de cobre refinado a los fabricantes nacionales alcanzaron a 10,519 toneladas contra 104,886 toneladas en septiembre. Esas entregas en octubre son las mayores en un mes que se han registrado desde junio pasado.

En los 10 primeros meses de este año, las entregas sumaron 1,230,567 toneladas contra 1,445,834 en los 12 meses de 1952.

En las cifras de las entregas está incluido el tonelaje procedente de las existencias del Gobierno y las importaciones de metal extranjero por cuenta de miembros del Instituto y otros intereses.

Asimismo el mes pasado aumentó marcadamente la producción de las minas de cobre, que fue de 83,963 toneladas —el mejor desde mayo— contra 78 mil 952 toneladas en septiembre. La producción de los 10 primeros meses de este año alcanzó a 789,357 toneladas contra 961,888 toneladas en los 12 meses de 1952.

La producción de fuentes secundarias también aumentó el mes pasado a 8,415 toneladas en comparación con 7,799 toneladas en septiembre. La producción en los 10 primeros meses de este año fue de 83,866 toneladas contra 46,003 en todo 1952.

La producción de cobre refinado en octubre fue de 126,138 toneladas contra 114,760 toneladas en septiembre. El total para los 10 primeros meses de este año alcanzó a 1,152,477 toneladas, en tanto que la producción para todo 1952, fue de 1,189,112 toneladas.

GAS PARALIZANTE POSEERIAN ROJOS

NUEVA YORK, 14.— (A. L.).— La Unión Soviética sería poseedora de un gas paralizante, capaz de aniquilar la población de una ciudad en contados minutos. Esta revelación la hace la revista norteamericana "Collier's". Dice que se trata de un gas incoloro, inodoro e insipido que causa la muerte al paralizar los centros nerviosos del cerebro.

**RELOJES SUZOS**  
ENTREGAMOS  
CON SOLO \$300  
SALDO FACILIDADES  
EN LA RELOJERIA GABOR  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
ESTADO 91-5º PISO OF. 501  
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497.

**CROSLEY Shelvador**  
Recien recibido de Norte América

le ofrece muchísimo más!

Publicitas m.e.

- DESCONGELADOR Automático de Botón. Sólo hay que oprimir el botón mágico del deshielo. Automáticamente se desconecta la refrigeración... los descongeladores hacen desaparecer la escarcha... y automáticamente vuelve a conectarse la refrigeración!

Además:

- Espaciosos anaqueles para huevos, botellas y frascos, formando parte integrante de la puerta!
- Cámara congeladora de todo el ancho del gabinete, de enorme capacidad de almacenamiento de alimentos congelados!
- Gran gaveta de -frio húmedo-, para refrescar hortalizas!

Hay modelos de variados tamaños y precios... todos con las ventajas soñadas por Ud. para su Refrigerador!... ¡Lo más moderno en Refrigeración es Crosley Shelvador! Vea... y compre **CROSLEY**

DISTRIBUIDORES:

LOS GOBELINOS Ahumada casi esq. Compañía AGENCIAS SALVO S.A.C. Ahumada 172 - Estado 184 J. R. BRONZEL Huerfano 656 IMPORTADORA ELECTRO RADIO Estado 50 Ahumada 19 - San Antonio 401 ELECTRO STAR Estado 273	CASA DOMO Ahumada 23 RODOLFO GASMAN Moneda 796 ALBERTO MONTES Bandera 172 - 8º piso ARTURO CARRASCO Moneda 1123 RADIO CITY Estado 64	PRECISION HISPANA Plaza Bulnes 71 - 75 CASA CENTRIC Agustinas 841 H. SCHACHNER Y CIA Dávila 675 TELE - RADIO San Antonio 243 JOSE E. FORTUÑO Ahumada 77
---	---	--



## INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

## INACO

El Instituto Nacional de Comercio, a fin de atender comercialmente a las Cooperativas, ha creado una Sección especial, denominada ABASTECIMIENTO GREMIAL, que tiene como objeto general propender a mejorar el standard de vida de las clases asalariadas.

Esta Sección mantendrá constantes relaciones comerciales con las Cooperativas de obreros, campesinos y empleados, legalmente constituidas, entregándoles los artículos nacionales e importados de mayor utilidad práctica, que vayan en beneficio directo de sus asociados. Para ello, tiene abierto un Registro de Cooperativas y otro especial de campesinos, de carácter personal, al que pueden acogerse los obreros agrícolas de todo el país que deseen gozar de sus beneficios.

Para el cumplimiento de estos objetivos, el Instituto Nacional de Comercio, junto con estudiar los mercados internacionales de mayor disponibilidad de divisas, hace un llamado a las diversas Cooperativas del país, para que hagan llegar a la Sección ABASTECIMIENTO GREMIAL, sus más inmediatas necesidades.

Como un medio de facilitar los contactos con las provincias, se insertan los nombres y direcciones de los diversos Agentes de INACO, a fin de que los interesados puedan plantear sus aspiraciones y elevar directamente sus solicitudes:

## AGENCIAS DEL INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO EN PROVINCIAS:

Localidad	Agente	Ubicación	Teléfono	Casilla
La Serena	Benjamín Varela Ver-	Benavente 945	117	41
Valparaíso	Carlos Clark Herrera	Cóndell 1190	3368	1868
Santiago	Jorge Cruz Sánchez	Alameda 1170		
San Fernando	Oscar de Ferari Rio-	Av. B. O'Higgins s/n.		119
Talca	Carlos Salas E.	1 Pon. 1 Sur sq.		
Chillán	Alfredo Garmendía M.	Libertad 735	385	52
Concepción	Alfonso Mallet G.	Cervantes 484	225	166
Los Angeles	Carlos Gutiérrez T.	Colón 287	866	76
Temuco	Sergio Hernández P.	P. Lynch 1040	159	299
Valdivia	Jorge Soruco del C.	Arauco 251	549	339
Osorno	Gustavo Bulnes C.	Lynch 1217	951	733
			475	627

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## BICICLETAS

Eiffel

GARANTIZADAS, DURABLES, ELEGANTES. Para DAMAS y CABALLEROS (media pista)

CREDITOS

SABADOS: ABIERTO TODO EL DIA

CASA MANDEL - CENTRAL DE BICICLETAS

PRAT 740

TEATINOS 628

LAMPARAS

Gran surtido en lámparas de colgar y de pie.

Muebles sueltos, bergéres, amoblados living y toda clase de artículos de fierro forjado y bronce para su casa en la costa. CREDITOS

FABRICA HERCO

IRARRAZAVAL N.º 1920

A la Medida

DE SU PRESUPUESTO!

Ordene su traje sobre medida a

JAIME COGAN

CONFECCIONES COSTAS PARA VESTIR

CHAKETAS SPORT

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

TRAJES PARA

## BUSES PULLMAN MACK A CHILLAN



AVENIDA BULNES 144 - TELEFONOS: 67210-85324

ALEJANDRO RIOS MACKENNA

## "ITALIA"

SOCIETA DI NAVIGAZIONE - GENOVA

## OFRECE A SU CLIENTELA:

- Las mejores naves para Europa.
- Los servicios más completos.
- Las salidas más frecuentes.
- Los recorridos más interesantes.

## PROXIMAS SALIDAS VIA PANAMA

M/n	"MARCO POLO"	28 Diciembre
"	"A. VESPUCCI"	16 Enero 1954
"	"A. USODIMARE"	7 Febrero
"	"MARCO POLO"	11 Marzo
"	"A. VESPUCCI"	7 Abril
"	"A. USODIMARE"	22 Abril
"	"MARCO POLO"	27 Mayo
"	"A. VESPUCCI"	21 Junio

## VIA ATLANTICO

M/n	"GIULIO CESARE"	1.º Diciembre
T/n	"CONTE GRANDE"	23 Diciembre
M/n	"AUGUSTUS"	27 Diciembre
"	"GIULIO CESARE"	16 Enero 1954
"	"AUGUSTUS"	3 Febrero
T/n	"CONTE GRANDE"	12 Febrero
M/n	"GIULIO CESARE"	27 Febrero
"	"AUGUSTUS"	16 Marzo
T/n	"CONTE GRANDE"	8 Abril
M/n	"GIULIO CESARE"	26 Abril
"	"AUGUSTUS"	13 Mayo
T/n	"CONTE GRANDE"	22 Mayo
M/n	"GIULIO CESARE"	5 Junio
"	"AUGUSTUS"	28 Junio

## AGENTES GENERALES ITALMAR

ERRAZURIZ 401, VALPARAISO  
HUERFANOS 1247, SANTIAGO

FITTINGS, VALVULAS desde 1/4 a 8" EL MEJOR SURTIDO Y EL MEJOR PRECIO Especialidad en Ferrería para Industrias

## "FERRETERIA PARIS"

ALAMEDA B. O'HIGGINS 44 - FONO 60379-85174

## AJI

## PIMENTON DULCE

Ofrezco próxima producción estimada en 240.000 kilos. provincia Conchumo. Solicitar detalles propuesta a Gerente Comercial.

Av. Bdo. O'Higgins 1175 - 8.º Piso

Se reciben ofertas hasta el día 23 de noviembre 1953.



## PISCINA ESTADIO MILITAR

Hoy domingo, apertura.

Regirán los mismos precios de la temporada anterior.



Nisen's MODAS

EL BUEN GUSTO DISTINGUE NUESTRAS CREACIONES

SE RECIBEN

SOLICITE UN CREDITO

715 MONEDA 715

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

MUEBLES DE PINO

LIQUIDO

COMEDORES

DORMITORIOS

LIVING

y gran stock muebles sueltos.

Facilidades de pago.

NICANOR

MARTICORENA

CASA DE REMATES

MONEDA 778

VISTASE ELEGANTE SOLO CON

\$ 300 DE PIE

TRAJES DE SEÑORA

CHAQUETONES

VESTIDOS

BLUSAS - BATAS

FALDAS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

MODAS LEO

SAN DIEGO 2023

## INACO

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de 10 plantas con equipo automático para la elaboración de pan, de 200 y 250 quintales (40 kilogramos) de amasijo cada una en 8 horas de trabajo.

Condiciones y especificaciones se pueden solicitar en nuestro Departamento de Importaciones y Exportaciones, Avenida Bdo. O'Higgins 1170, 6.º piso.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 16 de diciembre, a las 17 horas en la Oficina de la Vicepresidencia.

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA "ESTADO"

ESTADO 33-(SUBTERRANEO)

OFERTAS: dormitorios, cocinas, muebles de baño, sillas, mesas, etc.

Facilidades de pago

Y TAMBIEN SIN PAGO

TELÉFONOS 6032-6033

PRIMERA COMUNIÓN

"GUENDOLMAN" ha confeccionado las mejores galas infantiles para las niñas de 10 a 14 años.

CREDITOS A SOLA FIRMA

TRAJES pantalón corto, en casimir azul y negro. De 4 a 14 años

TRAJE pantalón largo, en casimir azul y negro. De 10 a 15 años

CREDITOS A SOLA FIRMA

MONEDA 833

(FRENTE BDO. ISRAELITA)

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de don DAVID JULIO RIOS

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 16 horas, en el cortejo de su domicilio, calle Federal N.º 18 al Cementerio Católico.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y tío, don RAMON ARRIUE CERON

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Comandante Chacón 1527 (por San Ignacio, altura 1450).

Luis Cerón, señora e hijos



# COLO COLO SERA CAMPEON, SI EMPATA O VECE A MAGALLANES



Se juega hoy el gran clásico del fútbol nacional

A LAS 16.30 HORAS

Una de las ediciones más trascendentes de las muchas que ya llevan de su clásico, disputará esta tarde en el Estadio Nacional los conjuntos de Colo Colo y Magallanes. El partido reúne todas las características de una final de Campeonato.

Con una campaña de notable envergadura a lo largo de 21 fechas, Colo Colo llega a esta en situación de hacer suyo el título de campeón de 1953, que, en realidad, tiene ya en su poder, aun cuando no en forma concreta, hasta tanto no se produzca el empate. Pero al hoy se lleva un punto, entonces el campeonato será suyo y nada cuanto pueda ocurrir en el futuro variará su posición.

La suerte — los vaivenes del propio torneo — le ha asignado a su rival más encomendado, un papel decisivo. Para Magallanes, un triunfo significaría un galardón de valor inapreciable, al mismo tiempo que pondría una nota de renovación dramática en el Campeonato, cuya definición, junto con prolongarse por una o más fechas, crearía un clima de singular incertidumbre. Algo que vendría a poner una nota de especial atracción en momentos en que parece que nada queda por ver ya, en lo que toca al título.

Ante Magallanes la situación de un conjunto integrante nacional. Es decir, que no incluirá en su formación a jugadores extranjeros. Entienden en la tienda de abastecimiento que un equipo de estas características podrá luchar con buenas posibilidades ante un adversario de gran potencialidad, como es el puntero. Es decir, que se puede traducir en una superioridad inesperada del once de la casaca de blanco y celeste, que parece esperar siempre este cotejo, para realizar sus actuaciones de mayor valía. Habrá que verlo. Dirigirá el gran "clásico" Claudio Vicuña, y los equipos formarán así:

**COLO COLO:** Pizarro; Farías y Núñez; Peña, Sás y E. Robledo; Aranda, Cremaschi, J. Robledo, Muñoz y Caceres.

**MAGALLANES:** Neyra; Morales y Cuevas; Océpeda, Godoy y Alborno; Valdés, Salamancas, Flores, Maturana y Soto.



**JUGADORES DE BOCHA DE "ROCAMAULE".** — El equipo de bochas del Club "Rocamaule", de Constitución, ofreció una exhibición a las autoridades de Constitución en las canchas de su propiedad. Forman el conjunto de pie: Santiago Hendricksen, Eduardo Medel, Gastón Jara y Armando Verdugo. Hincados, Luis Torres, Ramón Rojas, entrenador y Eudaldo Riquelme. Este club juega en su cancha a los jugadores que obtuvieron el Campeonato que organizó la Federación de Bochas en la zona sur.

## LA VOZ DEL PUBLICO

**NO HACEN FALTA JUGADORES DE COLO COLO PARA LA SELECCION**

Debería referirse a la selección de fútbol que deberá hacer Argentina. Se sabe positivamente que el club que no quiere salir de su país, es precisamente la institución más popular, y que se dice representa genuinamente al pueblo. Me refiero a Colo Colo.

El entrenador Tirado, árbitro y técnico, que de nuevo ha sido llamado como seleccionador, dice que es muy necesario tratar de conseguir la incorporación de los jugadores chilenos que actúan en España, como Jaime Ramírez, Andrés Prieto y Paco Molina. Aclarando estas cosas, creo que no es tan imprescindible que los dirigentes llamen a los jugadores de Colo Colo, porque hay elementos para reemplazarlos, sobre todo porque esta institución saldrá fuera del país por esa misma fecha, y sería la ocasión de no perjudicarlos.

Siempre que lleguen los jugadores que se hallan en España, podemos creer, contar con un cuadro eficiente, porque al arco lo forman Ir. Chirinos, H. Fernández o Livingston, que está ya bien de su lesión. Solamente que el problema estaría en el zaguero centro, Induleta, que el mejor es Farías, después Espinoza y Morales, de Magallanes. Pero hay otro mejor que éstos. Me refiero a Almeida, que solamente pueden superarlo, Farías y Eudaldo Fernández. Un gran jugador para acompañar a Almeida, Eudaldo Fernández o Álvarez, de la Católica. Al otro lado, Valentín Benítez, Carlos R. Rojas y Ramírez, Cortés y un uno delantero de 15 kilos: Oscar Carrasco, Andrés Prieto, René Meléndez, Paco Molina y Jaime Ramírez. Creo que con esta idea, no tendríamos problemas la Central ni el señor Tirado. Saluda a Ud.: Luis J. Romero.

## REMATE

Por acuerdo de los interesados en la liquidación de la sociedad conyugal, habida entre don Arturo Besoain Molina y doña Albina Robles García, y participación de los bienes quedados al fallecimiento de ambos saldrán a remate público con admisión de postores extraños y ante el señor Juez Arbitro don OMAR WERTH LUBBERT, en su estudio, calle Huérfanos N.º 1055, Dep. de Of. 333, entrepiso, el día 27 de noviembre de 1953, a las 16 horas, las siguientes propiedades ubicadas en este departamento:

1.º — Propiedad ubicada en la Avenida Matta N.º 850, hoy 856.

MINIMO: \$ 3.600.000.—

2.º — Propiedad ubicada en la calle San Francisco 1135.

MINIMO: \$ 1.200.000.—

3.º — Propiedad ubicada en la Avenida Matta N.ºs 779, 783 y 787, hoy N.ºs 781, 783 y 785.

MINIMO: \$ 1.000.000.—

El precio que se obtenga en el remate se pagará: la mitad al contado y la otra mitad a 6 meses plazo. Los saldos de precio a plazo ganarán el interés del 12% anual y el 15% también anual en caso de mora y deberán garantizarse con hipotecas de las respectivas propiedades.

Todo postor, para tomar parte en la subasta, deberá acompañar boleto bancario de depósito, a la orden del Arbitro, por el 10% de los mínimos respectivos.

Demás antecedentes y bases y órdenes para visitar las propiedades en el estudio del Arbitro.

CLAUDINA ACURA, Aduatario.



Juega hoy en el Estadio Nacional, por el que los albos figuran como favoritos; pero no por ello se niega la chance del viejo Magallanes, cuadro que, por coincidencia, o por lo que sea, siempre ha hecho sus mejores presentaciones, precisamente, frente a su tradicional y temible adversario de todos los tiempos. En el partido que estos mismos elementos sostuvieron en la primera rueda del campeonato, empataron a tres goles luego de brindar un espectáculo de emoción y también de calidad.

## Católica pretende golear al Santiago



Muchos han discutido este año la inclusión de Fernando Wirth en la saga del Santiago Morning, a quien presentamos en el grabado. Pero, en verdad, que sólo en contadas ocasiones ha desentonado con el resto, actuando con regularidad y entusiasmo encajonables. Hoy lo veremos de nuevo frente a Universidad Católica, en el partido que sostendrá a las 16.30 horas, en la cancha de Arvids Independencia, y que corresponde a la 23.ª fecha del torneo profesional de fútbol. Los "bohemios" quieren mejorar su posición en el cómputo, y lo mismo ocurre con los católicos, que desean llegar al "Clásico Nocturno 1953", prestigioso con el empate a 0 frente a Colo Colo, y con triunfos sobre Santiago Morning y Unión Española, que será el próximo adversario. Para el match de esta tarde, se anuncia la siguiente alineación:

**SANTIAGO MORNING:** Zaccaria; Wirth y Jofré; Meneses, Pacheco y Fernández; Muñoz, Hormazabal, García, Rebello y Abello.

**U. CATOLICA:** Livingstone; Jara y Rodríguez; Álvarez, Sánchez y Yáñez; García, Orrellana, Cisternas, Busquets y Panarel.

Controlará el match el Arbitro señor José L. Silva.

## JAIME CORREA GANO A RAUL INOSTROZA EN 5 MIL METROS

Las damas salvaron los resultados del torneo interclubes, entre Santiago y Valparaíso cuya primera etapa se realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional. En efecto correspondieron a ellas los registros de más jerarquía, ya que en las pruebas para varones, sólo cabe mencionar el 1.53 metro de Ernesto Lagos en salto alto, debiendo notarse la ausencia de varios elementos consagrados como Ramón Sandoval, Guillermo Solá, Carlos Puellos y Ricardo Vidal.

Así las cosas el torneo tuvo lugar en el desarrollo de los 5.000 metros que Jaime Correa ganó a Raúl Inostroza, por amigable margen, y en la actuación de Carmen Venezas en dardo, Betty Kreschmer en 100 metros salto alto y 80 metros vallas, María Angélica Cañas en salto alto, y Eliana Bahamondes en lanzamiento de la bala.

**CORRE EN 5.000 METROS.** — Era la prueba máxima del programa de la tarde, teniendo en cuenta la calidad ya demostrada por el atleta chileno, que ha regresado de Buenos Aires y también lo que podía rendir Raúl Inostroza, recordman chileno de la distancia.

Sin embargo, toda expectativa se disipó a partir de la tercera vuelta en que Correa tomó la iniciativa, para efectuar más tarde algunos cambios de velocidad, entre los 2.500 y los 3.000 metros, que le permitieron aventajar más aún a su adversario, que se veía impotente para reducir la diferencia de 60 metros que le separaba, y que llegó a 70 metros cuando Correa cruzó la meta, y registró 15'16". A contra 15'25", de Inostroza, tiempos que dicen los que, ambos hicieron en la pista: Correa con paso firme y sostenido, y el recordman lento y sin ese dinamismo de otras ocasiones.

**LOS DEMAS RESULTADOS.** — Betty Kreschmer, ratificando el campeonato en una carrera de 100 metros, ganó a su rival, María Angélica Cañas, con 1'16".

En el lanzamiento de la bala, María Angélica Cañas, al pasar 1.48 metro, el mejor registro de su vida y Eliana Bahamondes demostrando primicias aptitudines lanzó 11.07 metros en bala.

**LOS VARONES.** — Ya mencionamos el 1.53 metro de Ernesto Lagos, aunque cabe destacar también el 1.55 metro de Juan Ruiz el buen muchacho de la Universidad de Chile, y que es su mejor rendimiento. Hugo Krauss corrió en 11' la final de los 100 metros; Carlos Vera llegó a 6.69 metros en largo y Jany Sienius a 57.51 metros en dardo, mientras que Carlos Claro pasó los 110 metros vallas, en 15.4" después de botar 5 obstáculos; Jorge González, ganó los 1.500 metros en 42'2"; Gustavo Ehlers los 400 metros en 50.6", sin apremio, y sobre los tres competidores, y Alejandro Díaz el lanzamiento del martillo con 46.80 metros, marcas muy regulares y hasta deficientes como la de 1.500 metros.

En el puntaje parcial para damas, Atlético Santiago sumó 40 puntos, contra 23 de la Universidad de Chile.

Y en el que corresponde a los varones también ganaron los compañeros de Ehlers con 101 puntos, sobre 80 de la Universidad de Chile y 50 del Estadio Francés.

**HOY, ETAPA FINAL.** — El torneo finaliza esta mañana, iniciándose a las 9.30 horas con el match de la tarde.

## Gran éxito de la Polla



A pocas horas de producirse el cierre fatal de recepción de cupones de la "POLLA DEL FUTBOL" de LA NACION y Los Tiempos, un enorme gentío se aglutinó en el hall principal de nuestro diario, formando doble cola para acercarse a las urnas del "partido-clav", de la 23.ª fecha del torneo profesional de fútbol, a fin de depositar sus sobres. Los curiosos de todo este ras que, a última hora, la urna de Palestino, que había sido vaciada seis veces repitida, contra una de Audax, se vio desierta. Como se puede apreciar en la foto, todas las manos se estiraron hacia el cajón de Audax Italiano, y el resto, al del empate, dejando completamente a su suerte al de Palestino. A decir verdad, la ola de audaces dio el viernes una "corrida" en forma a los de Santo Domingo, no siendo pocos los que, impresionados por esta racha, se "dieron vuelta", como en las carreras, y votaron por Audax Italiano para ganador. Con una rapidez que ha sorprendido, inclusive, a sus organizadores, la POLLA DEL FUTBOL de LA NACION y Los Tiempos se ha transformado en el concurso deportivo más interesante de que tenga recuerdo el deporte chileno. En realidad, no hay grandes dificultades para optar al premio semanal de diez mil pesos, y al premio final — que va lleva acumulados ciento diez mil pesos — pues lo único que se necesita es un poco de conocimiento sobre fútbol y suerte, mucha suerte. Esto da buena oportunidad para que

cuquiera gane los valiosos premios en dinero. Ayer, por lo tanto, ya dio un "golpe" al vencer flaci a Ferrobarril. Y ¿quién triunfará hoy entre Palestino y Audax? Como en la semana pasada, el marcador daremos la nómina de los felices concursantes, que acertaron la POLLA DEL FUTBOL.

Con los resultados de ayer, la posición de los 14 equipos que intervienen en el torneo profesional de fútbol, queda así:

1.º Colo Colo, con 31 puntos.  
2.º Palestino y Universidad de Chile, con 28.  
3.º Audax Italiano y Ferrobarril, con 24.  
4.º Everton, con 24.  
5.º Green Cross y Wanderers, con 22.  
6.º Rangers, con 21.  
7.º Universidad Católica, con 20.  
8.º Unión Española, con 19.  
9.º Santiago Morning, con 18.  
10.º Magallanes, con 15.  
11.º Iberia, con 8 puntos.

## COMO VAN

Con los resultados de ayer, la posición de los 14 equipos que intervienen en el torneo profesional de fútbol, queda así:

1.º Colo Colo, con 31 puntos.  
2.º Palestino y Universidad de Chile, con 28.  
3.º Audax Italiano y Ferrobarril, con 24.  
4.º Everton, con 24.  
5.º Green Cross y Wanderers, con 22.  
6.º Rangers, con 21.  
7.º Universidad Católica, con 20.  
8.º Unión Española, con 19.  
9.º Santiago Morning, con 18.  
10.º Magallanes, con 15.  
11.º Iberia, con 8 puntos.

## Básquetbol de Empart habrá en cancha UC

Desde ayer se hallan en esta capital los integrantes del Deportivo "Empart" de Valparaíso, que vienen a sostener competencias con el "Empart" de Santiago, en fútbol, básquetbol y plomón. Hoy se enfrentarán en básquetbol en la cancha de Universidad Católica, y al mediodía se ofrecerá un almuerzo a los porteros, procediéndose luego a entregar los trofeos a los vencedores de las distintas pruebas.

## CRUCIGRAMA "SPLENDID"

CON PREMIOS

**HORIZONTALES:**

1. — Habita. — Por ahí empieza la vida.
2. — Gruta tropical — Cenosa.
3. — Volver. — El que se va, se va.
4. — Sin compañía. — La casa donde tanto se espera.
5. — El campeón de la paciencia. — Deportivo Splendid. — De la bota propiamente.
6. — Verba est inanimata hoy día. — Nombre elegante para el suario. — Nombre de mujer. — Algunos techos la tienen.
7. — Alar. — Trabajo horas extras. — Muerte para las elecciones. — Partes del cuerpo que se ensazan mucho y no duelen.
8. — Capital de un país americano. — Escudo con rabinas y mantas (al revés). — Que se puede en la parte de la boca.
9. — Arvella blanca. — Señor. — Club Deportivo Italiano. — Malla.
10. — Un maso que alegró a muchos años desde la pantalla. — Cierta modo de decir "uno" en inglés. — Afirmación muy enérgica. — Para tener un coro se lo está uno en la boca.
11. — Medida de peso. — Volver a trabajar con harina mojada.
12. — Duda. — Repetida. — Mucha muy peligrosa. — Ceremonia.
13. — No tiene compañía. — Lamentoso.
14. — El contrario de leguano. — Rito de duelo.
15. — Te "en francés". — Cantidad bien redondeada. — Dado. — Afirmación. — Afirmación.
16. — Bancha en el oriente de Europa. — Sonar brillo a las tablas.
17. — Marcar muy grato a los belicistas. — El árbol que se cubre de flores amarillas a fines del invierno.
18. — Cor. — Eupone. — Escritor americano. — Extremidad.
19. — Sin. — Que se violenta. — Prefijo. — A las. — (en inglés).
20. — Distinguido. — Sol apuesto.
21. — Metal. — Que tiene relación con una rama de la medicina.
22. — Personalidad bíblica. — Profesión liberal.
23. — Uno en travestido con el mismo. — Madre en francés. — Afiliado del río Putaguar. — Cuando un san se enoja.
24. — Buena bien. — Desagradado.
25. — Andar directo. — Símbolo de ciudad marítima. — Oca muy liviana.
26. — Gran Bretaña. — Miembro del actual Gobierno. — Eliminados.
27. — Fórmula poética. — Nombre femenino. — Relativo a cierta parte del cuerpo.
28. — En cierta época fue centro del Universo. — Piel. — Mueve las extremidades rítmicamente.
29. — Necesario para ciertos perros y charlatanes. — Sabroso fruto de la charra.
30. — Don. — Andar. — Cereza la carne de cierta deliciosa manera. — Consonante. — Se distingue.

**VERTICALES:**

1. — Suavizante de la piel.
2. — Peludero. — Malos integrales.
3. — Forma verbal muy usada en la adolescencia. — A veces da tras una orgía de mariscos. — Hacen una pareja.
4. — Gardel la hizo famosa. — Cabello oscuro. — Animales plantigrados. — Superficie metálica que se coloca en el polo positivo. — Igual semejante.
5. — Repetir muy desarrollado. — No se pueden expulsar. — Miembro de cierto violento movimiento político.
6. — Pardo portugués. — Instituto Comercial. — A las. — (en inglés).
7. — Necesario para los aficionados a las apuestas de un sangriento deporte prohibido en Chile.
8. — Para asustar a los niños. — Dios del hogar. — Señor. — Institución fiscal especializada en caducas radiales. — No corre. — No deja mover.
9. — Punto de reunión de los hombres elegantes. — Consonante. — No resigna.
10. — Punto de reunión de los hombres elegantes. — Ronda.
11. — (en francés). — Sin alegría.

**BASES**

1. — Enviar las soluciones que quiera, personalmente o por correo a Santería Splendid.
2. — Las soluciones se recibirán hasta el 30 de Diciembre de 1953.
3. — Entre los que acierten se sortearán los siguientes premios: Traje, chaqueta y pantalón. (Se premiará a todos los que acierten).
4. — El sorteo se efectuará el 26 de Diciembre, a las 12 horas, en el local de la Santería.

**Santería SPlendid**  
- 771 BANDERA 771 -







# Iberia fue muy superior a un Ferro remolón

ZARATE (3), NOVOA (2) y LEDESMA (2)

**CANCHAS:** Independencia. **PUBLICO:** 6.189 personas. **SOCIOS:** Iberia, 78; Ferrobadminton, 572. **RECAUDACION:** \$ 197.580. **ARBITRO:** Carlos Robles. **IBERIA (5):** Juan Martínez; Rubén Legía y Jorge Villalón; Lorenzo Araya, Luis Lantadilla y Rosamel Miranda; Ismael Zárate, Rubén Esquivel, José Dunevich, Héctor Novoa y Víctor Beltrán. **FERROBADMINTON (2):** Raúl Coloma; Luis Zamorano y Carlos Huerta; Avelino Díaz, Oscar Ledesma y Ramón Clement; Mario Álvarez, Osvaldo Valenzuela, Luis González, Daniel Tablón y Juan De Luca.

**PRIMER TIEMPO.** — 4' Gol de Novoa. Rosamel Miranda tomó un tiro libre y lo hizo con un pase a Beltrán que mandó un centro, recogió Novoa y con un remate bajo, de excelente factura, batió a Coloma. Como en el primer tanto, también ahora el peligroso insólido zurigra sacó provecho de un centro. De la derecha lo ejecutó Zárate, salió desistiendo Coloma y cuando quiso intervenir, ya Novoa había mandado la pelota a la red, "chupandola" suavemente. 30' Gol de Ledesma. Muy retrasado, Novoa, en su afán de despejar, falló a Beltrán dentro del área. El tiro penal lo hizo efectivo Ledesma, vendiendo la resistencia de Martínez. 34' Gol de Zárate. Miranda apoyó largo a Beltrán y éste, cuando Coloma dejó libre el arco, en jugada desafortunada, cedió a Zárate al otro costado, quien hizo el tanto con un golpe de cabeza.

37' Gol de Zárate. Centro Novoa, recogió Dunevich y su remate lo desvió Coloma y sobre la línea convirtió, en posición bien difícil, Zárate. **SEGUNDO TIEMPO.** — 13' Gol de Zárate. Avanzó Novoa, con un pase a Beltrán, se produjeron diversos rechazos parciales, hasta que la pelota salió impulsada hacia el costado derecho, donde surgió Zárate y con el arco desguarnecido, señaló el quinto gol catalán. Huerta, a pesar de su esfuerzo, no alcanzó a intervenir. 19' Gol de Ledesma. Araya, apremiado por Tablón, cedió corner. Tomó el servicio el mismo Tablón y frente al arco, en medio de un montón de jugadores, Ledesma consiguió cabecear, haciendo entrar la pelota junto a uno de los postes de la valla defendida por Martínez.

Para quienes no estuvieron ayer en Independencia, el triunfo de Iberia sobre Ferrobadminton por cinco goles contra dos, debe haberles causado gran sorpresa. No por el triunfo en sí, sino que por la amplitud de las cifras. Sin embargo, el conjun-

## ARBITROS

La Asociación de Arbitros de Fútbol de Santiago hizo las siguientes designaciones para los encuentros oficiales de hoy: **CAMPIONATO NACIONAL AMATEUR.** — Cancha Maestranza (San Bernardo), tarde, señor L. Santelices. **GRANERO.** señor R. Morales. **BATA.** — Remate, tarde, señor J. Bolm; Curicó, E. Núñez M.; Estadio Inaa, E. Flores; Malloco, H. Arredondo, y Estadio Buit, J. Argomedo. **VALDIA.** — Arrieta, tarde, señor H. Poblete; Puente Alto, Páez, L. Ayala; Municipal, H. Verdugo y A. Cantillana; Pirque (San Javier), O. Núñez Concha y Toro, O. Navarro; San Martín, (San Javier), E. García; Luis Poblete, O. Manaut; Germán, A. Luero; Collina (San Miguel), L. Figueroa y M. Castillo; Tribarne, (Barrancas), A. V. Martínez y P. Páez; L. Victoriano; Hospital, C. Díaz J.; El Monte, O. Fuentes y R. González; Lindero (Gastón), A. Barahona y C. Pérez y San Antonio, A. Salcedo. **ASOCIACION SANTIAGO.** — Escuela Artes N.º 2, tarde señor E. Escudero; N.º 1, R. Gallano y J. Otero; Fama, mañana, J. Castro; Maestranza, tarde, A. Rojas y V. Plaza; mañana, S. Briones; Cía. de Gas, tarde, J. Galaz; Borgoño, V. Díaz; Eugenio Matía, L. Lillo y R. Espinoza; Papeles, J. Allister; Nacional 3, V. Gamba; N.º 4, J. Sabal; N.º 5, E. Barahona; N.º 7, A. Regalado; N.º 9, D. Behner; Arco Iria, L. Lillo y G. Ruche; Walter Müller, V. Avello; mañana, E. Corbi; El Salto, tarde, J. Moren; El Harbord, I. A. Benítez; N.º 10, mañana, A. Ulloa; Estadio Los Ríos, tarde, J. W. Walker; Castro, mañana, J. Ibáñez; Hospital, L. Trudeau, M. Gallano; Hospital San Luis, M. Pérez y S. Contreras; Cementerio Católico, J. Allister.

**CLUB BORGOÑO CITA A SOCIOS Y JUGADORES**  
La directiva del Club Borgoño cita para hoy en la tarde, a todos sus socios y jugadores de los tres partidos oficiales en su cancha. La reunión empezará a las 14.15 horas, con los terceros cuartos.

**PISCINA MUNICIPAL DE MAIPO**  
Hoy se inicia la temporada de baños en esta piscina, con los siguientes precios:  
De lunes a viernes... \$ 30.—  
Niños... 15.—  
Sábados en la tarde, domingos y festivos... 50.—  
Niños... 30.—  
Locomoción especial hasta el mismo Estadio Municipal, desde la Plaza Bolnes, cada media hora, con una tarifa de \$ 6.—, y de Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Esperanza, góndolas a \$ 4.—.  
Atención de Casino como en años anteriores.  
**EL ALCALDE**



**PESE A SU EMPEÑO, HUERTA no logró impedir que Zárate señalara el quinto y último gol de Iberia.** Coloma está caído, sin chances alguna mientras Dunevich y Novoa, observan como la pelota va camino de la red. El autor de la conquista —que anotó dos goles más— no alcanza a salir en la foto gráfica. Iberia fue notablemente superior en el primer tiempo, aprovechando todos los errores de la defensa ferrocarriera. Ferro levantó algo su juego en la etapa final, pero evidenciando falta de ataque. Hace mucha falta en ese quinteto el corcoba Casales. Lo mismo que Mario Lorca.

Musso, de penal, hizo el único gol

## LA DEFENSA LE DOY A LA "U" EL TRIUNFO



**NO PASARA NADA.** De Luca ha sobrado a Gobbo, lo mismo a Machuca que perdió pie, pero el gol no se producirá porque la pelota saldrá desviada. Como sus demás compañeros, el delantero de la "U" luchó con garra y voluntad, atributos que le valieron al team estudantil para obtener un triunfo ajustado pero justo. Green Cross no fue el de otras veces.

Sobre G. Cross

El vencedor puede ser el subcampeón

**CANCHAS:** Independencia. **PUBLICO:** 6.189 personas. **SOCIOS:** Universidad de Chile, 1.069. **Green Cross,** 405. **ARBITRO:** Sergio Bustamante. **RECAUDACION:** \$ 197.580. **UNIV. DE CHILE (1):** Mario Ibáñez; Antonio Naranjo y Santiago Quintana; Juan Negri, Ángel Rodríguez y José Silva; Braulio Musso, Humberto De Luca, Oscar Molander, Jorge Sánchez y Eugenio Núñez. **GREEN CROSS (2):** Miguel Jaime; Rinaldo Gobbo y Manuel Machuca; Fernando Sander, Manuel Ribó y Mario Ortiz; Ernesto Acuña, Juan Baum, Aquilino Cavilla, Renato Garay y Pedro Navarro. **PRIMER TIEMPO.** — No hubo goles. **SEGUNDO TIEMPO.** — 13' Gol de Musso. De Luca dio a Sánchez y cuando éste avanzaba en demanda de tiro, fue desviado por Ribó, dentro del área. El tiro penal lo hizo efectivo Musso con un remate violento, junto a un poste, que batió netamente a Jaime.

Por su juego, por su jerarquía, Universidad de Chile no es uno de los mejores equipos del campeonato. Y sin embargo está a tiro de clasificarse subcampeón. Por lo mismo, el equipo de la "U" se encuentra en una posición crítica. Ayer, al ganar en Independencia por uno a cero a Green Cross, probó por qué está en esa posición. Y que la batalla entre nosotros un cuadro más luchador, con mejor espíritu de lucha. Son once hombres que se dan entero, un equipo sin estrallos donde todos corren y se arrodian por igual. Parece como si cobraran horas extras...

Para enfrentar a un rival evidentemente fuerte y peligroso como Green Cross la "U" realizó ayer un experimento audaz: dejó fuera del cuadro a Arias y Cárcamo, o mismo que Arias y Cárcamo, se les dio un descanso. La defensa se vio enérgica, firme, como se costumbre. Entró jugando bien y no afeó nunca. El ataque, sin rendir con calidad, jugó mal, fue frías y la semana anterior, Molander y Sánchez se mostraron trabajadores y no le escarparon al área. De manera que el arco de Jaime pasó por algunas situaciones de apuro. No hubo goles en la primera etapa. Es que las dos defensas se vieron bien, ubicadas estratégicamente, sin dejar claros. La Green Cross tuvo una figura de gran valía. Apoyó sostenidamente a su ataque, pero éste no jugó lo de costumbre. Bata anduvo sin suerte y Garay no acertó siempre en la gambeta y el balón se fue perdiendo. La defensa de Carilla realizó jugadas de calidad y fue el más incisivo, pero careció de ayuda. Y la única vez que logró superar la barrera y convertir, el "U" levantó preda y con Garay se lo anulaban, razonablemente, por posición prohibida. Quiere decir, entonces, que Green Cross actuó muy disminuido, pero que memoraron en su rendimiento sus tres centrales, lo mejor del equipo. De ahí que la suerte del match quedara entregada a las defensas. Y la de la "U" fue su defensa. Pese a todo, el equipo de la "U" no se dio por vencido, sino que, en tanto que en el segundo tiempo, la de Green Cross coló por el lado de Gobbo, cuando salió del área y de Ribó que se echó sobre el penal que se trató en el gol del triunfo adversario.

Hasta ese penal convertido por Musso —13 minutos de la etapa— era difícil ver el vencedor. El juego había sido parejo, con las dos defensas sufriendo a los ataques. Pero a partir de entonces, la "U" levantó preda y con Garay se lo anulaban, razonablemente, por posición prohibida. Quiere decir, entonces, que Green Cross actuó muy disminuido, pero que memoraron en su rendimiento sus tres centrales, lo mejor del equipo. De ahí que la suerte del match quedara entregada a las defensas. Y la de la "U" fue su defensa. Pese a todo, el equipo de la "U" no se dio por vencido, sino que, en tanto que en el segundo tiempo, la de Green Cross coló por el lado de Gobbo, cuando salió del área y de Ribó que se echó sobre el penal que se trató en el gol del triunfo adversario.

deporte, levantando, simultáneamente, el nivel social del Estadio El Llano, que cuenta con grandes comodidades, pues además del reglo casino, cuenta con canchas de fútbol, cinco de tenis y la piscina, que tiene bastante movimiento en la temporada de verano. La actual directiva está integrada por los siguientes personas: presidente, señor Jorge Vélaz, vicepresidente, señor Mario Molander, secretario, señor Moisés Valdebenito; prosecretario, señor Oscar Chiu; tesoroero, señor Hernán Cabezas; profesor, señor Ciro Rayo; y director, señor Orlando Carrasco.



**SEGUNDO POR SU COMPANERO** Ribó, el arquero Jaime consigue rechazar con golpe de puño cuando De Luca se haciera presente en forma peligrosa. Ribó cometió el penal que originó el gol de la "U". Gol merecido por su mayor empuje, y la tenacidad que exhibió a lo largo de toda la hora el conjunto estudantil. Con esta victoria, las expectativas de Universidad de Chile al segundo puesto se agrandan en forma notable.

**En Talagante, Rancagua y Los Andes se jugará por el fútbol de Ascenso**

Thomas Bata, de Peñafiel, puntero en la división de ascenso e Instituto O'Higgins de Rancagua, que lo sigue a escasos dos puntos, se medirán hoy en el Estadio Municipal de Talagante, por la 2ª fecha de la 3ª rueda del campeonato oficial. En los encuentros anteriores se impuso el cuadro peñafielense por estrecho score. Los partidos oficiales fijados para esta tarde, en tres canchas, por el fútbol de ascenso, son los siguientes. **Estadio Municipal, Talagante:** 16.30 horas. Thomas Bata con Instituto O'Higgins; árbitro, señor Ángel Miguel. **En Los Andes:** 16 horas. Transandino con Santiago Nacional; árbitro, señor Ignacio Carreño. **En Rancagua:** 16 horas. América con Maestranza Central; árbitro, señor Germán Díaz. Composición de los seis equipos:

**INSTITUTO:** Valenzuela; Salazar y Vargas; Rostón, Durán y Rojas; Palma, Salvia, J. Soto, Oyanedel e Ibáñez. **THOMAS BATA:** L. Acevedo; Cornejo y Ramírez; Rojas, Manilán y Araya; Romero, Vilches, Morales y S. Acevedo. **Director de turno,** ha sido designado Aurelio Ipinza, y médico de turno, el Dr. Luis Miran. **AMERICA:** Bustos; Muñoz y Romo; D. Díaz, Quintana y Cornejo; O. Díaz, Leal, Trincado, Bedoya y Prieto. **MAESTRANZA:** Grjalba; H. Figueroa y Navarro; S. Figueroa, Rojas y Vandalino; Hernández, Lucero, Arro, Velásquez y Mena. **Director de turno,** en Rancagua: Orlando Lasagna; y médico de turno, el Dr. Alfredo Lavarello. **S. NACIONAL:** Daroch; Argel y Aliaga; Villablanca, Garrido y Soto.

**En Talagante, Rancagua y Los Andes se jugará por el fútbol de Ascenso**

### SITIOS PLAZA EGAÑA

FRENTE A LA AVENIDA EGAÑA, A 3 CUADRAS JUSTAS DE LA PLAZA

20% AL CONTADO y saldo a tres años plazo

PRECIOS DE \$ 560.- el metro cuadrado. Superficies: desde 360 metros cuadrados

EXCELENTE LOCOMOCION Reserve su sitio. Se atiende en el terreno, hoy todo el día.

**JAIME EGAÑA B.** LA BOLSA 81 1º PISO

TELEFONOS 65151 - 65434

## Sección Cadetes

En el programa oficial fijado para hoy por la Sección Cadetes, destacan los encuentros entre los conjuntos de Magallanes y Colo Colo, clásicos rivales del fútbol infantil.

El programa es el siguiente: **MAGALLANES-COLO COLO.** Cancha Colo Colo, 9.45 horas, 1.ª infantil; árbitro, señor L. Orozco; 10.45 horas, 3.ª infantil; árbitro, señor L. Degolladas; y 11.15 horas, división intermedia; árbitro, señor H. Silva; turno, Ferro. **Estadio Nacional, cancha 1,** a las 14 horas, 2.ª infantil; árbitro, señor A. Alarcón; turno, señor R. Sierra. **Estadio Nacional N.º 7, 18 horas,** división juvenil; árbitro, señor M. Jofa; y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor B. Barra; turno, Everton. **GREEN CROSS-UNIVERSIDAD DE CHILE.** **Estadio Nacional, cancha 1,** 9.30 horas, 2.ª infantil; árbitro, señor Edo. Mundaca; 10.15 horas, 1.ª infantil; árbitro, señor C. Valdés; y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor B. Calderón; turno, Unión Española. **Estadio Municipal de Buitón,** 10.15 horas, división juvenil; árbitro, señor F. Oihagueray; y 11.20 horas, división intermedia; árbitro, señor B. Pardo; turno, Rangers.

**IBERIA-FERROBADMINTON.** **Estadio Nacional, cancha 1,** 9.30 horas, 2.ª infantil; árbitro, señor J. Espinoza; 10.15 horas, 1.ª infantil; árbitro, señor C. Valdés; y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor H. Miguel; turno, G. Torres. **Cancha Máximo Garay,** 9.30 horas, 3.ª infantil; árbitro, señor V. Valdés; 10.05 horas, división juvenil; árbitro, señor V. Avendaño; y 11.15 horas, división intermedia; árbitro, señor A. Rivas; turno, U. de Chile. **UNION ESPANOLA-EVERTON.** **Estadio Santa Laura,** 10 horas, división intermedia; árbitro, señor D. Santolaya; y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor H. Gálvez; turno, Iberia. **Cancha N.º 2,** 10.15 horas, 3.ª infantil; árbitro, señor J. Escodo; y 11.15 horas, 1.ª división; árbitro, señor H. Muñoz; turno, Audax Italiano.

**AUDAX ITALIANO-PALESTINO.** **Cancha Yatur,** 9.30 horas, 2.ª infantil; árbitro, señor H. Ortiz; 10.15 horas, 1.ª infantil; árbitro, señor O. Vega; y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor G. Valdés; turno, Magallanes. **Cancha Sedrán,** 10.15 horas, división juvenil; árbitro, señor J. V. V. y 11.20 horas, división intermedia; árbitro, señor J. R. V. y 11.15 horas, división juvenil; árbitro, señor V. Arístiz; turno, Palestino. **Estadio V. Castilleja,** 10 horas, 3.ª infantil; árbitro, señor H. Palma; y 10.45 horas, división especial; árbitro, señor José Flores; turno, Colo Colo.

**UNIVERSIDAD CATOLICA-SANTIAGO MORNING**

**Estadio Nacional, cancha 1,** 9.30 horas, 3.ª infantil; árbitro, señor L. Uribe; 10.15 horas, 1.ª infantil; árbitro, señor R. Bulnes; y 11.15 horas, división juvenil; árbitro, señor V. Arístiz; turno, Palestino. **Estadio V. Castilleja,** 10 horas, 3.ª infantil; árbitro, señor H. Palma; y 10.45 horas, división especial; árbitro, señor José Flores; turno, Colo Colo.

**VISTA HERMOSA CON "OSORNO DEFENSOR"**

Con tres elencos se modifica esta tarde en la cancha del Ferrocarril San Ramón, ubicada en Valdivia esquina de El Salto, los clubes Osorno Defensor y Vista Hermosa, empujando a las 14.30 horas.

Cabrera; González, Sánchez, Ovati, Snayvera y... **R.A.N.S. ANDINO:** Millanes; Allende y Bugueño; O. González, Hernández y Herrera; Pardo; Jara, Aguirre, Muñoz y Vergara. **Director de turno,** Demetrio Rodríguez. **Médico de turno,** Dr. Osvaldo Rojas.

**PUNTAJE ACTUAL.** — Al cierre de la segunda fecha oficial de la tercera y última rueda del campeonato de la División de Ascenso, la posición de los siete equipos que en el participante es ésta: 1.º) Thomas Bata, de Peñafiel, con 21 puntos; 2.º) Instituto O'Higgins, de Rancagua, con 19; 3.º) América, de Rancagua, con 14; 4.º) Maestranza Central, de San Bernardo, con 13; 5.º) San Luis, de Quilicura, con 10; 6.º) Transandino, de Los Andes con 7; 7.º) Santiago Nacional, de Santiago, con 5 puntos.



# CLUB HIPICO

DOMINGO 15 DE NOVIEMBRE DE 1953

**PRIMERA CARRERA - A LAS 1.30 P.M. - Premio "WU LI CHANG" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**SEGUNDA CARRERA - A LAS 1.45 P.M. - Premio "SINBAD" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**TERCERA CARRERA - A LAS 2.00 P.M. - Premio "GUTENBERG" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**CUARTA CARRERA - A LAS 2.15 P.M. - Premio "BARBARIDAD" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**QUINTA CARRERA - A LAS 2.30 P.M. - Premio "WELLINGTON" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**SEXTA CARRERA - A LAS 2.45 P.M. - Premio "LA PRUEBA" - 3,200 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**SEPTIMA CARRERA - A LAS 3.00 P.M. - Premio "HONORARIO" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**NOVENA CARRERA - A LAS 3.15 P.M. - Premio "EL MAGO" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

**DECIMA CARRERA - A LAS 3.30 P.M. - Premio "ALANES" - 1,500 metros.**

Participantes	Handicap	Participantes	Handicap
1. P. Aguirre	10	11. P. Aguirre	10
2. P. Aguirre	10	12. P. Aguirre	10
3. P. Aguirre	10	13. P. Aguirre	10
4. P. Aguirre	10	14. P. Aguirre	10
5. P. Aguirre	10	15. P. Aguirre	10
6. P. Aguirre	10	16. P. Aguirre	10
7. P. Aguirre	10	17. P. Aguirre	10
8. P. Aguirre	10	18. P. Aguirre	10
9. P. Aguirre	10	19. P. Aguirre	10
10. P. Aguirre	10	20. P. Aguirre	10

## LIBERTY, NUESTRO FAVORITO

Características sensacionales ofrece su duelo con Birlatou y Antar, en los 3.200 metros del clásico "La Prueba"

Carrera de historia tan larga como la de "El Ensayo", más antigua que la de "La Prueba" y cuyo desarrollo permite sólo la participación de auténticos "slayers", "La Prueba" ha despertado siempre un interés especial en la afición. Se corre sin interrupción desde 1874, y aún cuando tiene únicamente una recompensa de \$ 200.000 —cifra ridícula dadas sus características— puede ser considerada como una de las más importantes de nuestro calendario hipico.

Ha ocurrido muchas veces que los mejores elementos no han participado en ella y aún en la larga lista de sus vencedores no fueron grandes cosas. Pero esto es un defecto general de nuestra afición, que a la especial preferencia a los recorridos cortos y medios, descuidando aquellos en los cuales se demuestra la auténtica clase superior de un animal.

Esta tarde no se presentará dicha circunstancia. Por el contrario, se trata de un duelo de ases, de tres elementos de calidad excepcional y bien podría decirse que será la carrera más sensacional de los últimos tiempos.

**LIBERTY.** En tres ocasiones se midió el ganador internacional con Birlatou y en todas ellas fue derrotado. Pero la primera vez que se juntaron en un recorrido de aliento se venció ampliamente. Fue, como está todavía muy fresco en la memoria de los hipicos, en los 3.000 metros del clásico "Española".

No trató entonces, como lo había hecho anteriormente, de presentar luchas a su enemigo desde los primeros tramos. Corriendo a la expectativa en tercer lugar, atropelló en la recta en el momento preciso y en un final de alta emoción adelantó por Liberty recibiendo

de éste tres kilos. A dos años, por tratarse de una competencia a peso de reglamento, lo lógico es que aquello vuelva a ocurrir. Pero hay que tener presente que el hijo de Captain Rock cada día acusa más notables progresos y que en la ocasión dilata sus apurados muchos antes de la meta para acercarse a Birlatou a pesar de lo cual tuvo en los tramos decisivos la entera necesidad para pelear denodadamente la carrera.

**BIRLATOU.** Ofrece una gran duda el ex crack de nuestras canchas que buscará hoy su desquite y rehabilitación, y a la que se relaciona con sus aptitudes para distancias de aliento cuando se mide con grandes rivales.

Verdad es que su fracaso en el "Española" no puede tomarse en cuenta, ya que como informamos oportunamente sufrió un pequeño derrame a una rodilla, que le ocasionó dolores durante el desarrollo de la carrera y además, como lo informó el médico veterinario que lo atendió, tiene que haber tenido trastornos respiratorios al ser sofocado en diversas partes por su jinete. No representa por lo tanto su verdadero valor su colocación de cuarto a más de nueve cuerpos de Liberty y Antar, y hoy, en sus mejores condiciones de training, al igual que sus magníficos adversarios, dará exactamente la medida de su capacidad para estos recorridos. Se ha informado que su jinete lo dejará actuar a voluntad y si lo aliguen de cerros sus enemigos puede producirse la lucha generacional de la que saldrá aliroso el que sin discusión posea más clase.

**NUESTRO FAVORITO.** No puede ser otro que Liberty para ganar. Es cierto que hay que pensar en la posibilidad de que Birlatou gane en forma aplastante, pero es un animal demasiado bruto, que no debe ser sofocado, y por lo tanto puede ganar sus mejores energías cuando a la delantada, si se sabe a ciencia cierta si es un crack también para recorridos largos, lo



su victoria en el clásico "Española", la capacidad de su jinete, el hecho de que la carrera debe presentarse favorablemente, a Liberty como presunto ganador del gran clásico que se disputará esta tarde en el Club Hipico.

que no ocurre con Liberty, en todas maneras, y que en la ya capacidad para ellos está su- har, debe llegar al hijo de la nientemente demostrada. De navento.

## A LAS 1.30 P.M. SE INICIARA ESTA VEZ EL PROGRAMA DEL CLUB HIPICO

## Nuestros favoritos en las carreras ordinarias: Cambio Fijo, Chillán Viejo, Dos de Oros, Camarée, Taanari, El Romano, Rocío, Felicitation y Lalla Rook

**PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)**

Carrera	1.ª carrera	2.ª carrera	3.ª carrera	4.ª carrera	5.ª carrera	6.ª carrera	7.ª carrera	8.ª carrera	9.ª carrera	10.ª carrera
LA NACION	Cambio Fijo	Chillán Viejo	Dos de Oros	Camarée	Taanari	Liberty	Rocío	Felicitacion	Lalla Rook	Lalla Rook
LOS TIEMPOS	Cambio Fijo	Chillán Viejo	Dos de Oros	Camarée	Taanari	Liberty	Rocío	Felicitacion	Lalla Rook	Lalla Rook
LA JUANCA	Cambio Fijo	Chillán Viejo	Dos de Oros	Camarée	Taanari	Liberty	Rocío	Felicitacion	Lalla Rook	Lalla Rook
EL DEBATE	Cambio Fijo	Chillán Viejo	Dos de Oros	Camarée	Taanari	Liberty	Rocío	Felicitacion	Lalla Rook	Lalla Rook
ULTIMA HORA	Cambio Fijo	Chillán Viejo	Dos de Oros	Camarée	Taanari	Liberty	Rocío	Felicitacion	Lalla Rook	Lalla Rook
LA SEGUNDA	Cambio Fijo	Chillán Viejo	Dos de Oros	Camarée	Taanari	Liberty	Rocío	Felicitacion	Lalla Rook	Lalla Rook
EL IMPARCIAL	Cambio Fijo	Chillán Viejo	Dos de Oros	Camarée	Taanari	Liberty	Rocío	Felicitacion	Lalla Rook	Lalla Rook

mayor atractivo que el anterior presenta el programa de pruebas ordinarias de esta tarde en el Club Hipico.

**CAMBIO FIJO ES LA LINEA EN LA INICIAL.** La reunión se iniciará esta vez a las 1.30 P.M. con una de las pruebas para potrillos perdedores. En ella, Cambio Fijo tiene la mejor oportunidad para obtener su primera victoria y será su triunfo en la prueba. Como se recordará, acaba de llegar segundo de Capo di Monti, a media cabeza y precediendo por varios cuerpos a los otros contendientes.

Upward, un modesto hijo de Tempestuous que viene mejorando paulatinamente, y que acaba de clasificarse cuarto de Dynamitar y Karakul, aparecen en la misma prueba, aparecen como los más indicados para ocupar el puesto de honor en caso de que fracase el favorito. Los otros son muy cortos de raso. Dialecto, que ha estado corriendo discretamente; Heli, ganador distanciado en el Chile, y Money Seeker, que es sumamente rápido, pero nada más, pueden ser el juego de los que buscan buenos dividendos.

**CHILLAN VIEJO NO DEBE PERDERER LA SEGUNDA.** En la otra competencia para perdedores, el pronostico tampoco ofrece dudas, debido a la presencia de Chillán Viejo, que en su presentación anterior terminó segundo a poco más de un cuerpo de Dynamitar, después de haberlo seguido desde la partida. Con solo repetir una performance, debe de ser el ganador. Tonkin, y Porto Rico, que en el papel se divisan como sus únicos enemigos de peligro.

Presagios acaba de debutar en el Hipódromo y los creían imperdible debido a sus excelentes aptitudes. Fue gran favorito y sólo pudo llegar quinto en la carrera de 1.200 metros, pero cuando no ha figurado en sus últimas presentaciones puede ganarlos al galope, le corresponde a sus trabajos recientes; Billoca, que repitió el domingo anticipado y derrotó en gran forma a Dos de Oros, que en esa ocasión se midió a pesos iguales con Billoca, de la que recibió ahora cinco kilos, Malpí, quinto en la misma de Billoca y con dos excelentes performances anteriores.

Como Dos de Oros, cuyo fracaso del domingo en el Chile no puede tomarse en cuenta, ya que no corre bien en aquella pista y cuya campaña anterior lo hace merecedor a un triunfo, es nuestro favorito, con temor especialmente a Re-Fresco y Billoca.

**CAMARÉE ES MEJOR QUE SUS ENEMIGAS.** — Potrancas ganadoras hasta de 2 carreras, disputarán la cuarta, sobre 1.200 metros, en que sobresale netamente Camarée, la excelente defensora del "Mesquita", que después de ganar un poco enredada se clasificó quinta segunda de Húsar en el "Paddock Stakes", y que en su presentación anterior venció con facilidad a Sud Africa y Tinta China. Con solo repetir aproximadamente cualquiera de estas actuaciones, debe imponerse en esta prueba.

Aquella, que acaba de obtener su primer triunfo demostrando visibles progresos; Casca, a la que creemos capaz de mejorar su mala carrera reciente, y Tinta China e Húsar, tercera y cuarta, separadas por media cabeza en la que citamos de Camarée, se divisan como las favoritas. Preferimos a las dos últimas para los puestos secundarios.

debió a que se le cortaron los atributos y poco antes buena ganadora de Comodor, irán aquí tras un triunfo lógico y posible. La elección entre ellos no es tan fácil, pero como son dos, preferimos para el puesto de honor al corral, y para los pases a El Romano, Vilahuda y Dusty, en el mismo orden.

**ROCIO, POR SU SEGUNDO DE SAN TITO.** En la segunda serie de velocidad las opiniones estarán divididas entre Machavellito, cuya performance en el "Santiago García Mieres" no puede tomarse en cuenta, ya que sus dos únicos enemigos, Héro y Coquería, valen mucho más que los que tendrá ahora; San Tito y Rocío, que protagonizaron un final de emoción hace pocos días, imponiéndose el primero por mínima ventaja; Sedur, que si no se muy apurado en las primeras distancias puede vencer nuevamente de punta a punta; Penta, son, tercero de Friseta y Rocío, bastante lejos de la ganadora, es cierto; Four Crown, que bajó de serie y que se nota en excelente estado de preparación. La sorpresa podría proporcionarla Shangailito, que se ve tan bien muy cobardito.

Como la distancia de metros más corta favorece indudablemente a Rocío, y recibe un kilo más ahora de San Tito, lo recomendamos para el primer lugar, seguido de Four Crown, San Tito y en el tercero, Penta.

**FELICITATION VIENE ACERCANDOSE AL DISCO.** — Cualquiera que sea el vencedor de la penúltima, tercera serie de 1.600, debe repartir un dividendo remunerativo, pues más de la mitad de sus participantes destacan opción de primer orden.

Coraje, a pesar del peso, y debido a que actuará esta vez en su lote; Parralino, que posee la calidad necesaria para mejorar en mucho su última mala actuación; Felicitacion, que irá en corral con Persipis y Lover, los tres con posibilidades; Lord Glamis, reciente ganador; Oroco, segundo en sus dos compromisos anteriores, y Harrison, que ha estado corriendo bien con 48 kilos, son cartas de cuidado, y no es posible eliminar a ninguno de ellos.

Felicitacion, sexto con 55 kilos de Montecarlo, y poco antes cuarto de Soneto, ha caído esta vez a un peso cómodo para sus aptitudes, y como conocemos su buen estado de preparación nos parece el candidato más indicado, reconociendo que tendrá peligrosos adversarios, principalmente en Oroco y Lord Glamis, que contarán también con muchos partidarios.

**LALLA ROOK, EN LOS 2.400 METROS.** Fue elegida para el final el handicap de fondo, que proyecta trayectos característicos y que seguramente ofrecerá muchas alternativas en su desarrollo, y es posible que un final de interés, pues la mayoría de los contendores poseen aptitudes para la distancia y se merecen ampliamente.

Pánico acaba de ganar en gran forma a Tres de Trébol, claro que mucho más liviano; Lalla Rook y Anacoreta finalmente, en la misma prueba, separados por un pequeño; Eden Rock sexto, pero después ha estado corriendo, peñándose con acierto y venimos el motivo que lo impulsa a hacerlo de nuevo en un record más largo; y Húsar es un pique con ciertas posibilidades, pero se halla en excelente training. Son estos los más probables de nuestro juicio, y de ellos citamos a Lalla Rook, Soneto, Anacoreta, en el mismo orden para los tres puestos que nos

desarrolló, y es posible que un final de interés, pues la mayoría de los contendores poseen aptitudes para la distancia y se merecen ampliamente.

Pánico acaba de ganar en gran forma a Tres de Trébol, claro que mucho más liviano; Lalla Rook y Anacoreta finalmente, en la misma prueba, separados por un pequeño; Eden Rock sexto, pero después ha estado corriendo, peñándose con acierto y venimos el motivo que lo impulsa a hacerlo de nuevo en un record más largo; y Húsar es un pique con ciertas posibilidades, pero se halla en excelente training. Son estos los más probables de nuestro juicio, y de ellos citamos a Lalla Rook, Soneto, Anacoreta, en el mismo orden para los tres puestos que nos

## FUERZA AEREA DE CHILE

### ESCUELA DE ESPECIALIDADES

Ilámase a Concurso para llenar vacantes de alumnos en la Especialidad de Mecánicos de Aviación

### REQUISITOS DE INGRESO

- A) Requisitos generales:**
- Ser chileno, soltero, haber observado buena conducta y honorabilidad. No tener menos de 1.60 mts., ni más de 60 kilos para esta estatura. Tener salud y constitución física compatibles con el servicio de la Fuerza Aérea en cualquiera zona del país.
- B) Requisitos especiales:**
- 1) Haber rendido como mínimo el 2.º Año de Humanidades o estudios similares en Escuelas o Institutos Técnicos o Industriales.
  - 2) No tener más de 18 años de edad el día 1.º de enero del año de ingreso.
- La duración de estos cursos será de 3 años. El egreso será con el grado de cabos. La solicitud de admisión y demás documentos, de acuerdo con lo especificado en el Prospecto de Admisión, deberá entregarse en la Escuela de Especialidades (paradero 82 de la Gran Avenida), hasta el día 23 de diciembre de 1953.
- Los exámenes de selecciones de admisión para los postulantes de Santiago se realizarán en la Escuela de Especialidades, entre el 12 y el 14 de enero de 1954, en provincias N. y S. del país entre el 4 y el 14 de enero de 1954.
- Los exámenes médicos, dentales y de aptitudes físicas entre el 30 de enero y el 20 de febrero.
- El ingreso como alumno a la Escuela de Especialidades reporta al ciudadano los beneficios siguientes:
- a) La adquisición de una profesión absolutamente gratis.
  - b) Formación de una personalidad vigorosa y definida con sólidos principios morales.
  - c) Alojamiento, uniforme y alimentación sin costo mientras permanezca en la Escuela.
  - d) Atención médica y dental permanente.
- El régimen de este establecimiento es de ternado, y la enseñanza es teórica y práctica. Prospectos de Admisión y mayores antecedentes pueden solicitarse en las Bases Aéreas, Aeródromos o en la Escuela de Especialidades (Jefatura de Estudios).
- LA DIRECCION

**El terreno PARA EDIFICAR SU CASA COMPRELO AQUÍ**

**VICUNA MACKENNA 10976**

**CAMINO P. ALTO PARADERO 25**

**TERRENOS CON URBANIZACION COMPLETA**

**Desde \$ 70.000.— Pie \$ 7.000.—**

**60 CUOTAS MENSUALES DE \$ 1.050 CADA UNA**

**Atención diaria en el terreno**

**AV. VICUNA MACKENNA 10976 PARADERO 25**

**INFORMES:**

**OFICINA:**

**BANDERA 140 H. (Frente Teatro Melfo)**

**COOPERATIVA DE EDIFICACION 21 DE MAYO LTDA A BASE DE ACCIONES**

**SANITARIOS SERRANO 99 FONO 85447**

**SALAS DE BAÑO - CAÑERIAS - FITTINGS AZULEJOS**

**Cinta LINEA AEREA**

Servicio regular en bimotrices, pasajeros, carga y encomiendas. AL NORTE: Lima, Iquitos y Viracocha. AL SUR: Matucos y Sábado.

**Potrerillos, Calama, Chuquibambilla, AL SUR: Matucos y Sábado.**

**Temuco, Valdivia, Osorno.**

**TAMBIEN TAXIS AEROS A TODO EL PAIS**

Informaciones: Hotel Carrera — Teléfonos 6478-6978 Hangar, Cerrillos 5696.

**RELOJES DE OCASION**

**LA OPERACION SORDA**

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo por uno de marca, de modelo o a la marca de su preferencia, y nosotros le recibimos su reloj usado, en parte de pago. Relojes cronógrafos, calendario, automáticos y contra golpes. Ofrecemos a \$ 2.100, \$ 3.200, y \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 6.000. Viniendo sin compromiso.

**DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA**

**JOYERIA SELMAN**

FUENTE No 440 Pasaje CATEDRAL No 1647 Entrada por el Teatro Cineselinda (alfo).

**PORCELANA alemana**

Finisimos juegos de mesa, té y café.

**CUCHILLERIA**

COMMUNITY-PLATE ELKINGTON ARROLITO SOLINGEN BEZET ITALIANO LUIS XI

LABRADOR BELGAS Importación directa para venta al público. GRAND PRIX DE LA BADER

Acustinas No 925 — Oficina No 414

**Casa FOTOVALLE**

DISTRIBUIDOR ANSCO, GEVAERT, FERRANIA

**PAPELES NACIONALES**

SERVICIO ESPECIAL DE LABORATORIO PARA AFICIONADOS

**PASAJE MATTE 27**

FONO 62993 CASILLA N° 2729 SANTIAGO







SAN ANTONIO (130021) — Relativo  
 desde las 13.30 horas: Caja de  
 guenos y El bienhechor. — Relativo  
 SELECTA (132194). — Relativo  
 desde las 14 horas: El hombre de  
 hombre, Arroz amargo y Alajuela y  
 rrimusa. — Relativo  
 SEVILLA (San Diego 1930 — Fue  
 1477). — Relativo desde las 13.30  
 horas: Cyano de Horguel, La supe-  
 ra de D'Artagnan y Agregados. — Relativo  
 VALENCIA (61857). — Relativo  
 desde las 14 horas: A toda ma-  
 ña, Los olvidados, El solista macho-  
 los olvidados. — Relativo  
 VICTORIA (30021). — Relativo  
 desde las 13.30 horas: El ladrón de  
 scia. — Relativo





# **SANTOS DE HOY** **BOLETIN DEL TIEMPO** MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 10 horas, del día 14 de noviembre de 1953)  
Puede de algunas precipitaciones que se registraron desde Valdivia al sur, el tiempo se mantiene bueno con algunas neblinas matutinas en la mayor parte del país. En el territorio antártico se observan nevadas locales.

## **APRECIACION GENERAL**

Hoy buen tiempo con neblinas y nebulinas matutinas en la mayor parte del país. En provincias se registraron algunas precipitaciones locales desde Valdivia al sur.  
**ARICA A COPIQUE.** — Buena. Neblinas locales y parciales. Vientos del suroeste y este.  
**ACONCAGUA A MAULIN.** — Buena. Neblinas matutinas. Vientos del suroeste.  
**CORDILLERA CENTRAL.** — Buena.  
**PUNTA A CHILE.** — Buena. con neblinas y nebulinas matutinas en el norte de la zona. Precipitaciones aisladas en la parte sur. Vientos del este y suroeste.  
**GUAYO A YANCOBELLOS.** — Nebuloso. Precipitaciones locales. Vientos del suroeste y este.  
**PUNTA ARENAS.** — Variable.  
**TERRITORIO ANTARTICO.** — Variable.

## **INFORMACIONES DE SANTIAGO**

**TEMPERATURA DEL AIRE.** (Día 14) — Máxima: 23 grados C a las 16 horas. Mínima: 10,3 grado C a las 5 horas.  
**HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE.** (Día 14) — Máxima: 90 por ciento a las 1 hora. Mínima: 87 por ciento a las 14 horas.  
**SOL.** (Día 15) — Sale a las 6 horas y 31 minutos. Puesta a las 18 horas y 23 minutos.  
**LUNA.** (Día 15) — Sale a las 12 horas y 41 minutos. Puesta a las 1 hora y 17 minutos.  
**FASE:** Luna llena el día 15.

**OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE**  
— Sección Previsión del Tiempo —  
(FONO 507193)

**Agencia de "LA NACION"**  
ROBERTO CARRASCO  
ORTEGA  
Arturo Prat 1561

## **1. — ALHAJAS, JOYAS.**

JOYAS, oro, brillantes, compo, pagando los más altos precios. Casa Weiss, Maer 142, Oficina 10, al 13.  
**NOVIOS!** Arreglos oro, 14 y 18 kilos, máximas, grabadas, desde \$ 1.000 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 30 N.

**NOVIOS!** Para arreglos. Fábrica Bortin. Nueva York 66. 30 N.

**COMPRAMOS** joyas, brillantes, objetos art. Pagamos los mejores precios. Ahumada 88, esquina Nueva York. 30 N.

## **5. — ARTICULOS PARA DAMAS.**

MAGNIFICA crema Fouca. Farmacia Klein. 30 N.

**REPOSICION** especial de tejidos de cortinas acolchadas, cubrecamas, tapicería "Las Novedades". San Francisco 425. Servicio a domicilio. Fono 86335-60935. 17 N.

**LIPIEZA** de trajes blancos, abrigo, ternos y trajes de fiesta. Tintorería "Las Novedades". San Francisco 425. Fono 86335-60935. Servicio a domicilio. 17 N.

**6. — ARTICULOS PARA NIÑOS.**

\$ 500 arrienda trajes Comunión niños, niñas. Casa Ull. San Isidro 71. 25 N.

## **7. — ARTICULOS PARA EL HOGAR.**

VERANEALES! Colchonera Francesa, refacciones colchones, colchones, San Diego 9. Fono 86259. 30 N.

**UNA NUEVA Dirección**  
RATAS, desde \$ 450 —  
TRAJES SASTRE 3.000 —  
TRAJES 2 piezas 1.000 —  
TRAJES CUAROS 1.200 —  
Además: falda, blusa, etc.

**MODAS Guendelman**  
10 DE JULIO 145

**CARPAS PARA CAMIONES**  
LONA IMPERMEABLE  
de primera, ofrece, para entrega inmediata, en varios colores

**MANUFACTURA QUIMICA S. C.**  
PLAZA 565 — TELEFONO 51432  
Entre Eduardo Matte y Berta Fernández

Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresa de Transportes, Compañías Navales y Ferrocarrilarias.

EXIJA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPERMEABLE EN 100 % Y HASTA LA FIBRA.

**Modas "SAMY"**  
Con sólo \$ 200. —  
Entregamos: CHAQUETONES 4 —  
TRAJES SASTRE 4 —  
BLUSAS FALDAS —  
VESTIDOS CHIC —  
Vestidos de Primera Comunión

**V MATTIA 1151**

## **14. — CONSEJOS UTILES.**

**RECOMENDACIONES.** Mirra, se leuvará sus problemas. Aconcagua 1154, casa 2. 31 N.

**LIMPIO** certificados antecedentes, necese, otresco dinero. Chilo 1209. 17 N.

**VENDO** vitrinas y mostradores, especial, casa de modas o tintorería. Tratar, San Francisco 432. 16 N.

## **16. — DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.**

**HABIENDOSE** extraviado libreta N.º 739281, de la Caja Nacional de Ahorros, queda nula por haberse dado aviso. 15 N.

**HABIENDOSE** extraviado la libreta de Ahorros, cuenta N.º 107375, del Banco del Estado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 16 N.

**HABIENDOSE** extraviado boleto de garantía N.º 50-315, del Banco de Crédito e Inversiones a favor de Central de Leche Chile S. A., de fecha 13 de octubre de 1950, tomada por don Timoteo García G., queda nula y sin valor por haberse dado los avisos correspondientes. 16 N.

**HABIENDOSE** extraviado libreta de cheque, serie D, N.º 3170815 al 3170830, del Banco Sudamericano, se da orden de no pago. 16 N.

**HABIENDOSE** extraviado libreta N.º 78437, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a José Alvarado Olivares, queda nula por haberse dado aviso. 16 N.

## **17. — DIVERSOS.**

**SEÑORA** Nena, Mentalismo, Cartomancia, método exclusivo palpe lingües. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1608. Atienda, 2 adelante. Consulta \$ 200. 17 N.

**COCINAS** Master, teléfono 93777. 15 N.

**COMPRO** ternos usados y mantas de castilla, mejor oferta. Fono 67708. 25 N.

**FRASCOS** PENICILINA 140 comp. Av. La Paz 264, 10 D.

**COMPRO** patente cerveza, comuna San Miguel, Guara 782. 15 N.

**TRASPASO** parcela, gran extensión, sur, Domyko 1841. 16 N.

**COMPRO** acciones, Cármen, propiedad con hectáreas, sitio, balneario, Casilla 1.700. 15 N.

## **18. — EDUCACION.**

**"ARMANDINI"** Academias especiales. Cursos rápidos, garantes. Inscripción. 16-E-54.

**INSTITUTO** "Alonso Figueroa", Catedral 1257. "Moderno", Alameda 2263. Dactilografía: Enseñanza comercial. Corte, Moda infantil. Pañuelos. Catedral. Atención provincial. 22 N.

**ENSEÑANZA** perfecta, dactilografía, en 15 días, taquígrafía, contabilidad. Instituto: "Alonso Figueroa", Catedral 1257. "Moderno", Alameda 2263. 15 N.

**CURSOS** rápidos dactilografía, 15 días, un mes, taquígrafía, Redacción Comercial, Castellano, Contabilidad, Aritmética, práctica oficina. Fono 576, 4.º piso. 16 N.

**PREPARO** exámenes garantizando los. Cursos certificados mercaderías, Chile 1209. 17 N.

## **ABOGADOS**

**AIDA SEPULVEDA**  
Asuntos y juicios civiles, comerciales, criminales, del trabajo de menores. Cobranza chetada. Letras. Atención provincial. Compañía 1291, oficina 408. 30-XI

**ROBERTO SANCHEZ GANAS**  
Vulidades de matrimonio, divorcio, particiones. Maer 174. Of. 21. Tel. 37740. O. 30-XI

**ELIAS NEGRETE RODRIGUEZ**  
Asuntos 131, tercer piso, oficina 318. Fono 86387. 30-XI

**LETRAS - CHEQUES**  
Compras. Asesorías comerciales. ESTUDIO ABOGADO FRANKLIN SOLAR  
Ahumada 211, oficina 419. Teléfono 86629. HIA.

**LAURA MULLER de CARALLERO**  
Rectificaciones, partidas, divorcio. Atención preferente provinciana. Moneda 1137, Oficina 21. 30-XI

## **MEDICOS**

**CONSULTORIO** DE MEDICINA INTERNA. Especialidades: Reumatismo-impotencia-Cáncer-Alco. holismo-Higado-Corazón. Fono 391833. 24-XI

**DR. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269, 4.º piso. Fono 82222: de 2 a 4 de la tarde. Domicilio: Fono 418. 31-XI

**DRA. LUISA PACHECO PIZARRO**  
Médico-Cirujano. Señoras y niños. Consultas de 4 a 6 p.m. Natal 475. Fono 86783. SIO.

**DR. EMILIO CANUAS**  
Alergias, Asma, Rinitis, Urticaria, Eczema, Reumatismo - Córmen 785 - 35631. 13-11-54

**ANDELMAR DAVIS**  
Señoras. Ginecología, Seología, Psico-neurales. Consultas 3-7. 13-11-54

**ANDELMAR DAVIS**  
Señoras. Ginecología, Seología, Psico-neurales. Consultas 3-7. 13-11-54

**THOMPSON SCHWABENBERG**  
Metabolismo, impotencia, sexual. Señoras. Ginecología, obesidad, bocio, diabetes, diabetes. Merced 488-A, fono 33788. 30-XI

**DR. IGNACIO GONZALEZ DIAZ**  
Enfermedades de la piel. (Adultos y niños). Corregidor Salfar 716, Of. 31. (por Kameralia entre San Antonio y Maer Iver). Consultas: 37723 - 694100. O.

**DR. MARCELO KIMEND H.**  
Horas: 4-6. Huertano 787, oficina 310, fono 37286. 7-1-54

**DR. ARAYA COSTA**  
Avenida Bulnes 139, oficina 79. 86338 - 2.30-3. 30-XI

**OCULISTAS**  
**AMENABAR OSSA**  
Enfermedades ojos. 9.30 - 6. 6 - 7. Moneda 978. Oficina 531. 32792. 30-XI

**DR. MARCELO KIMEND H.**  
Horas: 4-6. Huertano 787, oficina 310, fono 37286. 7-1-54

**DR. ARAYA COSTA**  
Avenida Bulnes 139, oficina 79. 86338 - 2.30-3. 30-XI

# **SERVICIOS DE URGENCIA**

ASISTENCIA PUBLICA:  
Central, 69101; Posta 2 50061; Posta 3, 91011; Hufoa, 43260; Providencia, 45671.

**BOMBEROS:**  
Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.  
Cisterna: 1.ª Compañía, teléfono 189; 2.ª Compañía, teléfono 129; 3.ª Compañía, teléfono 263.  
Conchali: Teléfono 65973.  
Hufoa: Teléfono 46207; 1.ª Compañía, teléfono 43260; 2.ª Compañía, 46590; 3.ª Compañía, teléfono 189.  
Quinta Normal: 1.ª Compañía, teléfono 93077; 2.ª Compañía, teléfono 90114.  
San Miguel: Teléfonos 83020 y 53097.  
**CARABINEROS:**  
Prefectura General, 60151.  
Investigaciones: 62292.  
Radiopatrulla: Carabineros, fono 22261.  
**VACUNATORIO VETERINARIO PREVENTIVO CONTRA LA RABIA:**  
Dulce Alameda 3112, días lunes a viernes. Horas de atención: 10 a 11 horas.

## **SEMANA DEL 14 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 1953**

**FARMACIA DIRECCION:**  
Contador.....Independencia 266.  
Rene.....Avda. Raimonda 339.  
Fuentel.....Independencia 748.  
Santa Clara.....El Pino 440.  
Bailly.....Santa Rosa 1899.  
Vess.....Portugal 201.  
Santa Fe.....Carmen 1398.  
Andes.....Gran Avenida 909.  
La Legua.....Alvares de Toledo 899.  
Le Vil.....Gran Avenida 4785.  
Los Llanos.....Providencia 2418.  
Las Lías.....J. 26. Infante 273.  
Zúñiga.....Avda. Bulnes 855.  
El Bosque.....Pocará 4381.  
Pastor.....Irarrázaval 328.  
Pedig.....Villagra 25.

**FARMACIA DIRECCION:**  
Lord Cochran Cochran 697.  
Basta Basta Agustinas 413.  
Brind.....Portal Bulnes 448.  
Brueles.....San Diego 501.  
Bailly.....Santa Rosa 1899.  
Vess.....Portugal 201.  
Santa Fe.....Carmen 1398.  
Andes.....Gran Avenida 909.  
La Legua.....Alvares de Toledo 899.  
Le Vil.....Gran Avenida 4785.  
Los Llanos.....Providencia 2418.  
Las Lías.....J. 26. Infante 273.  
Zúñiga.....Avda. Bulnes 855.  
El Bosque.....Pocará 4381.  
Pastor.....Irarrázaval 328.  
Pedig.....Villagra 25.

**NOTA:**—De acuerdo con el artículo 41 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno se da solo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 31 horas, por la rejilla correspondiente.

## **18. — EDUCACION.**

**MODISTERIA**, confecciones niños, niñas, cambiotes, Completistas, ensenanza, Diplomas Institutos: "Moderno", Alameda 2263; "Alonso Figueroa", Catedral 1257. 15 N.

**BELEZA**, peinados, permanentes, Dipsos, Cursos completos, económicos. Instituto: "Alonso Figueroa", Catedral 1257; Alameda 2263. 15 N.

**MATRICULA** alberta, cursos rápidos, modas, corte, confección, camisería, lección, moda infantil, Masas, moda perfecta, garantes. Sistema moderno, facilísimo aprender, atención especializada. Prospectos. Academia "Fidel", Santo Domingo 1030. 23 N.

**TAQUIGRAFIA**, contabilidad, redacción, ortografía, escritura máquina, cursos rápidos, diversos, secretarías, taquígrafas, dactilógrafas, correspondientes. Enseñanza perfecta, eficiente, garantes. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. Establecimiento especializado enseñanza comercial. 23 N.

**CURSOS** rápidos dactilografía, 15 días, un mes, taquígrafía, Redacción Comercial, Castellano, Contabilidad, Aritmética, práctica oficina. Fono 576, 4.º piso. 16 N.

**PREPARO** exámenes garantizando los. Cursos certificados mercaderías, Chile 1209. 17 N.

**VIDRIOS** planos, espejillo, doble triple, Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada diaria. Vidriería "La Argentina", 19 de Julio 735, entre Santa Rosa y San Francisco. 30 N.

**MAICILLO**, tierra hoja. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

**ARENA**, estuco, gruesa, ripio, ladrillos, muralla, flocas. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

**PINTURAS** pasta. Sack. 31 N.

## **22. — IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.**

**ACTUAL** e instructivo "El vidente y la guerra atómica", libro que usted debe leer, reconocido por Daniel de la Vega. En venta en librerías y Santo Domingo 737. Precio \$ 130. Revendedores de turno. 18 N.

## **24. — MATERIALES DE CONSTRUCCION.**

**PIERRO** redondo, para construcción. Sack. 31 N.

**PIERRO** galvanizado, liso. Sack. 31 N.

**SACK**, Barraca fierro. San Pablo 1170, Morandé 617. 31 N.

**PIERRO** nacional, redondo, cuadrado, plano. Sack. 31 N.

**PUEBTAS** y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida. Fca. Record. San Diego 743. 30 N.

**COMPRA** máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier modelo. (Pago contado) Fono 52990, San Diego 1222. HIA.

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
Atiende de 5 a 8 P. M.  
Casas salmónicas, concreto, parquet, constan 2 dormitorios, baño, cocina en \$ 335.000. Construye casas, edificios, departamentos, etc. acogidos Ley Pereira. Facilidades de pago. Aproveche esta oportunidad.  
**MONEDA 1137**  
Oficina 58 — 5.º piso

## **26. — MAQUINAS DE COSER.**

**COMPRA** máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier modelo. (Pago contado) Fono 52990, San Diego 1222. HIA.

**MAICILLO**, tierra hoja. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

**ARENA**, estuco, gruesa, ripio, ladrillos, muralla, flocas. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

**PINTURAS** pasta. Sack. 31 N.

**VIDRIOS** planos, espejillo, doble triple, Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada diaria. Vidriería "La Argentina", 19 de Julio 735, entre Santa Rosa y San Francisco. 30 N.

**MAICILLO**, tierra hoja. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

**ARENA**, estuco, gruesa, ripio, ladrillos, muralla, flocas. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

**PINTURAS** pasta. Sack. 31 N.

**VIDRIOS** planos, espejillo, doble triple, Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada diaria. Vidriería "La Argentina", 19 de Julio 735, entre Santa Rosa y San Francisco. 30 N.

**MAICILLO**, tierra hoja. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

**ARENA**, estuco, gruesa, ripio, ladrillos, muralla, flocas. Llamé "Transportes Maipo", 81125. 16 N.

## **28. — MUSICA.**

**PIANOS** nuevos, Casa Pablo Gallyas. Maer 617. Fono 3361. Facilidades. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.

**PIANOS** de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Maer 617. HIA.



